

۷۹۵۷-ن

کتابخانه مجلس شورای ملی



شماره ثبت کتاب

کتاب مجموعه ده رساله اجتهاد - مفاتیح وغیره  
مؤلف میرزا اسحاق خان و میرزا

شماره قفسه ۸۱۷۴

۷۷۹۹۴

۸۱۷۴



بازدید شد  
۱۳۸۲

بازرسی شد  
۱۳۸۲ - ۴۷



تکلی - فهرست شده

۸۱۷۴



فهرست کتب این کتابخانه که در این مجلد درج شده است

حجرت صفحہ ۱	مقتضی ح صفحہ ۲۰	تصنیف ادبیت صفحہ ۳۳
۴ ورق	۵ ورق	۱۰ ورق
در فیس داشت صفحہ ۵۳	تذکرہ اہل بیت صفحہ ۷۳	تصنیف اہل بیت صفحہ ۱۰۷
۹ ورق	۱۳ ورق	۳ ورق
تذکرہ اہل بیت صفحہ ۱۱۳	جہان نامہ صفحہ ۱۲۹	تذکرہ اہل بیت صفحہ ۱۴۳
۷ ورق	۶ ورق	۲۹ ورق
تذکرہ اہل بیت صفحہ ۱۴۳		
۲۰۵ صفحہ		
۱۸ ورق		



امته الزرع من حمت  
نظير امر ودر شقه  
سر حقه ۱۳۲۲





## حجبت (۱)

آقا محترم - اوضاع همین وقت که می بنشیند دنیا نشوونش

و حالت شما مشغول تر - شما برب طهر زنده هستید ولیکن

سید اینم در باطن از این زنده که خود چه قدر خسته شده اید .

و آن که شما این سطر را میخوانید ما خوب می بینیم در دل خود

هم دهنم گفتن دارید ( به تعبیر فکر میکنید که کیستم ) .

ما همان خیر خوانان صدیق هستیم که میدانید . شما در ایندت

در حقیقت حال ، خنجه تعبیه مانده . آه برعکس شما از اول

تا آخر همه جا مواعظ احوال شما بوده ایم — با شما در دنیا

خیال شما مانده اید — دشمنان به ترین در دنیا است .

هم کموتر بدتر از شما گرفتار همین درد بودیم — آقا ح

(۲)

در این گوشه خلوت بنا خبر میدهم که یک نقض رصانه که نقضیر  
این را خواهید یافت اینست که سید ای که و ما آن کمتر این آئین را  
در طایفه و باطن احاطه دارد

مقصود سید ما خنجه هر دهنر ثواب روشن است . ، نمیده ایم که بر خط  
شما در دنیا چه قدر مظلوم بوده ایم و حالا بنحو ایسم دیگر شما بنشینم .  
ما طبع مضامین این را بسته بقدرت جماعت میدانیم و از بر این نظر در نگاه  
و ترقی جماعت روح شریعت اسلام را ما در مطلق می شناسیم

(دین مادی خدا) (طریقت ماطریقت ادیت) (مراودا ماسوت)

پیر آدم — اگر چه ما معرفت رحمت الهی خیر خواه معلوم می کنیم  
ولیکن از بر این انتخاب خیار اینانی بعضی تعلیمات و قواعد دقیق

به رسیده که از آن جهت که همین طور خطاب غیرت .

خیال میکنید که این لایحه خود بخود بدست شما افتاده . و در جای هر یک

و هر راه که شما برسد به ایند که هرستان مضمحل شده اند و به تدریج

بآن راه بشمار مانده اند

مراقب صبر ما از امروز که این لایحه را میخواهید بر ما و حجب که شما را

وجود معقول و لایق است و ادیت به اینم

شما مضر است و ما را خواه بفهمید خواه نفهمید ، ما در حال حاضر و نه در وقت

صدیق شما هستیم — در این ساعت خبر شما خبر ما دشمن شما دشمن ما

خواهد بود — در این صفات بهر شهر که در دلبسته خبر در خوان ما



حاضر خدمت خواهید داشت حجت انوار شما همین لایکه خواهد بود.  
و اگر این لایکه در دست حاضر باشد کافیست که بگویند (را آدم قسم)  
بجهد شنیدن این کلمه شما را آدم خواهند شناخت. و مادام که از شما  
خلاف اینانیت حرکتی بروز نکند آن محبت و جوان مردی که بخاطر بر سر  
در حق شما بیدول خواهند داشت.

مبادا از در غرور خود را از این قسم معادست جماعت مستقر بشمارید  
ناشنه هر قدر معقول و از استقام مقام خود هر قدر مطمئن باشید باز  
مکن است بلکه از احتمالات یوتیرک که فردا شما را چپه بگیرند حس  
در بخیر و گذار اشته عقوبت نمایند.

در میان جهان گذارش این حالت شما چه بکنید و چه مینویسید.  
اما اگر بغیر آتی در راه این محبت اخوت باشید در هر صورت.  
این اطمینان قدر را خواهید داشت که جبر از اکابر قوم و گردنم از  
برادران جوان مرد هم بکم حجت جماعت هم بنشر حفظ  
اینست شخص خود ظاهراً و باطناً متوجه حالت شما و در تیر مجازت  
شما خواهند بود.

لازم نیست از حال بگوئیم در بعضی مواقع خاص دست جماعت مباد  
چه دفع کرات خواهند بود.

ایچه واضح و از رنگم عادی مناسب نیست که از امروز دیگر بیست  
دایره زنده که خود را زناثیر خود را خالص خواهند یافت.

هر وقت ناخوش باشید به محبت برادرانه از شما عبادت خواهیم کرد  
در هر جا حفظ اینها را بر جوده واجب خواهیم داشت.  
در غربت شما را تنها و بی غیر نخواهیم گذاشت. و اگر خدا را نخواسته  
در جانی گرفتار باشید به خیال و کن شما بقدر قوه اعداد و اطمینات  
خواهیم رسانید.

خدا صمد بعد از این وجود شما وجود خواهد بود و در هر حال هر محبت و نیت  
که در قوه بشر است از راه آن که هیچ مظهر نیست بشما خواهد رسید.  
گفته که قطعاً سبب مزید محبت شما خواهد بود که در عرض هیچ قسم  
محبت و جان فشانی در برابر شما هرگز رخت و سرارت نخواهیم داشت  
توقع ما قطع این خواهد بود که شما معز این قسم هر قدر جماعت را بقدر  
معتوبین هم خبر خود بفرمایید.

و بعد یکمیر در رید سواش سلیقه خود معتر این آینه بشوید.  
و اگر فرضاً بر خلاف امید ما قدر این اتفاق را ندانید چنانچه ان ضرر  
نکرده ایم — زیرا که در مقابله غفقت کینفر یقین است که فهم صد نفر  
و غیر غبن ما را بالمعاف تمام خواهد کرد.

و حال آنکه بآن وجوئش بطن که این اوقات کمتر اهل ایران را همین  
آورده مکن نیست که انال شما هم مشغول برانند از روش ایام  
خارج و در تعامل کفار عامه با قیله و جیغ بنشینند.

شما هر قدر هم بخواهید خود را با ترقی و جهل بزرگ بر قطع هر ترقی در



در قلب خود نادم کنید که این زنده گاه، زنده گشت و از بار بخت  
این منت مستند باید گناه کار کرد .

و لیکن باین جو شرط طبع خارج از این سلسله اتفاق چه توانید بکنید بجز این  
بر بطور خود در خاک ارمش انگش بصر بریزید .

انچه ابعاد و عظمت اتفاق گریه کردند برست حال وقت پداری  
و عهد انکه است و چه انکه هر سر و بارک تر از این انکه هر که درین  
اخوان هم دین و هم وطن و هم زبان و هم درد منفعت شود .

انکه در عین ساده که جامع جمیع آن آرزو است که ثمار در اینست در  
قلب خود بر در شتر داده اید .

در دایره انکه جامع حرف و حرکت نخواهد داشت که مطابق صفت  
خدا و متفکر تر نتواند باشد .

( مقصود ما پاک ) ( اعمال ما هم آشکار ) ( اقوال هم ضعیف تر )

اگر شما بد بختانه بر خلاف مأمول ما در ادراک صفای این انکه عجز نیست

پس این لایحه را رزق بهره بکشید و دیگر اسم ادیت را این زبان باری

و لیکن اگر باری بخت بلند و توفیق سبحان قادر خود را قیاس شوق

ادیت می پسندد و اگر دانه آدم مسیه پس فرصت است سرین

که در عرصه ادیت وجود خود را لقا بصر بگذارد .

ثا در مقام که باشید می توانید بدون زحمت نسبت بین جماعت

صدر بزرگوار خدمت بنویس .

دارد به نقد از خدمت است که نشان این و مقولین اطراف خود را برسم

الفت در این سلسله انکه با خود شریک و هم عهد و هم قسم بناید —

این لایحه را بهر دست که غریب تر از اندازید نشان بدید و اگر لازم است

که نسخه هم بدستان دیگر برسانید هر قدر بخواهید ارسال خواهد شد .

چه حسیج به تفصیل که هر قدر بر اعتبار و بر قدرت این جماعت پیفرایید

بر اعتبار و بر قدرت خود افزوده اید .

با دلا در استعداد اطراف ما خود رزق مایوس بنویس جوهره اتان این

قوم را قاب بر قسم گرامت بدانید .

بختان و جوان مردان طبقات را یک یک پیدانایید و از بار ظهور جاد

انکه همیشه سواغب باشید که افراد ایشان را محترمانه بمان بشته

سر برط و جمع نگاه بدارید .

ادب و انار این جماعت را بانه چنانکه خواهد دید عموماً از عمار اسلام

متجرب شوند .

در کثرت و حسب توجه این باید آن غفلت کنید — در ارشاد

و جوهر غیرت ایشان امروز لگانه امید بخت این ملک است .

هم دیگر که باید محضاً در نظر داشت فقره مخالفین ادیت است

بضرر از این مخالفین بکم یک حاکم ذات انکه را و فهمیده از بگریزید

این گوشه را رنگ رزق هیچ عمتان نباید کرد

بضرر دیگر به قضا ربک خبالت به در مان دشمن هر اتفاق و از برای



درد بر سر خرابی هر بنابر خبر حاضر هر نوع بد غیر مستند —  
 بید این جنس مکروه که جذام ایران باشد حال کوه که کجاست  
 بهتر خود را در هر تاریک مغرب از آن مکن نیت که شاعت قصد یکن  
 در نظر معرفت آدمیت پوشیده و به جزا باشد

چنانکه بهر جمع مودت که دارد بشود خواهید دید که خیرت اخوان اسم  
 در رسم این ناخشن سبیه روزگار را تا بچه در به مدفون لمن دنیا سینه  
 انصاف تاثیر آتش بر شا و عجب حواصی است که شام بهر مرد است  
 که از برادر شایسته شود سینه اخوت ما را از شر این قبر خوار است  
 معدون خدا محفوظ دارد

و حال کشیده که این قسم ضلالت تا در نظر جاحوت مجید خواهد بود  
 سینه ما از شرق تا مغرب هر چشم و گوش است هر محبت و انعام  
 که از شما ظاهر شود محاسن که صد مقبول به سخن که هیچ بخاطر شما  
 غیر سر در حق تا ظاهر شود

و اگر هم با لغزش امروز از حق شناسی این قرب بهر هیچ نایافته  
 در روز حساب در درگاه حق لایحه این سر بند را نخواهند داد  
 که در دین وجود به نصف بنده آید

بسم الله الرحمن الرحیم در ایندقیقه اللهم که شایسته از برادر است  
 استبداد یک عمر دیگر باشد این جلع روح جاحوت ما را  
 گوشه ای از بهشت بنشیند . . . . .

مستحق استی را منظر بین تاریک حالت حایه خود نمائید —  
 قدرت الهی سنجاست عالم این هزاران مرتبه فقیه  
 قصداست که دنیا و ایرات را حال نمایند  
 و اگر طایب زنده که مسیده زنده که

صیقل را از باطن و از قدرت  
 جاحوت مظهر باشد

## مفتاح

کجاست — در زندان ظلمت — چه باید کرد — باید بین  
 این زندان را بپندم سخت — بچه قدرت — بقدرت اوست  
 قدرت آدیت بر چه است — بر است ان حقایق که غم  
 اینها در خواند معرفت عالم برابر چو بنر آدم و دیده گشته اند  
 آن خواند معرفت در کجاست — در شریعت اسلام — اسلام  
 قدرت بار اوست — اسلام ضامن نایب آدم و محرک کائنات  
 دنیا است ( دنیا امروز مضطرب و روح آدیت در غیاب )  
 بقدر جهان وضع خلاف مقتدرات ایزدی است — دنیا ملک  
 غیر خواهد یافت و ملک بنر آدم رکعت سعادت خواهد شد —  
 سعادت بنر آدم بچه رسیدن سیر خواهد شد — بطور حیات حق  
 رحمت الهی چرا آفتاب جهان سعادت را تا امروز ظریف شده  
 تا غیر ظهور آن از جهات خود بنر آدم است — پروردگار عالم است  
 همیشه قادر بوده که تمام دنیا را در آن واحد غرق سعادت نماید  
 ولیکن با قضا حکمت باله — سعادت آدم بر مصلحت هدایت خود  
 آدم گشته است تا خود آدم بسعده و هر خود بمقام ترخیص  
 ذات خود بر بخیر از ابد ابعادت مطلوب نخواهد رسید —  
 خلق این ملک مدتها غافل از این شرط سعادت بودند —  
 عوض اینکه عفو مقامات خود را از جهت آدمیت بخواهند —



جمع ترقیات دنیا را از معجزات آسمانی شطر بودند — و اگرگاه  
به تخریک جوهر ذاتی در اصلاح امور خود اراده حرکت میکردند چون  
از شرایط یقین تا یقین به خبر بودند عوض اینکه قوا را جماعت را به تربیت  
آودیت در یک قدرت واحد اسباب نصرت قرار میدهند خون  
و ملت را در اقدامات به ربط اسباب خرید اسارت عات  
می چشند — روح آودیت روش قدیم این ملک را با مله  
تغیر داد حالا دیان قوم و در باب ستم عوض اینکه وضع  
سابق شرک سفدان قربانی حوز را یک یک تسلیم گران  
درنده نمایند بروی اصول آودیت در هر وسیع تربیت  
مشروع و واحد رو یک مقصد واحد پیش میروند — و از برای  
پسند گران زمان هم کش باقی مانده که مغرب بنیادین  
زندان سیه را منهدم و رایت عدل الهی بر کل این اقالیم  
برافراشته خواهد شد (چه اطمینان از چنین فتح نمین) —  
(چه ممکن تردید در میان اینهمه آیات روشن) در تاریخ کدام  
حادثه است که مقدمه ظهورات حقه نبوده — در همین عصر که کدام  
واقعه است که شیر نصرت نباشد — گذشته از مقدرات آسمانی  
در همین عالم ظاهر از برای قیام یک ملت چه محتر که قوت تر از این  
سیرای بلا که در هر جهت برای ملک جاری شده اند —  
کدام دغز است که هر روز بر یک وضع تازه بر رواج این ملت گذشته

(فصل نهمی — صداقت مغنوب — نه مال — نه جان — نه عیال  
نه رحم — نه شعور — کدام دیگر — کدام خاندان — کدام زنده گان  
که سعادت و بهر امر ایام بدل بخاک سپیده نکرده باشد — چگونه ممکن  
که اینهمه بغض حق و انهمه نظر و مردان عالم را هر دو بطن که بر جوهر علم  
آودیت جمع شده چنان زنده گان این ملک را بغیر ندید — (در تیره چنان  
محدود عالم تکلیف انبار زمان چه خواهد بود) در نظر رفیان حادثه منظم  
چه تکلیف واجب تر از ترویج آودیت — ترویج آودیت اولین شرط  
اجبار ملت است — ترویج آودیت یگان آید بخت و دنیا است  
شاید این کلمات را بخوانید هر کس باشید یقین بدانید که امروز حکم  
عصر و حکم انصاف و حکم هر دین بر شما فرض مستحکم است که با تمام قدرت  
خود به ترویج آودیت بپردازید — ادا رضای تکلیف واجب  
بهم طریق باید باشد — ترویج آودیت در راه دارد — یک تاک  
و به وقت — و با دیگر روشن و بسیار شهر — راه را یک است  
که تا حدی طور که نشسته آید بنشینید تا همه مردم آدم شوند و آنوقت  
اگر شما هم میر که دیدم حضرت قبول آودیت بفرمائید  
راه دیگر غیر راه روشن نیست که شما بدون نظر و دیگران آدان  
در همین جا آدم بشوید — واضح است بسیق حیوانات به حشر  
راه اولی خجسته است — اما اگر فقط یک دقیقه نصف برطن قلب  
خود گوشه بهید خواهید شنید که میگویند در سر و غیر قوه هم آفریده



نامرئیتر دارد — در میان اینهمه ذلت با شیب که بشهر تو واقف بود  
برمت تو هر کرده اند چه طور توان تا با این درم کور و با حس بیشتر  
تو هر قدر هم وجود خود را عاف و قلم به هر روح حقیقت است دست  
که تو در این کارخانه آدمیت بتوانی مصدر چه قسم خدمت بفر —  
تو صلح اینهمه مخلوق و شرافت آدمیت خود را بجه طینت با بیخ  
قبح نشانی زنی که کیف خود نیانی — بر غیر تر سر از خط و تادیت  
آدم بنو (حرف تمام)

چه باید کرد باید در همین جا که نشسته اید در قلب خود با جان پاک گویند  
(اگر بر در کار عالم نه در آخر بکنم که نوع شرافت آدمیت عظمی  
و در ادل حقوق این معصیت هر قدر که کرده باشم اذن در  
حضور تو و بختی تو و بقدرت تو قسم میخورم که شان و حقوق  
این رتبه شریف را در هر مقام تمام بحیات با تمام قوا خود محفوظ  
و محترم نگاه میدارم) بر در زخانی بیان عظمی لطف چه خواهد بود  
لطفی که این خواهد بود که روید یک روز انرا آدمیت را پیدا کنی  
و او را است به و این محض آدمیت خود قرار بدهد

فایده این چیست — انما صله؛ راسته آدمیت باشد —  
بدون وجود ان ترمب آدمیت محال است — شاکه بر قدر  
آدمی قابل باشد بدون اینست که از ان در ارتباط درونی آدمیت  
بعضی از نعمت قدرت جبهت بعضی محروم خواهد ماند —

در هر آدمیت هر قدر پیش روید مغرور و زود انرا را بشتر خواهید فهمید  
(انرا از به صنف متین میخواند) از صنف برادر و کاسب تا سلاطین  
و علما — رتبه داشت بدون هیچ مدح و ظاهری رتبه کفایت شخص  
آدم است — عظمی انرا آدمیت از میان بزرگان دین نمیشد  
مجتهدی اسلام بکلمه فخر خود احقر و ثرف انرا را در دست  
(لطف آدم با ان صفت) آدم باید نسبت با ان در هر چه باشد  
شرایط نهایت احترام و تقدیر را بهر ماورد — انما محرم  
علم و مستحق آئین است و علم در هر آدمیت باشد  
در جمیع امور آدمیت به محض هر یک خط آدم باید چشم روشن  
خود را باین خود روشن باشد — آدم با درایت باید بهای جان  
خود در حفظ مقام این تا بهر جا باشد

تخصر هر قدر وجود این را نداند از مغرور از شرایط قدرت آدمیت  
بسی نفهیده است — مرکز خدمت این کجاست  
در جامع — جامع فیض — جامع آدمیت عبارت  
از اجتماع آن آدمیان که بجه حرمت حقوق خود در یک دایره  
مختص با هم متفق شده اند (جامع درت مصدر آدمیت است) —  
در هر شهر مالک محروسه چندین جامع است — و در هر محله باید  
اقل یک جامع باشد (در ارتباط و اداره این جامع بر چه است) —  
بر هر شهر است — انرا بر ولایت در هر مرکز ولایت یک جامع



مرکز ترتیب هم اند و در اینجا از روبرو مهر آدیت متحرک طایف است  
این ولایات با هم چه ربط دارند و محکم چه نوع قوانین باشد —  
ادب اب همه این کفیات باز — ولیکن و صمد بعد از معرفت  
بیت که نشأ آدم بشید و وقایع این ترتیب را منقبه سیر نماید  
مطهر که در آن میستوان تصریح کرد نیست که بجهت حصول مقصود یعنی  
بجهت ظهور در حق انچه در دنیا قدرت علم و وقایع حکمت و تدبیر  
عمر و کرامت معرفت هست همه در ترتیب این عالم آدیت جمع است  
عجبه همیشه رد ایند که عتاق جمع این ترتیب در کف است  
اعظم مجتهد بن اسلام است — بروید یک از آن محرم هر از حق را  
این محض خود قرار بدید هر وقت در استان ارشاد  
محرر اعتقاد شدید انچه میخواهید بشا خواهد گفت  
(در جای که نه این با نه آدم چه باید کرد) باید با تا تر خود را  
در اینجا این قرار بدید و بدون انتظار دیگر بمقام تأسیس یک جمع خیر  
در هر حالت که باشید یقیناً باندک اتمام می توانید جمع از سطوح این  
اطراف را جمع رزق و دهن دایره آدیت نماید  
سردم مستعد جان همه رسیده همیشه که مقصود آدیت و  
خاتمه بشکافید هم حیرانی نخواهید یافت که بجان و دل خود را  
حق این اتحاد نجاست بخش کنند  
از بار ترتیب جمع عقرب شما بنظر تا کجای درک کرده خجانه خواهد بود

اصول که محض نماید در نظر داشته باشید از مقررات — و جمع  
یک خیر اندیش در پیش حق و طلب معرفت و خدمت این  
مسئله اتحاد هم حرف و اسح خیال و ابد آ جائز نخواهد داشت  
محض ترتیب جامع با جوامع اطراف راه اتحاد باز نموده با  
عموم انما وجود واحد خواهد بود

باید این مطلب فهم و در قلب هر یک از آدیباں در دست جاک  
بازید که رکن رکن آدیت برضات ایت جمع است  
و سلامت هر یک از افراد آدیت را اولین شرط سلامت خود  
باید سر منجم نماید که آدیباں بقدر امکان با هم محصور و مربوط  
و متحد آدیت اندیک باشند

باید یک از هر نوع معیار یک در اطوار مؤدب در لباس و کن  
لطیف در معز مکتو آدیت و در عین سرش سر دایره باشند  
سر دایره سکه آدیت است وجود بی غیرت در عالم آدیت  
باید معدوم باشد — مثلاً تا ابر را کنار خواهد بود که وجود  
بی حسی از جای آدیت بقدر امکان هر و از سادگی این حق  
لیقا به خبر بماند

(آدیباں روزی که بیکان چه طور باید شناخت) موافق صدر  
آدیت هر کس که بید در آدم بنم باید ادو آدم شناخت  
و اما اینکه از اوصاف آدیت هرگز بروز نگف در نظر آدیت



آدم خواهد بود و لیکن آن دقیقه که گوید از آدم نیست باید بفرموده  
سند قطر قرار داد و کثرت وجود او از صفت اودیت بیانتر  
رض کرد هر چه که با آدم از قریب تر از فرزاد است  
بسیار شاعرین است رؤس خلق جانور آدم خور است  
و لیکن اختر موزه یا اودیت آن را شخړه از اطراف است  
که باید یکبارم اسخوان هر نوع نامرد را سنده استحقاق  
خود قرار میدهند

(نزار سنانی اودیت چه خواهد بود) اسم چنان چون  
ناذر در سحر سیه مثبت و انجم کار این مختصر یک دیوان است  
چرا خواهد بود آن وجود صلیت که سحر در سیه داشته شود  
اشنان و ملاقات او حق از برای عیال او حرام و دفع شداد  
بر هر صاحب غیرت واجب خواهد بود

ترتبات اودیت در این سند به نحو است که صاحب هم سیه در  
مقام باغ ممکن نیست که وجودنا لایق او آخر الامر مقتضای دفع  
هر چه عالم شود — خوابی اویان او از آسب معاینه که بسیار  
حفظ کرد — اولاً بقدرت آن قانون نقه تر که جمع افراد  
اودیت را ضایع و مستغف و شقم امید گیر قرار داده

ثانیاً که است حرز اعظم (حرز اعظم که است) آن توقع  
انیت که اویان اودیت بر وجه شکاف است به اودیت

مصد رخصت نمایان نموده عطف می نماید —  
و ارا سر از اعظم بر اثر که برود و ورود شود غرض اویان این خواهد بود  
و اگر احیاناً بدون حکم قانون مجبور شود نقه نان بر کافه اویان  
حرام خواهد بود تا اینکه آن معلوم به خلاصه است  
این حرز اعظم از سر برتر که اودیت است سب قدرت  
باطن آن را منتران در این بیان کرد همیشه به این که هر اعظم  
اقتور بر بلا و دیانت

آن مؤمن پاک که باستحقاق صاحب این فرمان امتیاز شده  
در بیان هر نوع خط از هر قسم آسب اوزگار محفوظ خواهد بود  
نقبت بکیند که چه این ترتبات از قدیم معتبر است  
از کجای سیه ادب از معرفت از قدیم واقف امر را و عیال تریت  
نجم اند که ز در لکان ایمان اسلام گمراه نیست که در دنیا آنچه علم  
و حکمت بوده و آنچه هم بعد از این از مکلفات معرفت برزنده  
هم از منبع انوار اسلام است

کثر بخار تلفات من خطرات خارج و کثر ترتبات  
عالم نیست که از بر تو یک شعاع اسلام  
و اگر بحیثیت حقیقت سلام تا این اواخر در این ملک ظهور کند  
نه اشته سب آن فقط از نقص استعدا تلق به است  
در این ایام که شده به ظلم و مقصیبات ترتبه عالم شعور



و غیرت این ملت را بچویش آورده ظهور قدرت اوست لازم  
 نقیض الهی و حق مسلم این ملت مستند نیست  
 اینست که امروز جمع ارواح کرم و ادیان دین در ترویج این مومن  
 و تقیم همت و حشمت و نیاز پرازشه از اوست و حشمت  
 و کدام علمیت که در مقابل این صدر حق یار اسرار و شسته باشد  
 کجاست آن سدان پدین که بتواند بگوید ترقی عالم و نجات این  
 خلق و دفع باسلام ندارد

از راز و خفی این دریا رهاست چه تدبیر بقدرت و مؤثر تر از تربیت  
 اوست است  
 اوست چه میگوید که بر علم علمای نابت و بر دین  
 ایشان واجب بنای

میگوید از عمار دین ما اوسان این ملک مبتنیست روح شریعت خدا  
 از برای حفظ حقوق ملت که از برای اتفاق تربیت داده ام —  
 سرداران این حزب است که بکلم هر نوع اتفاق خود شایسته  
 است محبت جامع الزام که شایسته بفرمانه با آن وجود عالم  
 همت که خود را بقوت ایمان خود پیش میفکند ما همه بی رو  
 و فدائی او خواهیم بود از در شان رکن خدا را استوار  
 این ملت و از گون کجاست در قبح ضعیف دعوت رهانی چه بهتر  
 دارید با کواست این اتفاق تا که در طایفه و باطن اکثر این  
 ائمه را مظهر در شد شایسته چه اشکالی خواهد بود که یک

الله ام مروانه علم دار این از سر نجات واقع بشود —  
 و شما را برادر مظلوم که در این دقیقه صدر روح اوست را  
 با نجات صحت می شنید شما خودتان را برادرزاده اوست  
 خود و بر چه عذر و انظار رو دارید کلام حق ردش —  
 عقبت ائمه در جویش از سر نجات تربیت

نه از حقیقت غیب  
التکلیف







(۳۳)  
اصول آدمیت  
بسم الرحمن الرحیم

- (۱) ستایش باد بآدم که جوایز علم و طاب آدیت آمده است
- (۲) معجزاتش منیت مگر در علم
- (۳) سر این منیت مگر در آدیت
- (۴) برخیز از این غفر قدرت نه انیت که در خلعت خود را می بیند  
برخیز و غفر آدیت تو . و در عالم انوار به بین . در ازل چه وجود عالم  
بوده و حال در قهر چه نوع پست و ذلیل را شام
- (۵) این در اتمیاد است و در زمین بهمت بجهت اینکه آدیت نور و زودت  
نداده بود
- (۶) این حال هر ذلت نه بجهت اینکه آدیت را فراموش کرده است
- (۷) از این پی راه پی راه که تو از غفلت نوبت
- (۸) اگر طاب قدرت ستر آدم شد
- (۹) ز غفلت تو در آدیت نوبت مطروب در آدیت ترست
- (۱۰) برخیز از ذلیل غفلت برخیز مگر این را سزاوار جوان اصغر آدیت را بدین  
که بخت تو ستر نخواهد بود مگر با نور علم . و با نور علم تقرب کنوا به او  
مگر با صغر آدیت
- (این رساله شریفه ششست بر مبنای فاضل)

- (۱) حمد بر خداوند عالم
- (۲) وَحْدَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

(فصل اول در بیان صغر آدیت)

- (۱) این از طرف مملکت در زمین بهمت
- (۲) شرافت این بر حیوانات منبر این گفته است که با حیوانات تا بر ترقی  
و شتر نیست و این فایر ترقی و شتر است
- (۳) از بر این ترقی و شتر این سه عالم است (عالم حیوان . عالم مجلی  
عالم آدیت)
- (۴) هر وقت این درجه این نیت خود را در یک حالت نیت نگاه دارد و غفر  
عالم حیوانه محسوب می شود
- (۵) هر وقت این درجه این نیت خود را از آن مقام که در و شتر است  
و افرجه است می شود
- (۶) هر وقت این درجه این نیت خود را از آن مقام که دارد و ترقی بدو  
از وقت و این آدیت می شود
- (۷) پیر آدیت عبادت از عقاید این بود که محض علم این است
- (۸) این در دنیا ماست که وجود خود را از عالم حیوانه به علم آدیت برساند
- (۹) خداوند قدر که لایف آدیت را در قلب این و دلش گذاشته است
- (۱۰) چه دنیا که لایف آدیت از خاطر این محکم است از علم که لایف آدیت را  
مجدداً در نظر این محکم و روشن می سازد



## فصل دوم در تکلیف آدیت آدیت هفت تکلیف دارد

(۱) اجتناب از بدی

(۲) اقدام به نیکی

(۳) در رفع ظلم

(۴) اشفاق

(۵) طلب علم

(۶) ترویج آدیت

(۷) حفظ نظم

(فصل سوم در بیان تکلیف)

(۱) اجتناب از بدی است آنچه نخواهد بود بکنند آن بدی است

(۲) آدم باید تقصیر و بی نیکی قسم از آن بدی بگریزاند

(۳) حقیران تکلیف به برتر تکلیف آدیت قرار میگیرد

(۴) کمتر از بنیاد به تضرع و استغفار این تکلیف نامور بهمانند

(۵) هر کس بدی را بگریزاند او آدم نیست

(فصل چهارم در بیان تکلیف دوم اقدام به نیکی)

(۱) هرگاه که بدی بگریزد بگریزند فقط با جرائز این تکلیف آدم نخواهد بود زیرا

جهاد است بطریق پیچیده بگریزند که آدیت که غایت بدی بگریزاند

(۲) بدی کردن اولیای آدیت است و اولین تکلیف بدی است

(۳) تکلیف ثانی آدم نیست که در هر مقام بقدر قوه در اجرائز بگردد

(۴) آنچه نخواهد که دیگران در حق تو سبب دارند آن نیکی است

(۵) آدم در دنیا مأمور است که بدیگران نیکی بکند

(۶) کسیکه یک روز از عمر خود بگذراند به آنکه نیکی کند پس رزق و حیات خود را

در خداوند در دنیا به زیر آن نهد و کار نکند

(۷) کس که نیکی کند درخت به ثمر است و عمل نیکی خدایان ترا درخت با ثمر است

(۸) خدا جمع ثمرات نیکی تو در شفقت این در دلیست گذشت و این را انوار

کرده است که آن ثمرات را بر روز ببرد و هرگاه این ثمرات نیکی تو بر روز

نهد حیانت با صورت خود و حق تعالی بار او الهی است

(۹) هر کس حق تعالی بار او الهی بکند از شرف این نیست محمود و سرور است

(۱۰) شکر این نیست بجز انکه منت گمر با جرائز

(فصل پنجم در بیان تکلیف سیم در رفع ظلم)

(۱) آنچه خلاف حق است آن ظلم است

(۲) آدم باید دشمن ظلم باشد و در هر جا که ظلم ببیند باید با تمام قدرت خود

بقیام رفع آن ظلم بپردازد

(۳) ظلم تحریب و نیات

(۴) ظلم در هر جا و هر کس که وارد چای دفع آن بر آدم واجب است

(۵) آن ظلم که شکی نیست و آن ظلم که بدیگران وارد آورده اند بدی خود را

دفع کرده و بدی است



- (۶) ظلم نکردن بر آزاد، بر نیت، هر آدمی در نیت که کند از او و دیگران بر او ظلم کند
- (۷) دفع ظلم ممکن نیست مگر بر دانا
- (۸) مردان غیر شراکت با هر ظلم و جهل با هر ظلم
- (۹) در میان هر طایفه که مردان نباشند ممکن نیست که در آن طایفه مذهب باشد
- (۱۰) در ظلم غیر ممکن حرف آدمی نیست حرف آدمی باید این باشد که نمیکنند در ظلم کنند
- (۱۱) سکوت در ظلم مذهب را مرد است
- (۱۲) آدمی باید اقله زمانه بگذراند که مگر ظلم است
- (۱۳) در برابر آدمی که نیت که هستی با آدمی باید حکم دشمن بر او در ظلم باشد
- (۱۴) کسی که بظلم عداوت نداشته باشد چهره از چهره است
- (۱۵) هر کسی که ظلم را دفع میکند شرافت که دنیا را بظلم داد با
- (۱۶) خوش بخت کسی که ظلم نمیکند و هزار بار خوش بخت کسی که با ظلم میزند
- (۱۷) مردان نباید ظلم دنیا است
- (۱۸) بدون مردان زن که اوست محال است
- (۱۹) ظلم که بود در آدمی آید مگر بهتر که آن ظلم را عفو کند
- (۲۰) آن ظلم که بگیرد و در او بداند ابد نمیتواند آن را عفو کند و شرف اوست در وجود تو باشد باید در دفع ظلم و در تنه بظلم با تمام قدرت جزو جهل باشد
- (۲۱) باید انقدر شعور داشته باشد که بفهمد که هر ظلم که در یک ملک میکند غیر و اوردی
- مکن نیست که آن ظلم بکفر آن ملک است راجع نشود و آنچه راجع فقر یک ملک است
- مکن است که با مال راجع به هر یک از املات آن ملک بشود

- (۲۲) چاره ظلم و قهر آن است که راجع به غیر است چنانکه ظلم بر تو رسد چه می توانی بکنی
- (۲۳) لعنت بر ظلم نیست مگر با آنکه در ظلم است
- (۲۴) در دوا آدمی باید این باشد که لعنت بر ظلم و آفرین بر دانا
- (فصل ششم در بیان کیفیت چهارم)
- (۱) اتفاق ایجاب فرایض بین ظلم و باید آنگاه دنیا است
- (۲) آدمی با نیت خود را در دنیا بگذراند تا در دگر با اتفاق
- (۳) آدمی حکم عفو و حکم طبیعت خود باید با آدمی متفق باشد
- (۴) در هر طایفه که بر او مردان است و لکن هنوز قدرت مردان و قهر که تا بروز میکنند که مردان احکام طایفه در عالم اتفاق جمع شود
- (۵) اتفاق بین ظلم و است
- (۶) کسی که با حقیقت آدمی متفق نباشد آدمی نیست
- (۷) اتفاق قضا عدل و نانی زن که است هر کس خود را از اتفاق اوست خارج سازد بدو آن میانه که قضا بر خود را خراب و لکن ظلم را عفو کند و نانی
- (۸) بدین نیت دشمن را که است که منظر با اتفاق اوست بر نیت زیرا که اتفاق با نیت دیگر است
- (فصل هفتم در بیان کیفیت پنجم در طلب علم)
- (۱) خداوند در حق چشم که است فرموده است که چشم طاهر بیند و دیگر بصیرت
- سوز خنده در عالم طاهر یک باشد با ظلم است در هر یک از این معنی جمع
- ان حقایق است که صادره گرام از در حقیقت هست بصیرت بر آن است



(۲) در دنیا اندک نفس و معرفت کجای برزخ کرده گفت از پر تو ثاب علم است -  
(۳) این تا ثاب انزل علم ز سید است مکن نیست که سفر و قصد بهر خود را  
بخواند درک نماید

(۴) رسیدن به علم موقوف به جهاد با نفس است

(۵) هر کس طالب علم نیست مگر بر سنان که طالب پناهنده باشد

(۶) حکما باید طالب علم باشد

(۷) اذنب علم در دین شریف است

(۸) دین شریف به جمع انوار حق است

(۹) منتهای مرتبه ادبیت رسیدن به دین شریف است

(۱۰) دین شریف عالم را احاطه دارد

(۱۱) هیچ کس طالب دین شریف علم را نخواهد دید مگر آدم

(نفس ششم در بیان تکلیف ششم و ترویج)

(۱) تکلیف این است که حوزراتم بکنند تکلیف آدم است که دیگران را آدم بکنند

(۲) سفر و قدرت ادبیت است که باید بعد از آدم را از یاد بکنند

(۳) آدم باید هر سید که بتواند ادبیت را ترویج دهد

(۴) آدم کار است که در جهان حوزراتم وقف ترویج ادبیت بکنند

(۵) نجات دنیا موقوف به ترویج ادبیت است

(نفس هفتم در بیان تکلیف هفتم و حفظ نظام)

(۱) آدم بالاتر از ضعیف است قدرت ادبیت در موافقت افراد ادبیت است

(۲) موافقت افراد ادبیت مکن نیست مگر با استقرار یک نظام

(۳) نظام ادبیت عبارت از التزام قواعدی است که به جهت موافقت ادبیت وضع شده است

(۴) در هر عهد و زمان برای حفظ موافقت ادبیت یک نظام لازم است

(۵) جنبه نظام ادبیت در دین شریف است

(۶) بدون نظام ادبیت افراد ادبیت همیشه در هرج و مرج و بیست طعم بهایم این خواهد بود

(۷) نجات ادبیت موقوف به حفظ نظام ادبیت است

(۸) حفظ و تالیفات و استقامت بهایم نظام هر آدم واجب است  
(عز و دویم در قواعد نظام ششم و ترویج)

(نفس هفتم در بیان تکلیف هفتم و حفظ نظام)

(۱) قواعد نظام غیر معاضد قدرت ادبیت

(۲) بدون قواعد نظام نیست بدون نظام نه اتفاق است و نه ادبیت

(۳) خیال مکن که متابعت قواعد نظام خارج از لوازم ادبیت است

(۴) در هر نقطه قواعد نظام حکم است

(۵) هر قدر در عالم آدمیت بالا بروی قواعد نظام در نظر تو بیشتر جلوه خواهد کرد

(۶) اتفاق ادبیت عبارت است که برادر این قواعد نباشد هر ایراد که بر یک نقطه

این قواعد کبر و شرف خواهد بود که یک سمت است را عوارض کبر و شرف بکنند

در عرض آن عوارض یک نقطه را تغییر نماند

(۷) در ایرادات خود تمیز مکن و بدانکه آنچه حاکم بر این است



و آنچه حاصل از این یک فقره فوق آنرا خواهد دید

(۱) قواعد نظام را مدینه شریفه ملحق فرموده اند

(۲) آنچه هست در مدینه شریفه است

(۳) تا خبر کواختر فیه . تا خبر کواختر دید . و کواختر رسید کمر بقواعد نظام

(۴) مضمون جرم در شرایط آدیت است

(۵) آدیت در عالم نظام که شرط دارد

(۱) ارتباط

(۲) استمرار

(۳) تکرار

(۴) مضمون در بیان ارتباط

(۱) آدم باید به تقابل با عالم آدیت یک مضمون داشته باشد

(۲) حفظ در روابط احوال آدیت با عالم آدیت محتمل است که از جانب

او یا عالم مضمون در احوال ضلالت مأمور شده اند

(۳) لقب این مأمورین این است

(۴) ارتباط در عالم نظام نیز داشتن یک مضمون

(۵) هر آدم به یک مضمون داشته باشد

(۶) این واسطه است میان آدم و عالم فوق آدیت

(۷) این یک از ارتباط اتفاق آدیت است

(۸) مگر که این نداشته باشد از اتفاق آدیت خارج است

(۹) این در هر بابی باید او را محترم داشت

(۱۰) بدون این ارتباط نیست و بدون ارتباط اتفاق و بدون اتفاق آدیت

(۱۱) آدم باید اسم این خود را هرگز نبردند مگر باذن این

(۱۲) آدم باید آنچه را این خود بشنود هیچ کس نبردند مگر باذن این

(۱۳) مضمون حساس در بیان اقرار

(۱) اقرار مضمون اعترا ف به آدیت خود

(۲) مضمون اقرار از اقرار است (یعنی اقرار یکم که آدم مستم)

(۳) هر کس بخواد در اقرار آدیت بود این مضمون را در پیش این خود بنویسد

(۴) آدم باید در هیچ موقع از اقرار با آدیت خود مصافقه نداشته باشد

(۵) مضمون پنجم در بیان توفیق

(۱) آدم باید ابرار تکالیف آدیت را موافق مضمون آدیت بموجب توفیق

سپین بر عهد خود واجب بزد

(۲) مضمون توفیق در اقرار نیست

(۳) که آدم مستم در حضور خداوند عالم و ارواح نبیاء و اولیاء

مؤمنین و اولیاء دین در این مکان توفیق بر کمال صحت و استمرار توفیق

که همیشه آدم با ششم و تکالیف آدیت موافق آدیت که شفا

و تحریر از مجمع توفیق بر این اقامه میشود و خواهد شد مالا و جانا اجرا

بدارم و اگر از این توفیق خود بکنم بنام مومن از آن و آید و در هر

خداوند لا شریک له باشم



(۳) هر کس بخواند و نذر اوست بقدر مضمون تهنه فوق و در پیش این خود بزنی  
خود را ب زانو

(فصل ششم در طریقه ترویج)

(۱) در ترویج آدیت سه طریقه است  
(الف طریق تربیت جمیع طریق تقویت یکم طریق سکت)

(۲) تربیت بلیغ ترویج آدیت بزبان

(۳) تقویت بلیغ ترویج آدیت بحال

(۴) مدت بلیغ ترویج آدیت بجان

(۵) آدم کامل بید آدیت خود را در هر یک از این سه طریق بلیغ یا ورد  
هرگاه آدم بتواند در این هر سه طریق قدم نهد و یک از آنها آدیت باشد

(۶) بید محمد یا مسعد بنی یا مقول یا ثریه یا در این هر سه مقام

(۷) هر که تواند در یک یک از این سه مقام با آدیت خدمت کند او نذر آدیت است

و او را ابد آدیت است

(فصل هفتم در طریقه تربیت)

(۱) آدم باید در هر موقع زبان و ذهن و قهر و تدبیر خود را صرف خدمت آدیت کند

(۲) تربیت در هر محدود و محدود و غیر اینان نوسنته آدیت است و او را

سواش قاعده به تربیت نظام و نذر آدیت نمودن

(۳) آدم باید در هر جا هر کس را بتواند تربیت نماید

(۴) زنانه تربیت اطفال آدیت نیست تربیت نماید هر کس را که میسر آید

(۵) بهترین کار آنست که آدم دیگر را آدم کند

(فصل هشتم در طریقه تقویت)

(۱) آدم باید بقدریکه بتواند از راه خود صرف تقویت آدیت بسازد

(۲) مذهب تقویت آنست که آدم از بندهای راه آدیت بزم رضایه نماید

(۳) وجوه تقویت کلاً باید بمروط این باب و این مدینه شریفه برسد

(۴) وجوه تقویت کلاً باید صرف تقویت آدیت شود

(۵) مدینه شریفه مستقر از هزار دینار شریفه مقصود از قیاس این چه

تشیص درجه آدیت است

(۶) هر که از ادا این رسم تقویت رضایه داشته باشد باید او بواجب

آدیت راه اندازد زیرا که وجود او بقدر یک مصرف است که این رسم

خبره را می تواند کسب و ادا نماید بقدر یک فقرت که منزه تقویت

نمونه بفرماید

(فصل نهم در طریقه مدت)

(۱) مدت حقیق عبارت از آنست که آدم بجهت حفظ وجود آدیت

نهایت بردان و غیرت را بکار ببرد

(۲) اهرس مدت سقف آدیت است

(۳) دفع دشمنان آدیت مخصوصاً مختبر بردان اهرس مدت است

(فصل دهم در بیان جامع)

(۱) جامع عبارت از اشخاص آدم و در کت است که امن و حرم



- (۲) افعال جمع در هر جا که جمع باشد واجب است  
 (۳) از ترتیب جمع باید استقام اتفاق افتاد و نسبت به هر صفت و مقصود باشد  
 (۴) در جمع باید از هیچ صفتی نگذرد مگر از علم و ادبیت  
 (۵) مگر که اتم نیست نباید و فعل جمع بشر  
 (۶) در هر جمع باید یک این صفت داشته باشد  
 (۷) اتم باید و افعال جمع باید جمع باشد  
 (۸) مگر که داخل افعال جمع نیست از اتفاق ادبیت خارج است  
 (۹) اتم محذرت بهر جمع که نخواهد بود اما باید از افعال جمع این خود باشد  
 (۱۰) افعال جمع باید اقلاً با هر یک که در جمع خود جمع شوند  
 (۱۱) مطالب و اقوال که در جمع باید در خارج جمع محفوف باشد  
 (۱۲) عدد افعال جمع باید نه از هر که کمتر باشد و نه از هر که بیشتر باشد  
 (۱۳) عدد آدها هر قدر در جمع بیشتر باشد از ادبیت و در خارج بیشتر برود خواهد بود  
 (۱۴) اتم هر قدر در جمع بیشتر برود بعد از تعداد مقصود نزدیک تر می شود  
 (۱۵) جمع در سه ادبیت است  
 (۱۶) جمع محض ارتباط و بیان قدرت ادبیت است  
 (۱۷) جمع باید کلاً با یکدیگر متحد و در هر حرکت خود کلاً مربوط و مقید و عام باشد  
 (۱۸) مگر که معنی و مفاد جمع را نفی از ادبیت است بمعنی لغتیه است  
 (۱۹) این هر جمع خاص و مقصور و با اثر مطلق آن جمع است  
 (فصل یازدهم در ورودن به اتم ادبیت)

- (۱) هر که بخواند و خبر ادبیت بشود باید یک از این ادبیت را این خود قرار دهد  
 ثانیاً در بیان این باید با ادبیت خدا قرار بدهد و مقصود فعلی  
 در نظر نمی ماند باید در بیان این مقصد ادبیت را بیان مقصود نماید  
 (۲) هر که این سه شرط را در بیان این خود ببرد این باید ادبیت او را  
 تصدیق و او را در بیان افعال جمع خود مقید نماید  
 (۳) تصدیق این با ادبیت نفس باید باین مقصود باشد — مگر این  
 ادبیت است اتم به ادبیت تو تصدیق دارم و حکم اجازه که زنده است  
 شریفی نمی رسیده است تو را در افعال اتفاق ادبیت می رسد  
 (۴) به حکم مگر که بعد از ادبیت شدن به ادبیت یا بواسطه با اتفاق خود ز  
 ادبیت خارج بود  
 (۵) ادبیت منبسط کثر سعادت دنیا و آخرت است  
 (۶) دار بر مگر که اتم نباشد  
 (فصل هجدهم در بیان اتم سعادت)  
 (۱) سعادت ادبیت رسیدن به بدنه شریف است  
 (۲) راه این مقصود علم و محفوف است  
 (۳) یعنی این راه ممکن نیست مگر با ادبیت  
 (۴) این در هر عالم نظام مصدق ادبیت است  
 (۵) تا اتم از این خود یک مگر که مختصر نباشد یعنی راه مقصود  
 ابتدا از برای او باز نخواهد شد



(۶) اجهان سادات انفسد تذکره مخصوص است که این آدم میدید که راه مریدان را از برال او باز نماید

(۷) این اجهان سادات نمی تواند بگریه برسد که متقی این سادات باشد

(۸) آدم تا تکلیف آدیت را درست نکرده بود و یا ترافه در طریقه آدیت قدم نراند متقی اجهان سادات نخواهد بود

(۹) اجهان سادات باید سینه حمل آدیت باشد

(۱۰) هرگاه این کبر که متقی نباشد اجهان سادات به جهان این فاش و زرد بر آدیت خارج است

(نصیر سیزدهم در شناختن آدم)

(۱) هرگاه هر کس گفت که آدم استم باید او را آدم دانست

(۲) هر کس ضمن توبه آدیت را بنیان صبر کرد او را باید آدم دانست

(۳) هر کس که بگوید از انصار آدیت را بمانت خود قهر کرد او را باید آدم دانست

(۴) هر کس که یک این آدیت او تصدیق کرد او را باید آدم دانست

(۵) هر کس صدر آدیت را از اتر تا آخر خواند باشد باید او را آدم دانست

(۶) هر کس گفت لا اله الا الله باید او را آدم دانست

(۷) هر کس گفت یا الله باید او را آدم دانست

(۸) شرایط فوق عداست ظاهر آدیت است

(۹) هر کس که از عداست راضی هر کرد باید او را آدم دانست و هر یک که آدیت خود را انکار نموده است آدم است

(۱۰) عداست کتب است که از آدم هر جا نوشته می شود لفظ (میس) که

مرکب ل ی میس باشد نوشته می شود یا عدد انگار که صد است (۱۰۰)

عداست شناختن آدم ایدگی کرد هر کس بخوابد خود را با دهان شناخت

در اتر ملاقات باید به تربت نیر عمل کند (یا الله الله اکبر و جده)

بعد از ادا رکعات فوق بادت راست نشست سبته نیر نشست

دست چپ خود را بکشد — طرف میفرماید اگر آدم باشد در جواب

او بگوید (سبحان الله لا اله الا الله محمد رسول الله) بعد بادت

چپ خود نشست سببه دست راست خود را بگیرد

در نوشته جات عداست لفظ سلام یا عددان (۱۳۱)

(نصیر چهاردهم در کفایت آدیت)

(۱) هر کس گفت که آدم نیست او آدم نیست

(۲) هر کس از اتفاق آدیت خارج شود او آدم نیست

(۳) هر کس بطور انکار بر خلاف تکلیف آدیت رفتار کند او آدم نیست

(۴) هر کس بقصر از آدیت متکبر یا مخالف آدیت باشد او آدم نیست

(۵) هر کس متکبر آدیت خود باشد حیوانات کور و دیوانه باید در هر حال با وجود هم کرد

(۶) هر کس با آدیت اظهار عداوت کرد او متکبر دنیا و دشمن خداست

(نصیر پانزدهم در تکلیف و شرایط آدیت)

(۱) این باید که محبت مخصوص از جانب او بر سرین علم متین شده باشد

(۲) هر کس در حق بکشد خود را این آدیت نراند به او دشمن آدیت است

و در او بر آدم واجب است



- (۳) این باید در کثر صفات جمیع شش آدیت باشد  
 (۴) این باید هم مرتبه و هم مقدار و هم مبدء باشد  
 (۵) ناموسیت منصرف عبارت از ترتیب و حفظ ترتیب جمیع  
 (۶) این باید حکما یک جمیع منصرف داشته باشد  
 (۷) این در هر حال که آفات است باید آنجا که جمیع ترتیب بهر  
 (۸) در ضوابط آدیت بالاتر از نظام و حفظ ترتیب جمیع نه ترتیب  
 (۹) این باید سبب و در موانع نظم و از دید روش جمیع خود باشد  
 (۱۰) این باید در هر جمیع از یک تاسه نفعی باشد داشته باشد  
 (۱۱) این باید اقله هفته یک دفعه این جمیع در یک مرتبه جمیع نماید  
 (۱۲) این باید باین اصل آدیت را خواه در جمیع خواه در هر حال تقدر باشد  
 بزبان خود در حال و خاطرش این جمیع نماید  
 (۱۳) باین اصل آدیت باید بهر سطح مناسب حال مستمع باشد  
 (۱۴) این باید در هر حال که در طایفه قدرت بقدر قوه هر یک شرایط محیط باشد  
 (۱۵) این در هر طریقی آدیت باید مکتوبات و ترتیب و از در نهایت  
 موافقت تابع فکر خود باشد  
 (۱۶) این باید هر نوع باشد و وجهه که در طریق قدرت از افعال آدیت  
 و مصدر نه با تمام توسط فکر خود بخواند بدین ترتیب باشد  
 (۱۷) این عبارت در این که هر مخالف آدیت رفتار کند اول از اتفاق  
 آدیت اخراج کند

- (۱۸) هرگاه یک آدم از این خود اجازه بخواند که این دیگر خست نباشد  
 اجابت خود را در صورتی که فایده بناید مضایقه نمزند  
 (۱۹) این در عالم آدیت چه در جمیع و چه در خارج هر چه گوید و هر چه  
 اتفاق بشود که متعلق به آدیت باشد در این مورد و در هر چه  
 (فصل ششم در خاتمه)  
 (۱) از صاحب شور اگر این را در ابدیت مدخله نموده آدن تویک نزد  
 افعال اتفاق آدیت بهتر  
 (۲) شصت که منصرف شود آدیت را در اینجه در یک که می باشد محال است که بی  
 و جان خود را وقف خدمت آدیت نماید  
 (۳) اگر از قهر آدیت تردید در او و ایراد در او باشد که داشته باشد که ایراد  
 از منصرف طاعت است  
 (۴) در نظام آدیت نقطه نیست که جمیع بر رزق باشد باید نباشد  
 (۵) در آدیت هم غیر کمال نیست که بقدر ذره خلاف حق آدم یا خلاف  
 شریعت باشد  
 (۶) آنچه خلاف شریعت است آن خلاف آدیت است  
 (۷) آدیت غیر حفظ و یا آدیت غیر خدمت دنیا  
 (۸) آدم غیر طریقی است حقیق آدم غیر نیکی دنیا  
 (۹) خداوند از برای دنیا فریده است خداوند در دنیا ناموسیت منصرف  
 هم است ناموسیت تو آدم شدن تو است



(۱۰) اگر ظلم بهتر بر سر رضا و آدم بشود . اگر مظلوم بهتر بر سر کین بخشد و آدم بشود  
اگر آسود بهتر بر سر ترحم کین ریاست اینده مظلوم بپره و آدم بشود . بهین  
در اطراف چه بلاء و چه ذلت و چه ظلمها بر ما مغم اند

(۱۱) غیر این اوضاع نسبت به آدمیت توست

(۱۲) مگر از آدمیت نه تنها چه خواهد شد . اگر تو تنها مظلوم اتفاق تو را بپذیر  
آدمیت جمع خواهد کرد اگر تضعیف بهتر نظام آدمیت تو را خواهد کرد

(۱۳) آدم بوزیرا که قدرت آدم در آدمیت توست

(۱۴) آدم بشود که آدمیت تو را لازم دردد

(۱۵) با دایره از حد حفات منکر آدمیت خط بتر

(۱۶) بدانکه اگر منکر آدمیت خود را بنظر مخرب دنیا و مومن ازل و اید خواهد بود

(۱۷) سر نوشت جبر در دنیا بسته یک لفظ توست اگر بگویی آدم هستم

قدرت آدمیت بهین یک لفظ میراث افروخته اگر بگویی نه

آدم نیستم بهین یک لفظ به آنکه ملققت بشود بقدر یک منکر مظلوم

به سگفته ظلم ابداد کرده

(۱۸) اگر فرد را بر عمر منور بهتر میشد که تو فهمیده

(۱۹) منور و مقصود بهتر در مدینه شریف است سعادت دنیا و آخرت تو خواهد بود بدین شریف

(۲۰) زمین و آسمان تو مشرود سجدات میداد

(۲۱) ادراک سعادت تیر سحر خواهد بود مگر از بر آرم



شماره مسمو و مختصر ذات عالی است  
و شوق امانت  
جز و اول  
بسم الله الرحمن الرحيم

خواب آدم بر لبه انور - قعدت ویدان - ویرانه ملک -  
فلاک ملت - که - و کجی پیر از این بوده است - چشم و گوش خود را هر قدر  
پرست بند محال است که بر حال این ملت ترحم نمایند  
و این از ترحم سکت چه صبر در بیان چیز نصاب عامه ترحم نثر  
خواب شاه ابدیت تا آخری نمر و اثر باند  
نفرماند به شاه به تیران کرد - اولاً شاهان نیستند ثانیاً اگر امام نهاد  
باز فرضیه اوستیت شاه است که به شاه به مقام کار بر آید  
کار و مقام خواب شاه تفرست - شاه باستحقاق و صاحب خود و حکم شاه  
جامعت این اوستیت لصب نه اید  
از تربت این سلسله شریف و از نفاصه عایه این غرب ته قطع  
کافی دارند از رد و تجر بات تاریخ و حکم مهر شریعت و آخو  
سید اند که زندگانه و ترقی به ملت هر گز ممکن نیست مگر با تقی  
و اتفاق ملت در هر عصر صدرت میگیرد مگر به تربت جوامع  
تربت جوامع اکثر شرط ظهور قدرت ملت است

قصر زنده که یک ملت هرگز ساخته نخواهد شد مگر بر ارکان جوامع  
نهاده از برار ارباب بهم - از برار جوینده گان فلاح - از برار آن  
ارواح مکرّم که بهت پاک آرزو کنند اید را این ملت مست  
اقدام ضرات است نیست که در این ملک بانه جامع بشوند - عقبر کدام نمون  
قلب کدام محسن در مقبر سدهات فان ضرات می تواند به حرس و بکار  
بنشیند - در ایضاً این ماموریت تقدیر از قدرتی تریب نرشته بشیند  
(سوره عنکدت آیه ۶۹)

والذین جاهدوا فینا لنضدینهم سبلنا و ان الّا الحنین  
عده به هر قسم تأییدات روحانی در عالم ظاهر نیز بعد جوامع و ترحم نثر  
رسید که در تقویت وجود شریف بدل هر نوع همت را بر خود وجه باند  
با چنان ترقیات ظاهر و باطن و با آن احوال از له که مرکز قلب است  
کدام ضرات است که در راه فلاح از برار یک غم مقتدر است نشود  
در هر مقبر که بشیند باندک استقامت یوانید جمیع از اشنایان و اقوام  
و متقین خود را بر هر خود جمع نمایند و مواضع مهر اوستیت یک  
جامع معتبر تربت بهید

(سوره شعراء آیه ۲۱۴)

(و اندر عیش و تنگ الا قریب) با چنان تقدیر  
با کثیر و در نباط جوامع لضر است که به ترحم و درایت عالم نشود  
از حال تصور نماید - شرط لضر است و این از خود فرزانة این جوامع



که در اعتبار حشر حواس خود را در اشرفیات جزئیات تفرق نفرمایند —  
 جمع این وقایع که بدین تشریف برسد در وقت خود کفایت و بهرین  
 خواهد بود — کار امروز فقط اینست — که آدم پدید آید آدم جمع نماید  
 جامع تربیت برسد و در امت و انانیت سید اندک مطلب را از کجای باید  
 شروع نماید — استیکار علم چنانچه لکن و علم عالی است  
 روح منش را در این ملک خفته کرده است

غاصب این حقوق ملت ایران خاک را به جگر هر قریح ذلت پیری  
 بطور عادت واداند که این پاره؟ قصه یک وضع دیگر را خارج  
 از ممکنات میدانند

باید اتر بر روض این غفلت نرم کشید باید معتقد مسته را بتبرج  
 بداد و غفلت این حقیقت سخت — که خدا را ملول این نیست و  
 این در بار عزت نیافریده است

در حمت الهی علاوه بر قریح و عقبا در همین دنیا نیز نعمت وافر حق  
 او بین قرار دارد است — که طمان ملک همه را پیاپی خواص خود میداند  
 در شرح مصایب زبان این نکته را باید فخر مردم سخت

که دفع این مصایب در دست خود نیست — و ظهور قدرت است  
 ممکن نیست که بشاق ملت

باید در هر گوشه در محسوس بر سر هر منبر به زبان مردم صراحت کرد که امروز  
 اشفاق ملت شرط ناگزیر بقبر اسلام و اولین فرائض حق پرست است

و ان ناسکون که در میان این طوفان جبار قه در اشفاق ملت خارج به نفع است  
 نکرده است — رگه ترین جبرانات دنیا است

اگر حقایق این مطلب را نظریه بیه بنان بفرمایند ممکن نیست که تربیت پاک و بهر بنور  
 در انفراد طاب چنان اشفاق نشوند

هر وقت در هر جا که این نوع انانیت پدید آید قبر انانیت دایره افغان بصفت  
 موقوف بهود بهیچ باب نشا خواهد بود

بهیچت که تا از معنویت و صفات مردانگی تفر دست مطلق نشود بهیچ یک از ارباب  
 صراف آوشت را برود و نخواهد شد

صفات لازمه آوشت همان است که کمتر شد آدم باید شدین طاب هم مگر علم  
 مستطاف روح آوشت در دوزخ جمع رقیات دنیا باشد

آدم باید منور اشفاق را به سحر فتنه باغ که در تقویت این مکتب و در سعادت افغان  
 آوشت در هیچ قسم فداکار نباشد نه باشد باغ

رسم اعاش در آئین این بره قسم است اعاش اعاش اعاش بهیچ یک از این  
 آدم است بهیچ آن که بهر یک از این سه طریق میبایست باشد — که هر یک بهیچ یک از این

سه طریق آبادیت خدمت کند و خود به صرف و از حوزه آوشت خارج نشود  
 در مراسم سعادت دم جنین در کثر آئین آوشت جرات بنابر وضع صفات است

جرات اولین مسقط حقون آدم و آخرین پناه مظلوم است — بدون جرات  
 نازده گاه نیست نه آوشت نه جرات نه اسلام

در تضامین عالم گیر اندک اظهار تفرق که از برادر است بهر از همه روشن تر است



چنان آتش شعلت اینست — این آتش آسمان را که طالعان ترک میخوانند  
در مقاب این است خدا بکلی غافل میسند باید چنان آذوقه آدیت چهاره دین  
ملک شهنشخت

شرف آدمیت نذوق آسمانست — آدم باید این شرافت ذات خود را بستر  
بشناسد — آدم باید از آدیت خود همه جا بفرماید

کمر که از آدیت خود برسد نه آدم است نه قابر آدیت آدم باید در آتورد  
خود بایر و اخوان بقصد صفت نیت خود را در صحنه این بقیدین نهاده  
کمر که در مقاب خود نه آدیت جز میکند باید بکلی را بگوید نه آدم نیست —

آیا بعد از آنکه خود را آدم شاخت و آدیت خود را خواه در غار و خواه در برج  
و بکر شهوات الله اکبر تصدیق کرد اگر نسبت بآدیت عبادا بآه سرکت  
جانش نبود اسم آن زندق و وجود آن دشمن است غیر عالم را باید هر چه از دست  
از صفه آدیت محروم کرد

خارج از جهان جوان نادر در این عهد ختم یک جنم دیگر است که دین دایان  
و نامر حوز را بطبع موجب سوادم تسلیم رؤسای علم ساخته و دناست بر خود  
آلت هر قسم اذیت خلق و تراج از دفع رذات ویران قرار داده اند —  
این جنم کرده را باید از این معذخیرت پرور بکلی بر رگها داشت

لفظ از درون ترجم در سراج نالجب باید ایشان را بعلامت لغت سخت  
که آن قسم علم برتر چه قدر نماید روح اسلام و بچه درجه نانی صحت خود را  
بروای این بکشت است که شرف زنگنه را بضمیر بین کنش انصاف  
ویران میدهند

دیچ غریبند که خارج از این بکشت از این در دنیا چه بهتر و چه بیشتر  
بهم خبر نرسانند که علاوه بر ذوقیات عاید دنیا ادب اسلام از در سرت پند  
نیز آدم چه نوبه را سر معلوم داده اند از لغات و از شرکت آن حرات حق که کمتر  
انسیه جمع علم اسلام است بکلی غافل شده باید حراس ایشان را بقدر قوه  
بر این مهم اکبر جمع کرد باید بهر طریق که ممکن شد بعلوم مردم عالم کرد  
که بهترین در ترقی سعادت دنیا و آخرت موقوف بطور حرات حق است

ولیکن در ضمن گفت این منبر باید این حقیقت را درست فاطن آن مردم حش  
که هیچیک از لغات حرات حق را گز خود بخود برور نخواهد کرد و ظهور این پاس  
رحمان با قضا رحمت باشد حکما ناچار منوط خواهد بود بمبر استحقاق عبادت  
یقین است که جبر از این مردان بکمال خواهد کرد که حرات حق بفرجه

جواب و شرح این مسئله مستقرا رجوع بمعرفت علم اسلام است علم اسلام تمام  
مختصر حق و محو ان در راسخا میسند آنچه از این مسئله حرات حق معلوم دنیا است  
و آنچه بتوان در هر جا تصریح کرد نیست که کائنات اهل شریعت در روح و جان  
عالم از انحراف آخر راجع بهین مسئله حرات حق است

بموریت جمع انبیا و فقیه لغات این قسم به است در کتب شریعت  
لفظی است که نصرت این قسم اکبر بانی کمتر آنکه اظهار جمع بران  
عمم حکما را بشنخ به وقت و همه جا در ظاهر و باطن مروج است و حرات حق  
و از در ستم کائنات است که دنیا آرام نخواهد گرفت و معانی قدرت نهانی  
ظاهر نخواهد شد که بر از استقرار حرات حق



و چون صفت این سعادت چنانکه با هر از غرض که صلاح تو به آن ممکن نخواهد بود که بخواهی  
جامعت این اعداء اولیا علی نه بر زبان اعلام و تاکید مینماید که در این ایام بحکم  
عالم اتر فریضه هر سال است که به هزار قدرت حوز مقدر اتفاق مینماید  
توبه کردن در وقت حقه به باب فلاح عامه گردد

حجرات عقول مجرب اصرار خواهند کرد که کمتر تپات در وقت حقه را یک دانه  
در یک مجلس بفرستند

باید بماند حال که در ابواب علم بر جبهه جهانان باز است تا یک نفس  
در برابر محسوس قدرت گویا بطریق و بان رسید که حکمت رب الارباب تفرقه  
(سوره عمران آیه ۱۷۳)

(وَمَا كَانَ لَطُلُوعُكَ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَيِّثُ هِيَ سَلَّهَ لِنَبِيٍّ)  
لغیر اشخاص دیگر که بدان طاعت خواهند گفت این بهر توفیق و هدایت است  
خط این مجاری است که تقصیر اند در بار معرفت بایان نرود  
باین نوع قتال که همه چیز را میسوزاند نباید وقت را ضایع کرد - اینجا که  
مزار حوز را با خود میزنند

(سوره عنکبوت آیه ۱۲)

(وَالْحَيَّاتِ الْفَاكِهِمُ وَالْقَالَ مَعَهُمْ)

در این صفات یک خط دیگر است که قطعاً حوز را به ابرار حبیب خواهد  
بنا یک عادت قدیم قاطعه بود در توفیق سایر مهر طلب و بفرستند که بفرستند  
عرض طلب حقیقت حوز حوز را وقف صفات تفرقه نمایند

شیخ منت که در این مسئله نواز مدافعه مطلب صرف نظر نموده بهر اشخاص موصوفه  
عزق با خات و اهر خواهند

باید به باب اهر را از وقت مفتحت است که در این مسئله کفایت خرج از این  
تفرقه مطلب اهر را علی و اهر را روشن است که بدون این حقیقت یا -

اعتبار اهر - خود مطلب در نظر اهر و در حقیقت خود خواهد بود  
و محضر جلوه همین معرفت که اولیا معرفت و توفیق اهر آید  
و خود حوز را از هر دایره ظاهر بر سر ضرب اسم در اسم حوز را از نظر  
کفایت محو کند

در بار تحقیق مطلب و اثبات صفا مستعد چه عرصه بهتر از این که در  
مقام رسیده که مطلب بجز همین تفرقه و هیچ شایسته در میان نباشد  
توضیح این حقیقت از برای کلام منبر برور بجز این هیچ کلمات نخواهد داشت  
مسئله که در نظر تفرقه کمتر تا تر خواهد بود مسئله تربیت است -  
چون اهر این ملک مدتها در کت کتات ظلم از فواید اتفاق ممنوع بود  
از قواعد تربیت اتفاق تا بالمره بر دل ضربانند

بجز خیال این غیر که حکمت تربیت جامعیت از اهر اسلام  
نگهدار از معجزات تفرقه تربیت است

در اسلام هم معرفت نیست که غیر بر تربیت نباشد -  
(جهاد بر تربیت نیست) ناز جامعیت بر تربیت (موضوع اسلام است)  
از حوز رعایت شرایط تربیت بهم در بفرستند اهر را بر تربیت



دقیق و ابرار این ترتیب را محض تدبیر از نظم جباران عهد پوشیده داشته اند  
ولیکن در هر اقیام ابدی علل دین دست یار پران طریقت همه وقت در بطن  
معلم و مروج این ترتیبات بهمانند

در هر نقطه از زمین هر وقت که غیرت اسلام یک جوان داشته به حرکت و  
یکبار است این ترتیبات بهمت حقیر توان ثابت کرد که همه آن حقوق  
آدمیت که مگر قریب در لطف قدرت جامع صاحب شده اند از باین  
مبنی ترتیبات چنانست که از اصل اسلام افکار کرده اند

و در این عصر بطوریکه مستقیم جمیع حکم و نیات همیشه که در این زمان دفع است  
علم ممکن نبوده و ممکن نخواهد بود مگر با حیا و این اسم اتفاق که در حق  
بزار حکمت خفته تا باین عهد رسیده و حالا این سلسله ترفیع بتدریج در این  
صفحات ظاهر و نشر می شود و کدام حقیر و کدام علم است که معانی و فواید  
این ترتیبات را از هر جهت بد و در صحت بنا

در مبنی ادراک همه باین تقدیر بفرستاد و با همه باین متب بقم جان فتنه  
بجایک از حرکات خلق نمر نه بخشیده

سبقت اینکه همه این حرکات به ترتیب بهیچ و آنگاه در این ملک  
چه علم است برود و چه مردمان غیر متمسک باشد که فضا و هنرشان  
نقص یافته و محض اینکه به غیر از قدرت ترتیب و قریب از سلسله  
اتفاق حرکت میکنند

چه در هر دویم ثامن حفا که این کلمات را بخوانید با همه نامه در سب

با همه جوهر غیرت تا امروز چه توانسته اند بکنند صاحب بر فضیلت و بکشد  
خارج از دایره ترتیب به بردانید بکنند  
با این مرتب . که قدرت دین . که احوال این ملت خارج از ترتیب  
اتفاق تا ابد از هر کجا بید یافت

چه است هر قدر که از این واقعه صفره که امروز بقدر علم مختصر باین تدبیر  
که کند از همه مردم از اصل اتفاق بود ببرد

به پیوند آن علل دین و آن احباب غیرت که فی الجمله از اتفاق گیرنده  
اتحاد را بجه شفا و تراضی بنده در بدر و تمام — مبنی که حرکت دین  
بهر روز ندر از هر فرشته اعلام میکنند که امروز در این ملک از در هر دو شعور  
اولین فریضه دین و اولین تدبیر حقیر است که سفر و فواید مردم باین ترتیب  
اتفاق تا به بهر تدبیر که در سفر و در قریب این ملت یک روز از در هر دو شعور  
امروز که خلق این ملک بهمت این ربا برکت نفس سفر و قدرت این ترتیب است  
بفهمند که کدام گروه با و کدام نعمت بکرات است که با شرف چنان موالا کرام  
مرئوس و مستر نشود

و چه جابر تعجب که ملک شجرات عالم مبنی مجلس و مبنی فضا و از در هر دو  
ایضا چنان قدرت چنان آرا محضه و قریب فرموده باشند

(دره شعر آیه ۲)

(يُنْزِلُ الْمَلَكُ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهُ عَلَىٰ مَنْ لِيَاءٍ مِنْ عِبَادِهِ) —



## جنر و ثانی

جناب امین جان فرق و ایر بر تفتت است طلب بود . کلام خارج بقا  
اثاث و مختصر ثقیل است

این رساله در هر جا و هر اسم و هر وسیله که بدست جنابان رسیده باشد بداند  
که با شرف و کثرت تقدیر و حکم ترتیب است او را بر معرفت بود  
موتکین اثاث بدست آمده قطع باشد مدخل احوال انتخاب بوده اند  
فنا بر آن وجود یکو سرشت از زمانه معروف و عقود مقام شامع است  
شما بفرمان شریف ایزد در بسند آن جوهر آسمانی که تا امروز در آن تعبیه  
مستور به از این دقیقه به بعد عزیز آید و بر همه ایشان این مطلق  
و کادر با حق است

(سوره بقره آیه ۹۹)

(والله یختص بحیثه من یشاء واللّه ذو الفضل العظیم)  
عداوه بر حقوق اثاث یکم که اجانه خاص شریف تمام درید که زبان آید  
نمیتواند که هر که را که شرف است بداند او را ناپ خود و این آید  
نصب فرماید

چه استیجاب به نیکوکار که نصب امین از اعظم مقامات است  
شیوع و روش و کلیه مصالح است در دست کفایت است  
لذا در انتخاب امین و تکرار از آن بنا بر عهده و یا است خود را  
صفا که لازم که نفر این است و تفرش بر ضمیر بیقراری است

امین باید فاضل صاحب انکساری به سطر اثر آید و بهیچ نسبت  
اشاره جنس این نباشد

امین باید زاهد جوان نباشد . امین باید صفت قرآن است و اوست را  
مطابق کرده باشد در نصب امین قرار یکدیگر پس از همه به مورد توجه باشد  
اینست که شرایط قسم را به نهایت نگیرد و هر عقلت است لیس که تا بهر جا  
امین باید با تمام قدرت خود ترویج آید

ایده عالم در ترویج آید است ترویج آید است اثرش در این  
امین کامل در ترویج آید است باید خلایق تدبیر و پندار مردان باشد  
بشرایط خان فضیلت نسبت در دنیا که بالاتر از علم اسلام دارا حق است  
عمر اسلام یکم است سببی است او را بر اثاث و در لکان اتفاق است  
در انتخاب انساب ذات جلیل القدر و کمال فاضل در وضع خواندن صاحب  
کلام را باید به همه شرح داشت

باید هر نوع تکریم و تعظیم و تضرع و غیرت ایشان را محقق حیات است و  
پیش از آن نجات عالم فرار داد در هر ولایت از کالی بر قوم و از هر نمره آن  
هر طبقه انصار مستعد نصب شد که همه طمع ستاره است جابجای را ببرد  
و با قهرام استقبال خواهند نمود

هر یک از ایشان را محرم و در هر چه هدیه صدیق شناسید - اما از هر  
باشند می فطنت و صفا است هدیه را باید الزم تا بهر یک شرط صحت خود را  
باید از دو جهت اطراف و از وجو حیات است سلسله آن غفر نمایند



باید در مصالح آدیت آنچه گنبد مندرست و اتفاق هم باشد . . . . .  
(سوره نآ آیه ۲۳)

(يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خذُوا حِذْرَكُمْ فَانفِرُوا ثُبَاتٍ أَوَّافِعًا وَاجْتِمِعُوا)  
به هرست که اتحاد افکار در میان جماع متفرقه ممکن خواهد بود مگر برای تمام کافه  
و بصرف انفرادی . . . . . لهذا یک از تکالیف خدا است این خواهد بود که قرآن  
جماع را بقدر قوه سدر گنگ و بدارند

باید بطور ابرار لایحه مجموع صنف آدمیان بفهمانند که نفقات متفرقه بصورت  
جماعی و نه بمترو . . . . . ولیکن آنچه را در راه تقویت این اتفاق بدل نمایند سیاق  
بهمه ابرار و لایحه عیض این خواهد بود

(سوره بقره آیه ۲۷۴)

(وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَا يُفْسِدْكُمْ) انرا کرام بر این مآله هم فسر  
بجهت سواد خواننده جماع باید از جمیع قسم مواضع و هر قدر در نزد رضایه باشد  
سود و شرافت و جوایز در این قسم نکند ترا علم و کلام غیرت پرور است و است  
پایان خواهد فرمود

یقین است که این نوع اقدامات مسیانه است و هر یک یک طبع خواهد بود  
خواننده پرسید چه سسته این آدیت واقع می شود (جواب یقین است)  
عندما است از جانب آن مجتهدین ملکه صفات که بتوفیق الهی و بهجت آویخته  
و لا آدیت لایحه نه محبت بهتر در دست دارند

از برابر مقام جاب شاد و در آن بین جمیع حاضران توفیق امانت که از جانب

او بسیار آدیت آدن مخصوصا سپرده آن ذات خسته صفات نیند محبت طهر  
خواهد بود — بحضر ابرار این لوح توفیق کرام و توفیق و طاعت  
ادامه شود و این غلب بر عموم آدمیان و حب و در لایحه و است خواهد بود  
بقضا این مآذن تربیت جمیع انصار سعید که بکلم جنبه و مضر این است  
لایحه فرماید باید لایحه یک از این الواح توفیق را در دست هر یک  
از این محبت امانت قرار بدهد

این الواح توفیق سپرده قطب و لایحه آدیت است هر قدر لازم بود  
در مکرر است این مطالبه خواهد فرمود

آن یقین قریب است که در مواضع مختلف در نزد الواح توفیق را  
بجای بیاید بر بند در هر باب که باشند با و احضار این را مقرر نماید  
انها اخوان عزیز و در حقیقت نیند از آدیت است

شایسته حق شناس نیست که تمام این را بقدر سعه در محترم بر آید . . . . .  
(سوره بقره آیه ۲۷۴)

(تَعْرِفُمْ لِسِيْمَاهُمْ لَا يُسْئَلُونَ النَّاسُ الْخَافَاءُ وَمَا تَنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ)  
در جمیع مواضع آن قوت قلب که او را معرفت کند مردم بگردانید باید سرای  
حکایت آدم باشد

کسر که اسم خود را آید کند داشته و بطریق اولی آن وجود سعید که حوزی است  
در تلبه آدیت میداند نباید هرگز از حق خبر نبرد

ولیکن محضر اینکه اسم او و این است که کرام است بجا لکن نفیست .



هم خباب ثانی و هم سیر اثنی عشری روحانی بود که در وقت لزوم عضو اسم و مهر خود  
شماره لوح در قفس خود را عدالت انضام خود قرار به مید

به این است که در هر چنان انضام معهود هرگز برادر نخواهد داشت و بی شکره نیز  
ستغفر از چنان است که بصیرت و دیانت خبابی این روح امانت خود را  
در هیچ صورت و هیچ طریق با جبر نخواهد داد و اگر بعضی از ادیت  
که نشسته از اینجاست که است که در حضور پهل خبابی گفت که در وقت از این  
قرار نهاده نیز مطلع باشی که منکته و مجرمان ادیت به جایت و روز طبع  
حرکات اطراف باشد

و در هر وقت مصالح مسلم و حفظ امنیت و جوهر نفی جمع آن نه اسیر حکمت  
و کرامت ادیب و سرشت در انضباط امور این مسلم جمع فرموده که ظاهر و باطن  
نیر سید که جبار خائن امانت چه خواهد بود

چه طریقی بدان تصور کرد که آن فرجی است که در وقتش قطره خون حلال  
بماند بر آن نسبت باین مسلم نه تر سر سوزن مرتکب امانت بود

اگر هم طرد چنان جاذبه بر دوزن ممکن باشد و حاضر را نباید دقیقه نظر اینجاست  
زیرا که کبر است نفس اولیاء و با مقام عمل هر جبار چنان دشمن بنزد آدم قهر رفته  
سلیق و تقرب است ( زنده ادا یا دل ذلت ) روح او در هر عالم گرفتار  
است ( مقاب ) استخوان را در کبر است و در ابواب

اسم پیدا او کمتر از جانب اولاد او ملول و آبرو خواهد بود ...  
( سرده مبارکه بقره آیه ۲۰۸ )

اگر چه وقوع چنان مصیبت را در مغایر این مسلم به نظر می آید و لیکن کینه و غلبه بر شر از  
شرایط مراقبت آن نباید غفلت نمود مراقبت حرکات آن است که مقصود آن بجا  
و است شریف نشود در هر حال صاحب استحقاق و کفایت در سکتا در این خواهد بود .

باید در هیچ موقع این را از شرافت و ذرات و توتیت خود غافل نگذارد  
باید در هر حال با ک خود را حقیقه هر وقت در مقام است بداند تا حال نیست  
محنت زده است و فدا شدن به بهید که شان ادیت و سر غیرت و این فداکاری  
در راه نجات ملت نیز چه

باید در هر حال کبر است و ضایع خود همه جا اعلام دناست زیرا که معتقد اینجاست  
معتقد است و افغان این مسلم بجز پشتر حق و استوار در قانون سلطنت ملی  
الهی و عدالت بنزد آدم هیچ حرف و هیچ آرزوی ندارد

ولیکن در میان این تضاد یک تغییر است که برابرت مابین در همه و در برابر جبر  
بر حده نظر آن خباب است و آن تکلیف عبارت از آن خداوند و افع که از  
مجدد معانی فوق حشر است و اکنون حضور حق وین شامش است ...  
تکلیف ادیت شادان شریف و شاد است

حضرت این ملت مستمند و عقیدت این عشاق جات بخیر امروز اقدس فریضه است  
چه حق خواهد داشت که در راه چنان خدمت نه سر آن شراره هرات  
بماند که اکنون در قلب خود حس میاید یک دقیقه خاموش بگذارد ...  
بعد از این فقط غیر در زبان شما بجز کفران حق چه میسر خواهد داشت —  
چه خدمت است که در اشل در دنیا ظاهر نشاید آن در باب مسلم که از این



هر صنف مصداق آن همه کارا بزرگ بوده بر خلقت شما چه استیزار داشته اند  
چه فرست و چه س عدت است که آنگاه در طواف ثابته بنام  
بائع صیبت که امروز بواسطه همین ترتیب است جوایز یک عمارت علی پرستاید  
و در این شاه راه نجات تا منزه قدرت وجود خود را تا باغ درجه شرف است  
خلقت مرفع ب زید

از برای یک خلقت پاک - از برای یک ذات کرام چه عمارت چه ثواب چه عبادت  
بنا بر آن که بجهت خدای یک متظلم است بعبادت حق تعالی  
و اگر امروز در میان وظیفه شریف غفر بخود را بدهید فردا جواب  
صدور شکر را چه خواهید گفت  
غفت و میران کدام یک از وقایع غفت شما را خواهد پرستانید

(سوره مائده آیه ۱۰۳)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ لَا تَمْلِكُوا فِي الْإِثْمِ إِلَى اللَّهِ  
(مَنْ جَعَلَ جُجَعًا فَيَنْتَكِلُ بِالْكَفَرِ لَعَلَّوْنَ)

در حق حمیر صفرا حضور را بنیمایم آخر و دایر منبایم و دفع این مجلس را هر شایسته  
تر این امانت را محترم بدارید و از برای این امانت و وجه  
شرفیست همین قدر بدانید که روح است خداست

اقتدایات شما در قدرت پروردگار عالم خدای

(سوره تبارک آیه ۱) (تبارک الذي بيده الملك وهو على كل شيء قدير) . .







علیه که در روز دوازدهم که در پیر پنج ماه صفر ۱۳۲۳ است  
باستان میدان ستایش هر حرفی که  
منه کانی آفرینش هر کس را نگه فرموده اند که در اصلاح امور است البته  
بدانم حرفی نماند

در انجمنی که به نام یک سده فم فرض میکنیم که فردا صبح جمع این معتدین  
مستدین ایشان را در ایوان بزرگ بین محارت احضار فرمودند بفرموده بزرگ  
شفت هر لفظ بلفظ انیطور تقریر فرمایند

### ای حضرات

وقت است بشا بگویم مقصود ما از این سفر فوق العاده چیست و مقصد ما را  
با این همه زحمت بفرستادن آورده ام  
هم لازم نمیدانم برایش شرح بدهم که در این ایام محارت اگر شارحین  
مقتضات شتاب

در هر قدم این سفر پیش خود میسازید که بابت بارش این ملک خارجی به اندر محققان  
عدم هر یک که بزرگ و بکتر قرار گرفته اند که بقدر حالت امروزه ما در محاربت  
قدرت ایشان قریب بهر است . خواه با قهر و روش ترقی دنیا خواه  
بجو یک طبع بزرگ منیت که استعداده و ثبات ملک را در این حالت  
برای که ذیل فرایکار چنین با دقت استیلا خود قرار داده اند با بگذراند  
کار یک لفظ که اگر نه الحجه هم غفلت نمانیم این فراموشی  
ترقی دنیا که خواهند آمد و تمام این ملک را خواهند سامان خواهد که فرمود

و عهد و پیمان خود خواهند سخت  
در مقابل این بیست و یک که دقیقه دقیقه نزدیک سرزد لقیقت چیست باید که  
که تمام بشر عالم خارج در ملک ایجاد خود صاحب حق زننگه بایم  
در روزی که به چنین راه خوب میایم که تا این سوال بی جواب خواهد گشت  
خواهد گشت بزرگوار را باید بر عدالت گذاشت  
باید امور دولت را نظم داد باید اعراض نفس را کنار گذاشت باید  
باید خلق ایران را تربیت کرد باید ملک را با قوت خزانه را مورد حقوق  
حالت و منت را به حکم نگاه داشت

بر جمع این رضای که مطابق حق و در خود فهم هر در شتاب فقط یک مذهب است  
میگویم چه هزار ملک است این رضای را مع عقد و عهد و پیمان  
و در ادبش و ثباتها را بفرموده که با آن در آن بیایم یک قرار گرفته اند  
و بزرگترین وجه یک از این رضای ملک در در این بقدر ذره فایده بخشیده است  
بر این حرف نه از خوب سخن چه خواهد گشت اگر این احکام را نرسیده  
بیشتر است که در ملک این یک از این احکام به بزرگتر میخانه نشسته اند  
این رسیدیم یک نکته که جامع جمیع مطالب است

باین خود پیش از همه کس متعرفیم که در ملک هرگز دیده نشده که بی اصل و نظیر  
و این احکام مدلی موافق قاعده بطور متعین قرار میماند  
در مقابلین واقع و بکار رود هر چه هست که امروز دیگر لقیقت این نیست که  
بنشینیم و بی احکام سرودن دنیا را پس از آنکه از این نظایر بی باز آید و نه که بکار



سند اص ارور نیت کم بخت عالی خانیته برادر بزرگتر آیت الله مر در صحرای جیشتر مدینه  
غذات وزیر و بدون انصاف غفلت ایام همه خلق خواه طالب رتبه خواه  
غریب اغراض نفس خواه بت پرست خواه خدا شاکر خواه است خواه دلخواه  
همه این افع را بجا آورند

ده، بهمه آتش عقرب خود، بهمه ایت نشدنی، بهمه فراموش جهان بطن  
 ای فرید و عظیم ای گریه مظلومین، امروز ثوابت ایم، بهجیب از این  
 انکسار شد و در این صبح اعظم ملک مجرب از  
 در توضیح این عجز نه فر، هنوز یک عده حرفه که بقدر عقربان از نشینده  
 بهیضه آید ایم که اگر در قضیه جواب امر را بگویم در آخر خواهد گفت  
 مسلمان هستیم و نمی توانیم ترافه گفت را از سرش خود قرار بدهیم  
 این حرف بقدر وسعت است که از نشیند فر جان خواهد بود که عقرب دنیا گفتار  
 جنس را بدست میبرد

بچه نغمه شمع نیران لغت اسلام مخالف ترقی است کدام اثر است که بقدر اسلام  
مروج و محترم است این را بنام

و انگر ندانم الحق گفته است که باید برویم بهر رسالت و ملاقات فارغ را افتد نام  
عرض مع ارباب قرقره هست که احکام دین ما همان اصل قرقره است که در قرقره  
ستفقا بنیای اسلام فرمودند و دیگران اسباب انبیا قدرت خود شده اند  
ما حکم عقرب دین خود باید همه این اصل قرقره را به دست خود از زانوی  
باید که افتد نام

بر سر این حقایق گفتار به مرور که پیش از این گفتار بودی هرگز نشد  
که امروز محققاً هست و نیست اینها را در معرض توقف و خطاست و ممکن نیست  
که رحمت اهل بیت بجات ما را برساند بگذشته باشد

اللهم ابدن لى ان افهمك فى حقك انما دار بينه ما كبره  
 نعمت الله عليه در عالم ان نيت خواهر داشته واقهر مسلم و بعد از ان  
 قدرت سلطنت بشاى كسى كه برود و بران دفع افغ مصر كه ما را از هر طرف احاطه  
 دارد راه خداى يقين در دايه علوم و ديار جودت مواضع عقير علم و علم  
 خدا مستغفر نمايد

در این مقام خطیر که متفقین حیات دولت است این گفته را هم بر عهدہ درایت  
و غیرت نهادیم و امید است که بعد از این عمر دوله را بجز تکرار این نصایح معلوم  
که چند هزار سال ما را منتظر کیم بشر از این ضلالت بگشاید

وقت که امروز عرض نقل طهارت بنمیدم در دوران علوم فقه که کرده بنمیدم را این دنیا  
تا زاهدان باید عبرت یافته در این ترقی ابدان یک طبع جامع بنمیدم و این  
منجرب دنیا متفکر نمایند و حاصل معرفت و عدل و برکت و در انانیت و از دیگر تحریک  
بطور روشن و صریح است هر دینی محقق عرض خواهد بود

دفعه که طرح هر یک از حاضران بعد از احوال و وضعیت دوزنه مغیرتم مجلس اعظم مجتهدین  
صالح اثرابطی هر طرح را موافق آراء مقتضایه قیامی عفو مبادت ان وزراء  
در باب سبب فتنه که در اینجا دور ایرات مانده اند بر دنیا ثابت خواهیم کرد که یک  
پوشه حقارت در این یک ملت حق شناس منظر چه نماید ات اهر مراد .



قبای خاک بر آید بر بدست نه  
در بیان این مقدم گفتار که ملک  
ایران را احاطه دارد بر عجم و سایر دهرش است که عتق در وجه ایران است  
بجای خود آمدن و از حال توکل باطنی و شطرنج که هرگز و در آید جعفر ایران  
به پیر در خانات ملک و صفات شش هر لایه بدین واقعات سرگشته  
طاهر و خاندان است و اگر چه بیک از ترتیبات منظره ثمرات خزان باشد نه است  
عزایست بخش ملکانه و جود مبارک اتم است متن هر را پیش از هر حضرت سلطان  
حق پرست مرموع حسیع و فدا سلام حقیق خواهد داشت

۱۲۱  
۱۲۱

## ندای عدالت

بمجلس وزراء ایران

### جز و اول

ادعای ایران است که می پسندد جمع و ایراد است مختصر خوانده عالی حق  
آدمیت همه در خواست بنیان انتقال از هر طرف تر نزل چه بدست است که  
بر این خاک مستند متولد نباشد

انجام این وضع چه خواهد بود

مطلب مدد است حول غار ایران را خواهد داشت

### بچه حق

بکم همین تقصیر که بنیوایم چشم باز کنیم و بینیم وضع دنیا و شرایط الهی  
حول در این عهد تا بیکه قد فرق کم است

خواجه تصدیق کنیم خواه مگر بشویم جمع طایف دنیا بکم علوم و صنایع  
آه شریک دیگر مد گیرنده اند دیگر هم گرد هم حق مدار یک قطعه کرده  
زمین و بنیان میراث حق فرا بگذاشته خود قرار بده

دارای درسه در این شریک و کفایت وزارت - وزراء ایران  
بنیادین بدین جهت تعریف این ملک چه کفایت چه بسته آبراز کرده اند  
سوائی علوم آبراز این حد متفق است که اگر ایران بدو  
قوانین عدالت اداره شود مقادیر محمولات این خاک هم از بار زنده گ



اگر این ملک هم از برادر ادنی آید و دنیا یک برادر بیکه محبت دین ندارد بهتر  
از امروز میوه -

مواقی این حساب ادنی سرتیغ خدای بنده کائنات نماید اندک اینهمه  
مالک را با اینهمه نجات خدا داد این طور غایب گذارند -

عموم چهل بزرگ این غریبه دیگر را امروز به نفع هر اوست که بکفر و کفر  
لنا و قضا اعلام میکنند که مالک خود را مواقی قاعده منظم و آید کنند  
یا بیک عدالت دیگر می آید دل طاهر البکار شاد و خوشبینیم

باین منافع روانه قانون دیگر تکلیف چیست - تکلیف منحصر است باید  
ایستاد را مواقی مصر آید این حسد کثرت زنده ای زیاده -

### حکایت فصل آخر

برادر بخت بد؛ شور و افغان است که در دنیا آنچه اموال کرد و حساب نمیکند و میگویند  
همه حاصل کار بخت آدم است

کثرت و کثرت اموال طایف از کجاست  
در درجه کار ایشان

در هر کجاست که دنیا کار میکنند اموال مردم با قطع زبیر میگویند در میان ملک قدر  
که کار میکنند اموال مردم بهای نسبت کمتر شود  
سبب زبیر و کفر کار در یک کجاست چیست

اینچه بیکام عمر شریف نیست که دوهر ملک که اهران ملک بطریقین بداند اینهمه  
کار میکنند مگر کارشان ملک خوفشان خواهد بود خلق آن ملک به تحریک و تحریک

معیشت میر و چند به کار میروند و بطنه جوار این ملک اقامت مصر را عمل میفکند  
و صاحب اموال تازه میروند و برخلاف آن در ملک که مردم به میکنند ملک است که

مالشان را بدون حق در دستشان بگیرند و جایز است که مردم ملک محترم را  
بدون هیچ مال که اخراج بد کنند در ملک است یک مال که گوسفند دوغ در سر درو

بیرند در آن ملک بجز فقر و فلاکت و بیسرس و بی غیرت هیچ اثر دیده نگذاشته  
در درون ملک هیچ تاریخ جز آدم در جمع غیر متدینه بطریق فقر است

که ادبیت مناس آید و دنیا بران قانون است که در ملک خارج نیست و ادبیت بگویند  
با هزار این در دو وقت باید اعتراف نمایم که من این را کرده در این ضعیف هزار سال

با بر عموم هر استی کفایت نمیشود است  
غنا متوجه حال آن به که جمع نداشت است از آنرا آخر فقط از صفات  
تغیر روح نظر باشیم -

لایم بچسب اتفاق بفر از سلاطین و دوزرا و فقر و انصاف خود را در میان  
زیر دستان را تا ملک در به حفظ که اند و لیکن جان و آتش اتفاق به طبع برادر

بن مطلب منظم که در خارج است جان و آتش بگویند  
مقتدر از این که ملک ده که در این دولت سال آخر برضی پسر دینا نمیشد

که در یک ملک جان و سکاف من فقر شود که هیچ ایراد هیچ وزیر هیچ دولت  
بچ ایراد طور خواهد؛ انصاف خواهد بود و در این ضعیف خواهد متوجه است هیچ




صدورت هرگز هیچ وجه نماند بدین حکم عدالت قانونی بمیکسر تقدیر ذره  
حق دارد و چاره

این دسکته عجیب که شکر کتاف و جوج بخار و صدها بیدار آرزو فقیر  
کامر آید ز سینه و منور هم بقدر میاید نتواند که بار بیکر بنای  
دسکته صدقم شرافت حقو قرار داده اند

انچه در خارج نظم و هنر و بهایش و ثروت است از بیک این سر نیست -  
و در این انچه نظم و خرابی و کثرت است از این محض بیک است که هیچ طور  
موانعت ایم نمیکنند و نه وجود طایفه هر فغان دسکته و معجزه انچه بیک  
در عهد شرافت و شریه چه نگر از درون جوان که بیک حق اتفاق از این  
سنة است بیکر سدهات خارج داشته بیک خفا بی پروا در شروع فغان بیک  
ایک دانه اوقات جانفش نه کرده

با همه اینها شرف نهاده تازه که بیک در در بیکر زوت

جلت ایستد در آن عهد  و در آن از صبر بی نیاز بیک  
چ سرشته عمر نه است خیال میکرده که بیک فرمان و بیک نصیحت و امر  
مقصود صبر میفو

از وقت آن احوال اتفاق عرصه رفته ایران بیک تغییر یافته است  
امشب و زوار در فرستادن زمت نماند و بعد از آن باب خفا بیک  
در ملک خارج بیک است که اند و از آن با ترس و فتنه بیک صدمت نماند

نخست ایران را عقدا و طبعا پیش از جمع وزیر خود شایسته و دجای رفته است  
با فغان مقتضات نموده شایه فغان سدها کنند که در آن ملک سیه و زشت  
ایران را بدست خود گرفته اید چه سطح درید که بعد از آن علم و  
بهم و تر اولاد و خسر ایران این دسکته و ایت جان دله را بیکه قیده زود در بیک  
عدالت بر پانامیه

# بیکدام راه و کجی در شکیب

باین ترتیب عمر که صبر اجهاد و دنیا است و عده صفت آن بیک بیک نموده  
در صبر و صبر سر می نماند

## فصل دوم

در هر امر که بخواد در پناه ایت و دله و زنده بماند باید صفا بیک  
توانین را بپذیرد و ائمه و حکما در کتب سادر و دینار خود بیکه که بیک  
از آن بنای سنین فرموده اند اما در ملک شرق و غرب و دسکته  
دیده نموده است که بیک وضع مقرر بر ایت حفظ و سواکت تا ویدت قوانین  
در صدرت آن که جمیع قوانین قدیم بدست مفسد باشند باز بیکه بیکه  
از آن که از قهر راه آهن و کتاف و امرات بیکه؟ و دسکته است مکرر  
و مظیم افواج و در آن سواد و دیگر برادر قوانین و قواعد تازه و حسب مورد  
و بیک لغزش اهل در این عهد از هر چه بر این سر نمی که تو بیک بیک قوانین  
هم بقدر حکمت عدالت و بیک شرف مقتدر اسلام در ملک ایران از هم جدا نماند



دوازده مرتبه پرده حجب تر نشود

### بچه و لیلی

بدین آنکه عموم رهبانان عیسوی و غایب بانیان قوت خود منکر قوانین محل بوده  
و صلاح امور بابت بدعتی دشمن احکام مقرر شده  
و بر خلاف اندک صاحب اسلام با صورت خود را غایب بر پهلای علم و تربیت و دیگران  
نمایند دنیا قرار داده اند  
یک خط بزرگ در تاریخ این است که از جانب اموریت سراسر اسلام  
غایب نبوده

موقع قیام این خط حالا در هر طرف ظاهر می شود باید نصرت دین و تن عباد اسلام  
در برابر قوانین عام حقوق ملت و قوت ادا امر در له قرار داد  
بر محنت غایتی بر این عرصه نیست اما فرض میکنم که صد نفر از مجتهدین  
و فاضلان قوم یکم در آن در یک مجلس مقرر می گردند و قوانین لازم را  
بر قوت و بر ترقی که باید تدوین کردند که در این قوانین مجرای برادر

### فصل بیستم

یکم تاریخ ایران در حال محقق رسید باینکه که احکام این مجلس صد مرتبه  
هرگز مجرای اجرا نباشد بهین دلیل که از رویه قانون حق این احکام که در  
اسکان نازل نه هنوز در ملک با بجز نیست

### سبب صحت

اینست که یک کس که مختصر لایحه در رد که در این محل هیئت وزارت میگویند

و حکمت اشراج آن تا امروز هرگز بخیال هیچیک از وزرا نرسیده است  
معمولاً کمالی که در فزون دولت دادر بکار میماند نیست که اسمی از تفریق را ببرد  
و سران صدر عظمی میگردانند و احوال ادا امر در له و مختص میباشند بر دوگان قریب  
و به یک دست بر مختص

در احوال سلطنت نیست همیشه خواسته بتقدیر محل فارغ از امر است و  
نصیب نمایند او را از این محض اینکه عدد وزرا را افزایش قواعد عمر میگویند که  
یک نفر است عجب چهار و پناه نفر این غیر یکبار و دیگر با صلاح خود وزیر قرار داده که  
متر و بقیض بود که بابت دوازده بابت امر شش تحریک به سبب سلطنت نهان

در مرتبه هیئت وزارت اینم قانونی مقرر شد نیست که باید عدد وزرا محدود  
اجرای احکام ادا امر در له بران مدافعه هیچیک از عقل دیوان باید مختصاً و مختصراً  
بر عهدی این وزرا مقرر نهان

وزرا باید بر حسب علم و کفایت هم جور و هم انکار و در پیشگاه مجلس قوانین مقرر باشد  
از همه فتم تر این شرط مطلق است که وزرا باید در خدمت دولت تمام شریک و ضامن  
اقوال و احوال صدیک باشند

بطوریکه اگر کسی از این صدر خطای در مرتب جایش نبود همه وزرا مثل و عهد  
یک دهنه سوزن بود

این قوانین ضامن مستقنه که بنظر ما هرگز آید اگر کین مجمع وزرا را بر  
هر وزیر یک در امور حق شریک و ضامن رؤس وزرا بنامش باید فی الفور از وزارت  
استعفا بکند







می بینید بجز علم اسلام در اینست که این بزرگ اسلام را کم کرده اند و این را از او کم  
داده اند که حق را می رسد نه این که فظایم می رسد اند و این را اسلام بر او حکم جسم  
بر کفر دنیا و حبس شده اند

(امیر معروف خفی از منکر)

کدام قافله در لایق است که حق کلام و قلم را صبح از زبان پادشاه کرده باشند  
و قمر بر این خطیب میگویم تمیز معروف و شکر از زبان اهل این شهر خواهند  
بر این حرف میخندند میگویند ما صورت عمار اسلام و منبر تو این از زبان این  
تمیز است اینکه مجتهد نبی و این منبر تو این شدند خودشان خواهند دید که  
علامه بر قافله و شکر رسم یکجمله این امر معروف و این از زبان شکر باید و آیه معلوم  
خود را به دست معروف و این دست بدهند و از تو چه مانع که قلمر خطیب  
مشیر از در عدل و اقرار حرکت تر قافله شود  
نه خطیب و دنیا تر صاعب ایران را از هر کجی نیرایند اینم فدای رحمت الهی را  
تجد از در حق ملتسم خواهند یافت و

اختیار کلام و قسم خطوبر و قوانین رشید و حکماء

در این خدای ترقی اعظم جامع تدبیریت یابید بجز رحمت از کجاست ایران  
چشم پرشیده یابید بهضافت تبارک و تعالی عودا صورت خود با آوازه بخفت  
ایران اعلا کسند که در این بحرال مصاب اتر فضیله خدا پرست اتر طریقه  
هر گوهر و اخراج شرط بهتر نیست که این صفت نبهانه گنبد او به نظر رقم دیگران  
بهت و کجی آویخته جز با بصداع ایران بازند

(صبر بخانی که قطره در این چرخ خواهد بود)  
(تشییر را در جبهه هم نمی نهد اعدای خط میزند)

۱۳۱

ندای عدالت

سنو دویم



## وضوح

جواب ایشان میگوید که از ادبیت را از روی نادانی سرودن حوزیست میکنند .  
 معلوم است چه خواهد بود .  
 خواهند گفت این حرفها هر دو صحیح باشد این ایراد است و اینجا را خارج از ماست  
 به تاریخ ایران برکتی است که اینجا تا امروز در ملک هرگز نداشت  
 اما اگر در ایران برکتی با حقیر بود که در آن قرار داد بود .  
 اینده هرگز خواهد بود که سیر ترقی دنیا بر حدود و جهالت ما تا ابد بسته  
 پس هر چه در دنیا آید معلوم خواهد شد .  
 و به حوز را از دایره آدمیت چه قدر خارج میباشیم .  
 آن کار را که به هموار است و غیر انظار است که تا پروردگار نبوده بود در حال  
 مرفقیست شیر میزند ، آن کار را از فوق قدرت پروردگار خود خدایست  
 اگر بعضی از رؤسای این از نظر خود میگویند چه بدیهیست  
 که روح ایران در این جوهر عالم گیر به حین مانده  
 که بمنزله سینه در میان خمد ، انکار ما به ایران تا بجای رسید  
 ای که ایران از ادبیت ترقی دنیا انقدر عقب مانده است که آن در یک ماهه گذشت  
 و بعضی ضعیف اند  
 کشیدند و میسر در ایام دولت فرنگستان به تدریس و تدریس و تدریس و تدریس  
 ترقی دنیا ترقی ایران که باید به تدریس و تدریس و تدریس و تدریس

و در باب اسلام نباید انقدر تعلق که بگویم توحید اسلام خود بخود نیست و الله  
 از جمیع انکار در حقیقت فرنگستان و الله و فرنگستان و الله  
 خانه تا این اواخر بعضی از علماء از سر راه آمدن و گذشتن بخار و قهر از دست  
 و از استعجال فتنه و بکثرت فرنگ اگر اگاه بین داشته  
 و بواسطه این حفظ روابط خارج مدار اسلام لنگ میفرمانند .  
 از آن جهت است که علماء از روی بربطان ادبیت کشیدند و برپا نمودند  
 پس از این است و دولت ایران از این آئین ترقی علم و از کمال مدخفات  
 کشیدند چه اگر نه  
 و همین اتفاق در همین روزها عقرب و خراپون بر تمام ایالتها افتاد که از  
 ترقی حق عمی طایفه  
 و الله آئین تمدن بدون آلائش عقاید میسر صد مرتبه است و دایره نیست مرشد  
 ترقی ایران معلوم بر این مانع خارجی یک مانع خانه گاه هم دارد  
 و آن بسته بهمت خود فانی است . حق ایران بواسطه حدت من  
 ظهور خود عقرب میسر و انفراد حوز را به قدرت علوم جمعه دنیا مشبه کرده اند  
 و انقب و دراز ، بگشتن از این خط سرودن عقرب ترقی حوز را واقعاً مستغنی از علم  
 کسب میداند  
 و این بود و این خود نخواهد اعظم شد و در این نقطه معبر به علم خود ترقی  
 است که به همه عهد و نه کار و رفو در جمیع کار به تدریس و تدریس و تدریس  
 مانع دیگر ترقی ایران که باید به تدریس و تدریس و تدریس و تدریس



انی گروه متعین است که نظرت پاک بدست و محصور زوالت خبر خوشی و شفا  
 این گروه شود که بجز هیچ و مرج امور و پر در حالت دیگران هیچ دست  
 زنده نگذارند پس که در دایره سلطنت هم قانون می شود خرد می کنند  
 است و این چه گفت است به قانون است که بهتر از امر مبارک است امر است  
 (و تصدیق و جان و دل و عبادی است)

چه از روانی قانون که فرستادن را در هر غلظت باشد عجزت می کند  
 بدست هر که شکر سلطنت و سید و کنت فاجعه گرسنه و مفکر بدون فکر و بدون  
 می غنیمت در کوه؟ سکنه را ببرد چه صوف  
 کم نیست در این محققان بدین پرسه اگر خبر ایران یک به چند است  
 که شاید به شتت می صرف می دانند بر هر گفت اندام به نوع نوک است و هر یک  
 در این سلطنت

هم بگویم در بخت شرافت سلطنت به قانون  
 کدام وزیر اعظم ایران است که در این در راه کامران در آن واحد بقدرت خورفته باشد  
 کدام خانواده بگفته است که از این بخت قانون عرق خاکستر سیه فرماید  
 سیمان ما که غیرت سردان مشهور آفاق بقدر به چند برداشت صاحب  
 و بخت مذرات حکایت مظهر چه نوع روانی شده اند  
 به چندت عطف گمانی به یکم انظار از اگر سنگی بخرج قرار می کنند  
 و قریب بود در دست یکدیگر عجزت را می کنند  
 سفاک سبک را بجدال تصریح می نمایند که به بند برهنه انتقال داده اند اگر

سلطنت قانون پرست و به گذران بر تبه گذار نهایی  
 کدام نیک کدام سنگت کدام افشاح است که در غلظت به قانون در دهن  
 و خارج بر جمع نشو با

چه این حقایق می شود با هم صحت شرح می دهد  
 که اگر در از این با بقدر علم و غیرت می باشد که این حقایق را در قوتش  
 درست بشناخته هیچ شش می کند است که وظیفه دولت خواست این شرح  
 جان که از برت

جواب اغلب در از حالیه به است چه خواهد بود  
 خواند کشت همه آنها را عجب می بیند در راه در راه آبرو از هر سبب  
 اما چه نمی که در خانه حوله یک بیرونش می شود  
 تقصیر زبک گفت جمع در از این در همین در کمال  
 در عهد که قراینه اندر کفاف عالم و متو آید که است در از این کمال  
 اعتراف می کنند که هر که شت و قاس و در کمال در از این  
 حوله فرستادن ضرر و بپاره تریک

(ایرانی غیرت ایران مفکر است ایران گد است) نسبت بیک  
 ایران عدالت قانون در از  
 و عدالت قانون در از نسبت اینکه در از این توانسته قهر می کند که  
 به قدر ضرورت در از این ترحم چه نوع کرات عمل در دنیا در از این  
 (توضیح و محرم)



ان بزرگان بکشت که از ارباب بکشدن خدا و ارباب سینه پرسید بچال خود  
 با خوار ابر سر نیده اند یک بر سر عتقانه فریاد خوانند کرد  
 از این قرار باید از همه رنگی خود دست بکشیم و برویم در ملکات طفل دیگران  
 اینهم که از ان بخت؟ است منحوس است که جبر از مقدار بسته ما را  
 در عجز ظاهر خود باید سر و پا تصرف گذشته است  
 و در دنیا چه قدر و در ارباب بزرگ بسم اند که بدون علم و نفوذ اهل باطن و ارباب بزرگتران  
 غیب و در ان بخت و آرزو عقیقه از هیچ در خارج کمر نشسته  
 عیب کف در ان مضر است که عتق بر علم خود را میخواهند در جمع نهادت و در کمال  
 مطلق قرار ببرند

ان وزیر که بفرمانده چنان علم به قدر فایق بر آید و ماست عتق بر علم است  
 احکام علم را بر دست هم بکمال بر هر خود جمع میکنند و بعد از سینه خود از خود جدا  
 علم بالاتر میرود

طبیعی و اصح و کلام قطعی است که هزار بار بزرگتر از ان که اف و کثر بخیر  
 بدون علم کمر بر کمر نشسته اند  
 و در یک مرتبه عادل که تمام صفت بشر است هرگز ممکن نمیشود بزرگان  
 علوم هر یک که آن همه آید و بگیرد و متوجه حیات باز شود

### فصل سیم

حرف بر قدرت علم و بر تحقیقات نظر در باب اول است

حادثه ستم که در بشر در ان مجسم میشود  
 چه کنیم که ان باطن عدالت و ان تربیت علم که هیچ انده انده انرا علم  
 و بر سر در ارباب جسم بر پا شو

چه کنیم که ما در ارباب و در ان قیام داشته باشیم  
 چه کنیم که انده نفوذ رنگی که تا به این نداشتیم بعد از این داشته باشیم  
 تا بزرگتر در ارباب بر سر ان میآید و گفته شد باید ان تعلیم بدهیم یا بزرگتر از ان و ان  
 این امر در ان است که بر سر علم بر علم مقرر

### (چه باید کرد)

طبیعی و در زیر هر شب که بگشاید جواب بزرگتر آن معرفت و بگویند  
 نخواهد شنید بگویند بگویند (سجده)

(اینست جاذبه اول) اما در علم قوی تر است و گفته اجرا (اینست جاذبه دوم)  
 خارج از ان در ان سبب است نوع بشر به سبب و به اتمام که روحی غایب بگویند  
 که بزرگتر و کوچک با ان خارج و غرق سیر و تر و دیگران تولید

چه باید کرد سوال هم سوال آخر همین است چه باید کرد  
 در ان بزرگتر به سبب از روحی تا انیم یک سر جنبه حقیقت که بفرمایند چه سر تا ان و بگویند  
 مانی ان هر قدر که بگویند تا ان که خواهد بود

(ان سر جنبه حقیقت که است) که به متراف و ادیان و به سبب و جمع  
 خلاق عالم در ازل ما را آدم افرید است و از برای سبب اودیت آقا و ما  
 صاحب و در ان ان مواهب و عطر شده که بجمع انو حقوق اودیت بگویند







نمونه این اقسام در کتب ان ایران از جوهر خلقت خود باید چه قدر به غیر باشند  
که نشانند این هر کلمه را در زبان جا علت باشد

( چه نمیشه سته تر از قشنگ ایران )

( چه اسمی بهتر تر از کلام حق )

( چه نرود مبارک تر از خدا رسد است )

با این سعادت نمان از دراز عظم در این ایران چه تا قدر داریم -  
از دراز انصاف معترف عجز نویسته پس این چه بد جرات که عکیده نیات  
ایمان و این غرر خفیه نگاه به این بر خیزد ایران از دراز حق شناس  
بر خیزد و جان امور را بسپارد به این جان مردی

بنده خست که بگویند اوست و بقدرت مجاهد

خود در از دراز تر از ایران جان نثار

ایران جان نثار

۱۳۱

۳







و در هر کفر تکلیف این نظام نیست که برود در مقامی خاص و در هر حق و در هر خطی  
 و لیکن در مملکت ایران، مکتب این نظام نیست که در هر مرتبه است از مقام هر دین  
 و از مرتبه و از برای اثبات عبادت خود در دایره مملکت یکسان است و اینست که  
 زنی و کج و زانی که برادران مسلم خود را بدون نیوال جواب بایستند و نفوذت کفر برین  
 در میان مضاف این صفات است لایحه همت و موریج هر است بمحض پوشیدن صفات است  
 باید انشراح بر بند که در هر چه یک ایرانی صاحب میسر اف نهاده و در اینک و قیام  
 نگذارند تا اینکه بهر رسید که ممکن شود بر دست او عمارت بکنند و بدون شکست  
 صفت او را بظلمت ایران و هر چه زودتر تقیم حضور بهر اتور نهاده  
 باید مخصوصا مضاف را بظلمت را بهر یازده که هیچ ایرانی نه از ایشان و نه از عمارت  
 و نه از قاتلین و نه از آدمیت هیچ بهر بوی نشوند  
 زیرا که اقتضا دینی و دین اینست که مندان بجز پرستش را از ایند سگها و عکسینه  
 هیچ از در در بر نه داشته باشند  
 و آنی که بمرکز مصالح صفات که خود را از در حقیقت مستعد مضاف از اوقات -  
 می بینند باید بدون عبادت خود را بآن مختصر و زیر عظم قرار بدهند  
 و در لایحه بایه و قسم ثابت بکنند که همه در این دنیا متحیرتند و آنکه ذات عبادت چنان  
 اینهمه عبادت و کفایت را بچه که املت در یک خردین آید از هیچ فرجه است  
 را از انور این عبادت عظم در تعجب و غرور و دل غار به باید مضاف و در کرامت که بایست  
 ( مسئله خردش است )  
 باید از اهل و از حقوق ایران آنچه می خواهند و انقدر تقسیم آنها نمایند

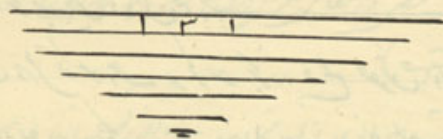
باید همه آنها را به نفع و تصرف و هر قسم تنظیر مشرقتی است این ملک  
 که هرگز در غیر این نظرمین به نوا یک حکم حرفه و رقم زنند و هر یک به نفع است  
 و شقا و تها این وضع است و پسند و لایحه و بجهت نهاده  
 این جهان صفات است مطلق چه خواهد بود ( حتی که در این مملکت ایران )  
 ( مسئله این حق که است ) ( در ن قدس )  
 این ن ن نو یک سنده بی ذات اثرش دادند  
 سنده اینکه به قدرت او هر دو مضاف و در مطلق و ذات مضاف مضاف  
 در خارج و در هر مطلق فرجه است با شایه طهارت زرخ  
 در یکمیر و در ن جان صدارت ایران و دیگر چه باید کرد  
 باید بجهت این و در مضاف این مملکت و بقدر قوه بدین و تحقیر و در مملکت  
 ( مسئله )  
 مملکت اینکه بهر مملکت ( چه طور کفر بگویند ) بگویند این وزیر  
 به نظرم هیچ حق ندارد که از دینی مسلمانان و غیر سیرات اجداد خود ترزا برود  
 بگویند این و سگها و مواش شرع اسلام ناصب و ظالم است  
 بگویند هیچ جانور هر قدر اصلا حق ندارد که ممبر خود یک مولد از مسلمانان بکنند  
 بگویند آن و سگها هر که بدون قانون خدا مردم را محسوس کند و با ن را برادر بگرد  
 از سگها و تحارب دین و دشمن خدا است  
 بگویند این و در هر که موجب مذکور و مجوز و جمع حقوق است بفرود شد  
 و در اسلام و در بد بکنند و میت مال مسلمانان و ممبر یک کفر و خوف است



اولاً متب بزد این هرات دزد و خائن دشمن خداست -  
 میباید هرگز که بچنی با فرزانی مت کفر ضمت و تقویت و تعلق بکنند و این  
 و خائن مت دشمن بندگان است  
 در برابر این عمل کفر بگرام چه باید کرد

(تدبیر حضرت) باید عمل اهل در سب خانه را بدین موجب دوزیر میقتب  
 بدین غیرت آرزو هر چند و بدین حسن تر از هر جوان رفت  
 باید طور کرد که هر یک از آنها بجهت قبر هر قسم قریب حیات شیر داشته باشند  
 و از دانه قطع موجب نهر یک لایق بزرگند  
 باید درجه داشت اینها را معاصر رسند که در هر یک یک شمشیر میباید  
 ملک القاب ایران قرار بدهد کمتر بزرگان خواهد و زن خواهد و خواه و زن  
 خواه این هر یک در برفه در استان عدالت او فتنه آن دانت اشراف موفقی  
 یسر اشراف خورب زند

در بیان الله نکر در بقاء شمشیر کفیف خوشه چه باید با  
 در بیان آن در بقاء دیگران خواهد که گفته که در هر عصر باید بر عهد ملکانه تقریب  
 امنیت که بصفای مردم و هیچ یک از آن در قیام ایران ابد اگر کمتر نهند  
 و جمع هر این وضع بزرگوار از برابر انجی سلطنت و جارتی تا آخر خوب حکم نگاه بدارند













که نفس میبرد و در عجز و بیستنه و خرد و اندر شود و تنه و اهراف که در شمع و انزاس  
این نوع خراج است و مردم ایران نباید از این اقتصاد بکمر اندازد و نه اشتغال که از یکدیگر  
چیز بکنند و از دست بیکدیگر بکشند و سکن کنند و روز نشین بدارند  
و بیکدیگر گفت و بگویند و بگویند و بگویند و از این است که در خلق ایران اگر چه  
در طلب و غیره اشتغال باشند این ناقص و ناتمام زراعت و صنعت نیستند و بکار  
و صنعت داشته باشند

عشر دیگر علی و نقی خرد این و عشر نه هزار و دویست و شصت و چهار نفر دیگر هزار و  
دار و ده بر آید چنانچه در اینگونه عشر و تمدن چه فاسد و راه میبرد

و به هر چه و به هر چه و به هر چه

و از خراج مشغول نشاند و اقتصاد کردن اند و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و وسیله که بتواند عمارت عظیم بنا کنند و خانه و بخت و فراخ بدارند  
خدم و چشم بیدار و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و تر و کشمیر و خرد و سنجاب و در و آفات و آفات و صناعات و صناعات و صناعات  
و در هر روز یکدیگر بکوشند و بکوشند و بکوشند و بکوشند و بکوشند  
خود قرار بدهند و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه

پیدا است که به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه

و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه

در ترقی است و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
مردم اینا بیست و شش نفر دارند و در یک کسب بهر میباشند و در یک کسب بهر میباشند  
و در هر وقت و در هر وقت و در هر وقت و در هر وقت و در هر وقت  
به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
محترم از دست رشت در هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
ساخت ملک را نه اینست و در صورت و در صورت و در صورت و در صورت و در صورت  
در هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه

و در هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه

و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه

و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه  
و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه و به هر چه







گفتم آخر شما چه استحقاق دارید - و نترست شما بروی این بیت که باید  
احترام محض داشته باشید و در مجلس بنشینید - گفت دیگران که احترام  
محض دارند و در مجلس بنشینند چه استحقاق و نترست دارند

اینجانبند و بنایبندم و در این صفت خواهم نصیر یا صفت او را بر این نمی کند  
حاله آنها خیالات و اعتبارات مردم با این تشوئات به منزه است و فاجعه شریک  
که دفع نصیر او ندارد و بر جوار این نیست و پیر این افراد

باری قدح که مردم نوکر زنی با خود نگذاشته و منع گزاف نموده  
چون سیاست و مآخذ در بیان و عدم است و منبع است گوشت گفتم اند -

و از پیشتر زده است و گفته است از تربیت انواع و ترویج صنایع  
و تجارت و مکتب و تقنین حدود و حقوق که اصول تربیت نوع انسان است

مستقر است ( و وظیفه خاصه است ) در این مملکت بانه مملکت مستقیم  
در تمامه مشرب است که موجب بطالت و ضیاع وقت و بطلان همه چیز

مردم شده است پاره را بر تران گفت از کارا که مستحق بقصد  
در مربوط است به این وقت و اسم الله تعالی در این گفته اند و اسلام را بر کار

و حضرت سید الشهدا علیه السلام از به غیر گفته شد که آنها نباشد و حال  
بهاست نه غرضات و محلات و تقنین و اسم الله تعالی در این گفته اند و اسلام را بر کار

امتن را به است یکنیم و چشم داشت مزد و ثواب داریم

( علی بازی میل بازی دست گردانی محل گردانی )  
( سنگ نانی خود را ختم ندن خواجه محلات میگویند )

خوابیده است و اسلام آید و نترست سطره که رضا شوند - گفتا ره دور  
که رضا شوند بخوانند که گفت که رضا شوند بفرمان و اگر که رضا شوند  
که برود بهر زن و زن با مرد بپوشند و کار با کج که در این محله شود  
و بناید حریف گفت

پاره دیگر در مردم که باند است به اصلاح می شود مشرب گردانیدن  
بزیاده و خسر گردانیدن پیشتر افزودن - و در بدین شای

و اگر که صنعت و شغل که سببها مردم و حقیقت با این باید خیر است  
ضرر بپسند - و هر در ادب و الواط بکار و به منزه باید با خط

و این است باشند - و منزه از مملکت ناقص است و طفل گوش بچنها  
انها بر بند - و نترست و در در مکتب اندازند و در به ساری

و جنگجوی خوار است بود  
و مشرب این است و تقنین وقت و ضایع ماندن چشم و آداب به

در بیان وقت در تکیه بر اوقات و وقت و قطع و نصیر و دعوی  
که کمتر گفتوگو مشرب در غرض است - که ده دانه دست و نه تکیه بود -

دست را به تقوین نفیست و خیر است و ضرر را به و وقت عاید  
طریق بود - و از این تکیه در مملکت ایران بسیار است که از

برابر تر است و در مملکت سده سید  
و در شود و میگوید مردم مملکت ایران مشرب می شود و نصیر شوند -

و اگر او را بر حرات قاهر بگویند آنها که شایسته اند همه را بگویند



و گفته ایم در عقب این کارها رفتیم - و خرج کرده ایم - و حرف زده ایم  
 و حرفه ای به ظاهر شایسته و حرفه ای به باطن شایسته  
 حریت همه قاتل را بر کارخانه رسان تا به تضرع شایسته - و برابر کارخانه  
 کاغذ ساز و شیش ریز چه قدر تضرع شایسته - و در آوردن آب گنج  
 چه قدر تسبیح کرده ایم - و در آبگر و در گنج چه قدر عزت دیدیم و هیچ نبردیم  
 در این قیاس کارهای دیگر و عجز دیگر نشانها را که بگویند در توفیق  
 و تبحر بطلع کرده ایم و هر روز و هر هفته در هر یک به گوش زده بکشید راه طریقت  
 این اعمال و پیروان آنها را بنمایند که یکم بخور و یکم دسیه بتوان اتمام  
 و اجماع این تمام نمود و از آن فایده و منفعت برداشت بگویند تا به پسیم و کمینیم  
 عجز کنیم اگر او بیار و در وقت قاهره بر خود قرار دهند و ذمه خود را  
 متفرج بنهند که یکم در وقت رسد وقت همچنان کنند و یکم در وقت  
 سیاست بنهند و احسن حقوق و نظایر مدد و مدد بکار نهند  
 خدمت هر یک و خیرات هر یک را بشمار و نسبت دهند خدمت بزرگ را از کوچک بگویند  
 و خدمت کوچک را از بزرگ بزرگ نشانند و بزرگ را بزرگ بکار نهند  
 وقت کار و خدمت و مدد و بنمایند مواجب و رسوم او را بوقت بپایرند  
 همیشه در بخت و نکر بسپارند که تمام ملک و تمام عمرشان در اختیار است  
 و مواجب بگویند - و میتوان گفت که با این کار وقت بقیه دارند -  
 و بر بطل عدل و سیاست و اثار را راه برند - و با تمام عدل و سیاست  
 و خیرات را بشارت کار و خدمت خود و از پیش برود . . .

(که نویسنده) یک آدم شیر نبود بجهت درجه در پست و در پست و اینرا پیدا کرد  
 به طرز نبوت میتوان آورد که در وقت نبوت هزار ساله تواند -  
 چه شایسته - چه بایده تواند که ولایات و ملکات خود را بگذارد  
 مصادف خود را و این را در بین - چه نه به فایده و ملکات  
 خود را در دوا فایده کند - در وقت این دیگر زمین را در دوا  
 زمین بکشند - برادر دریا بگری بکشند - و از زیر دریا  
 پس بکشند - این نیست مگر اینکه آنها پدر و دریا کار می شد  
 و از ما عفت شایسته - اصل در حقوق و عدول است  
 کار را و ناقص کند داشته ایم و دنیا کار را کار شایسته  
 در محو آثار یکدیگر میسر کرده ایم - کار را از راه کار و مردم این  
 و اتمام و وقت بخور است  
 در هر یک در وقت و صفت خلق می شد و در هر یک صاحب نیست و در وقت شایسته  
 چه عیب دارد که در وقت و فقر بخت فقر با شرط طین و دسند معتبر  
 اطلاع این و اثرات در وقت و دست میگردند به تمام یک از خطیر -  
 مثل آوردن از کرن هفتاد یا بیست هشتاد فردین و خود نیز با آنها  
 شرکت کنند بهر اقیانوس و در کار این و بیشتر از در وقت و این و شرفی  
 از آنها بعد از اینکه از پیشرفت و عدول گشت فواید و انفعالی که  
 بر آن عمر مترتب می شود با تمام و در هر یک شرکت شریک و تقسیم و تسبیح  
 (سببه تبریز) که آقا شریف زور دارد شریف است و این شریف







دو لایه بر آن و قیصر خوارات و اعیان با نیت سر کنند و در ایام زحار و کشتن صاعقه  
 و کله که خانه و عهده طایفه و شتر خانه و سایر کتیبه در این ویرانه که مدتهاست  
 یک زار آن و شتر اعیان و بچه قمار آن با ده هزار تن مفت باب و میسند  
 در دهان جبر که دوات خالص را متفرقه اجاره دال بودند چتر زربا شتر و ست و جری  
 که این تراصات و نایب است و اگر انشاید و صرف نظر کردند  
 این نیا و هزار تنان خراج بهر دست خراج سر نو و دهان میسند و این نیا  
 که به نقد افتاد هر که در قیمت دارد چهار که در قیمت هم برین

و هر چه بر لایه بر آن افزون شود بر کمتر حکم افزاینده خواهد بود و مردم آید و بگویند  
 شرح که در آن یک مسمی و چهار مسمی چهارم و این که یک مسمی و پنج مسمی و شش مسمی  
 هر چه در هر مسمی است از آن و کیفیت بزرگان قمار است و در این سال بندگان خارج شده  
 و این قمار هم هر که در دست برتر را برکت است و اسان اسرار و دست  
 و این حکمات و پناات و تعویضات و زربان علم مردم ایران سید و ایرات  
 و در مجلس و اجتماع و گفتگو دارند و این را غیرت و افتخار میکنند و بر بندگان هر گاه  
 و اگر که لازم بیند که معروض بر این و اطلاق بر این و این به از مصاحبت و فرایند  
 مملکت بشعور و معتقد و قصر خفاف بدانیم بنامشیم تا راز چنان آرای

میدان حضرت شانه بجهه صد اسبه و صلح دانند

چنانچه گفته اند - صلح مملکت خلیف عمر دال اند

که اگر گوشه نشین بود حفظ بخورند

سجده بر آن و انشاید که هر که در کعبه







و اگر از مکر مدعی است از عدم بصیرت بعد از رفع ان حقیقت  
 (دعوات حقه بر ویرانیت و نه جانی نیست کاین از زشت)  
 لیکن در این ابراد است وقت جهل چندان محبت درم جبرتم از این است  
 که بعضی از امور دیگر خود را در حقیقت قوی می دانند و فکر که در حقیقت این امر را می بینند  
 عجز خود را بدیدل به نظر می نهند و با کمال کمال می کنند که این سر کفر محض است  
 نسبت این همه میگویم و میگویم به این گویند  
 انصافاً بجهت رد مطلب بهتر از این می توان و مهر آقا می گوید  
 زیرا که این معنی نیت بود که اخلاص مطلب خود کفر محض است و در دنیا هرگز نیست  
 و علم است که نفی آن شرط یکسان است  
 شنیده بودیم حسیع نبی و حکما قهر می کنند و استادان قون فیض در روز علم  
 خود را تر می خورند مگر فرط کثرت و خیار میگویم که اگر عمر داشته باشیم  
 حجت را خواهم بود که علم خود را بپایان می کشیم و یا بنا بر یک مصحح در نزد دیگران  
 و وید می گذاریم حال از قلم که حضرات کتلی میگویند این عقیده کفر محض است  
 در محقق دارم که صاحب این امر را با یک زعفران دیگر خود را از آلائش  
 این نوع کفر کفایت نمی رسد زیرا که می بینم تر خود را بپایان می نهد و در روز محاسبه  
 هرگاه تر خود را منحصر بفرقه محض می بیند منت باز از آلائش کفر مستغفر نشود  
 و لکن از حسن اتفاق بهر صغر نیست که مستقولین انو خواهد سید حواء علم  
 خواه بود خواه تا به حکم استوار خود غافل باشد  
 و الله ان هم میگوید تر خود را در هیچ کس نهان نخواهد کرد و هر نخواهد پنهان

از اطراف می شنود که محققین، فریاد می زنند که اگر صاحب این امر را  
 راست میگوید (پس چه جوان است پس چه پیشتر از خود چه در دین  
 علم نیست چه [بیشتر مغرور است]) هرگاه را در خود می بینم  
 در مقابل این نوع ایراد چه می توان گفت  
 صاحب این امر را که گفته است که باید نظر را بر سر بکشد و با ظاهر  
 او چه کار دارم فرض کنیم که یک جبر است در هندوستان و نه اند  
 و او را اند این حرف میزنند چیزی که بر آید است نیت که کفایت مطلب داریم  
 آنچه دیگر صریح را ندید و قهر از کتلی مطلب ظاهر هر چه خدا و پیر مطلبان  
 منفر قرار می بینم  
 ما هم بهر حق می بینیم تا آنکه درجه نبیانه سرفه نباشیم — کفر  
 از فرشتگان این نظر محقق که پیشتر از خود آورده است حال اگر نظر او را در علم  
 داشته باشیم از نواید کلمات به کم خواهد بود  
 بار تر حقیقت نه در دین حرکات است و نه در آرایش دین و نه در زبان  
 و نه در اطلاق کلام — و اگر صاحب چنان بصیرت داشته باشیم که بتوانیم  
 حقیقت را در هر دین و در هر زبان بشناسیم خواهیم دید که هم صورت  
 و هم باطنی حقیقت نیست و در هیچ مقام نباید از خود ظاهر حکم نمود  
 شیخ میزبان که اگر خیال و قیاس این مقامات را درک نماید  
 و در احوال تدعیان نه الحجه تا آنکه فرمایشه غریب حیرت و بر  
 حالت صاحب این مقامات متو از تر تم خواهد بود . . .















در هر یک که مغز را بخود میگردانند — و از نظر که بطور ابرجدالی در بسته باشد  
 به انفراد کثرت و اسباب غیرت می رسد — چنانکه در آن اشیاء که بر حسب اشیاء  
 طی هر روز مقولین صاحب بیست و شش در این مقامات غفلت و بیست  
 خود را بطور طایفه دین که در ملک خفت و اضطراب قرار گرفته —  
 عبرت گیر که بر اشیاء عدم غیبت ریاست شده اولی متوجه است به یکسری نمونه مفاسد و طعن  
 و جوار از آنکه این نصیر عبده نمونه که در حجب میرت و فقر ایرادات غیر واقع شده  
 به وصف اینها نصیر نصیرت گرفته اند که هر نوع اشیاء در این محج را وایسته باشند  
 راست است — حج کثیر از آنرا را بر آید که اندک و لیکن نه بیست که اکثر اشیاء  
 صاحب مقام واحد باشند

سیرتانی سکیم و تهاش سرنگان جوان اتریک و نیمه است — فزاید و غفلت  
 این مقامات که نصیر و حکمت یک تر می رسد — که نصیر در لغت آن صیرا است —  
 در ظاهر غفانی میاید که هر نوع اشیاء در این محج می رسند و لیکن در حقیقت  
 ورود این بیجه تفریب است استعداد این است

چنانکه بعد به گفتار استحقاق سوز که هر یک مقام نصیر به اکتفا و اطمینان تر می رسد  
 میرت اگر چه اسباب معرفت و ادب حلی مشغول می شوند و به یک مقامات میاید که  
 به آنکه اسباب پائین مفتت می شوند و با آنکه در صورت و مدت محج غفلت می رسد  
 حالت به وصف چنین تر می رسد و در درنگان جوان محج میاید که در مقام معرفت میاید که هر یک  
 به این باطن اسباب حشد و غفلت انبازان که از آنرا

که از این باطن و معنی غافل است و طاعت از انصاف شایسته سوال میاید که هرگاه

هرگاه در دنیا نصیر پیدا شود که بدون هیچ اقامت و بدون هیچ خلاف میاید و در این  
 نصیر در امر مذکور تقوی را در میان ششانی سیدلی با تقوی بزرگ و غیرت  
 دین و دولت پیغمبر آید که در کثرت بزرگان را که کند و حجره صفرا اسباب است  
 بود یک با او سازات چنین میاید که در این مقام و در یک نصیر را مدد لیت و مدد است  
 تبدیل نصفه و آنکه نماید و معبر از آنکه نصیر نصیرت میاید — و بدان را حجب  
 و خواب و غلبه و عدم تدبیر و این بعد از آنکه در و بر اشیاء آنکه بزرگان عقاید  
 قوم اسباب میاید و در این صورت و راه میاید

این چنین نصیر میاید که در این مقام و در این مقام و در این مقام و در این مقام  
 این مقامات را که در این مقام و در این مقام و در این مقام و در این مقام  
 چنانکه بعد از آنکه و شایع این مقامات بخیر میاید که در این مقام و در این مقام  
 منفعت و ما در این مقام و در این مقام و در این مقام و در این مقام  
 و به ماضی است و در طرف دیگر را که میاید که چنانکه بعد از آنکه و در این مقام  
 که مدد است و در این مقام و در این مقام و در این مقام و در این مقام

خداوند محبوبات هر و ایرادات در باب فرض و بیشتر از این شرح نمیدهیم و بجهت تم غرض  
 خود قسم میخورم بذات پروردگار می قسم میخورم به میر که میرتم و کجی غایت آفاق  
 و کجی آنکه اظهار و کجی مکتب انبیا را می که معصود اسرار و بقدر ذر ذرات  
 به شریعت اسلام هزار و یکبار که میاید و آنکه که ام کلا که بقدر تقدیر و غیره روش اسلام  
 میاید — و نیز قسم میخورم بجهت اثبات قدر خود و به نصیرت در میان عدالت در آنکه  
 که در این محج اسرار کجی مسقوت و کجی دین و در این وقت و بجهت صلاح حال



ماستانی خیلانم و کز او بدو میرزا به بعضی کشته ای مغربین که ار  
 هر شایه سرور او بود مستأحق از این سزا نیست و با اینهمه کم اند و در  
 یغنیده گفته اند اشد بر اینست که در این مطیع که سزا نیست که هر دو در نایب  
 هم ان منیت بحق خدا اگر در نزد حقیقت این مطیع سبب سزا بر اینها کین و ای  
 یکم حق را نه در این صرف بهر وقت این محج خواهد کرد و غیر دنیا و آخرت و  
 در این کار خواهد دید و تا عمر درید تا بقدر خواهد غمزه که چه  
 تا بهر خفت کم آید و چنین مطیع بزرگ را از روی  
 بهر قبال تحقیق فرماید مستأحق نایب تا تر و کینه  
 سزا نیست سزا در دنیا کشته چندان  
 قید نفی مایه بطون شده  
 اند که گفته اند فی الدنیا

در تقدیر است حکم تا الا طلق چه رزای کفر بهی که نه اینچه بدین کفر و طاعت  
 کعبه و سزا که تمتع اند  
 در روز نایب ۱۳۰۱

ح



Handwritten text in a cursive script, likely Persian or Urdu, covering the left page of the manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly yellowed paper. It appears to be a continuous narrative or a list of items, with some lines starting with larger, possibly decorative or initial letters. The handwriting is fluid and characteristic of the 18th or 19th century in the region.

Handwritten text in a cursive script, likely Persian or Urdu, covering the right page of the manuscript. The text continues from the left page or represents a separate entry. It includes several lines of text, with some lines being more prominent than others. The ink is dark, and the paper shows signs of age and wear. The script is consistent with the one on the left page.







(۱۴۳)  
بسم الله الرحمن الرحيم

جنگ بغداد وقت آمدن عذر بنی چون نیرنه حقیقت ده اف نه زدند -  
 حکایت قهوه خانه که در شهر صورت بود  
 که بعد از ظهر بسیار از غریب در آنجا جمع میشدند  
 روز یک از دانشوران ایرات آنجا آمد که همه عشر در علم و حکام و مهندسان بود  
 سمت دینت صرف نه بود و آنرا کارش با کلام و صفات کشیده و هیچ  
 چیز هفتاد نه داشت . همه چیز را اف نه وریشند و باز یک برین داشت .  
 لاجرم کیفیت خدای را در آن فریده . بلکه این مردم خدای آفریده اند  
 غیر خدای ترا میشدند  
 باز گفتند صحبت و کیت . و از کجی می آید . و آفریده کارش کیت و کیت .  
 اگر بسم و تم بود می شنید  
 اگر چه در وقت بود و او میشدند که بگفتن و با حرف در روز زمین باشند . .  
 منم بر زنده کوشش که در راه او کردم و در سنان و پستان مردم بخمدم  
 بواسطه اتمام زنده ناچار میشدم از اسپهان بجزیم و در ملک هندوستان  
 در راه در کردان باشم  
 پس در آینه خدای نیت  
 و سنان نبیای همه عبرت اند که می آید و عورت بن را با ف نه لایق نیست  
 هم چنین آن حکیم گمراه از هر مرد خود نه بر سر سفل و دیر تر اثر . .

تحقیق سبب اشتباه انکار می شود در این حالت که بر دروغ کتر خواهد بود  
 و جامه نه که کار پیوده و این سخنان پیوده هر سرود  
 زنگ به بنده که داشت که سر این بر این و بر در قهوه خانه بر سر گنج نشسته نمودند  
 بر راندن مجلسی که او را امر بریدند  
 میبند فوشیدند دروغ آن ایرات آغاز گرم نمود . و در سخن بنده سر کرد  
 در سیاه پیاده آیا کان بخیر که خدای است  
 زنگ باج و دو با که میبند در ضلالت آورد و در این گفتار از غلط بگرایند  
 که برگرد کوشش لبه بود سطر سطر که یک از چوب پروان آورده گفت این خدای  
 که هوادار منم و کیت و از آن گاه که در دنیا هست این گفتار از آن نه  
 چوب ( افشیر ) که در نه ملک هندوستان و جزایر ( پیرا ) میبند از آن  
 میبند نه خدای را خود دارم که او را آنکه روپنهان مرا به از حفظ و بنم  
 مکنه است . چگونه توان در وجود چنین خدای شک و شبه نمود  
 مردم هفت خانه که از پاسخ بنده کتر از پرسش خواهد اثر تغییر شدند .  
 ناگاه بر هفت از این کلمات نشانه افزاران بیاد گفت  
 چگونه خدای خود را در کتب است این کتوبان کتوبان  
 به آنکه خدای نیت لکر ( جادو ) که ذات پاک او در صورت تنه و  
 پس بر راندن او بگفتند خدای نیوتن پروان که سه چیز در آن بود  
 ( بره ) میبند از سخن ( شیدا ) میبند موجد افکار و ان را بگفتن نیز گویند  
 ( ویشند ) میبند موجد افکار و ان را ( کهنات ) نیز گفته اند . .



و بر ما ده دفعه بکفر بزرگ خطا هر سه . در جلد شصت و هفتم بصورت  
( رام چند ) بود و چهار صد گنج است که دورا ( دید ) خوانند  
و جدا و دورا چهار است که هر سه بطرف نظر میکنند

و چهار دست است که هر دست هزار گزفته دارد . و جهان سر اینها شش خوراک است  
و جوت بدارتند و اینها شش سر آب و نقش بر آب و پیر بر سر نماند .  
در ستم زبک آن روز است

خلاصه بر اینها نوشته جانشین و برگزیده گان اویند  
و کنشیتا شش در کنی رود ( کنگ ) و در هر دو در محضر است . .  
که طایفه مزد در زمت هر در یک قبر تا کنون با وجود هم آتش بهار جهان  
وق لغت گوده ( پاریا ) پامینده اند

انگاه که از پارسین از دشمن که از نوید است و جیان مجوس بود .  
چند نفر را غضب آورد که بر دیند و دشمنان که گفت چگونه بر اینان توانند  
بند داشت که غداوند مظهر ندارد که ( بر ما ) دستش را بر ندارد  
که مسند و در کنی رود کند

و دیانت خدایش سرب گز بار سندیان و نامه آقا نیت که چهارده  
هفتاد و یک و دیگر نیت که ( یزدان ) پاک پرورد که ( مؤید سربین )  
اورا بر سرب نیت و بیشتر از همه کیش گزنیان اورا اسپیدان بودند .  
و سرب ایشان ( محالو ) و نامه ایشان ( دستیر ) و آئین آنان  
( فرنگ ) است و هر یک در پیمان بر پیمان فرنگ بودند تا و خوشنود بر

بنی میرزا گور نامه زنده را بنیان پسر او کرد  
و اجماع یزدان پرستان نو ( اورنودا ) از زمان هابا تا کنون  
بر گزیده خود قرار داده و ناز و نسب را در دست میدارد و در هر حزب خود  
دین هر بنوده و در زمان هر است عیب ( اورنودا ) بندهای را از پیش  
فرصت و در کار ایشان بر آید و یک پدید که  
چون در زمان غماکی و وزیر تازیانه تازیان در افتادند تا هر دو در آن  
بر افتاد پس بنابر جانب بین خواهد بود

الگاه که بهرام وینا در چون ش و فریدون باید و باز نوبت جهان  
و در است بدینا هر زرد و این هر تازه کرد و دشمنان که فارسی از نو فریاد  
چون سخن به پارسید و در سرب سخن از نیت و لغت  
چگونه گمان توان کرد که برگزیده نیت که چند نفر است از دشمن و بقاء  
و بقاء مردم آخری ( اهریمن ) زمین باشند

و اینها سخن را بر سرب است خواب و قیاس معراج از پیش می باشد که با سرب  
رشت و کینه و دروغ و دیگر شکفتن استان را است هر نمود هر قیاس و در است  
که از ( سنو زبیر ) یونانیان و بیانیان قیاس است

و بعد از آن دیگر این دشمنان گزفته  
خدا و دیگر نیت که خدا را بر ایم و مقررند از دیگر نیت است اینها

و حضرت سرب این نیت که از مصر و طبرستان فرعون نیت دارد و در بیت است  
از او در سرب سبقت که از آنان است و کفر آنان را نیت است که  
اند

در این کتاب از این کتاب است و این کتاب از این کتاب است



در اطراف عالم اوله نمود تا بر سر این دره در زمین است گردد.  
و خدا این صفت را نگاه دار کند اگر چه در در زمین جوی که قیام نماند  
و اگر بر گشته باشند در اطراف جهان تا فراموش آورد بر این پادشاه  
همه دنیا را نگاه داشته و خود را که پیش از این نعمت گاه و شب بود بهانه  
و دعوات صفت را که بر خیزد در حاکم بود این سخنان را گفت و آن چند هم گفت  
میر کجاست باز بخوابت سخن بگوید

که یک تن از آن ایطی با جانم بود بخشنای در گفت  
شما خدا را بدو را کنید بقتل رسانید و نه در دگر بر سر این خدا را  
پیش از این در پیش صفت که بر انداخته چنانکه از بر آید که خود می تواند حکم کرد  
که این شمشیر و طبعه شمشیر خفته و یک شمشیر است نو خیزد  
امروز خدا آن مردمان را یک یک بر می خواند و در پیران آن رستگاریست  
و ناپ خضر حضرت عیسی با پادشاه است که گاه مردم را بر خیزد  
و (پادشاه) و ذاب عمو او باشد و در هر روز کشته بشود و آن  
و در هر روز مرده تبدیل بخون و گوشت حضرت عیسی شود  
الگانه است که تو یک یقین از خون و گوشت او می خورد تا از آتش جهنم خضر شود  
و هر کس را بخت نماند از آتش خدا خضر شود و بملکوت است و خداوند شد  
یا از کلاس بر دستان در حاکم که زود شد بن بیشتر که تو یک پادشاه که بگوید  
تا بتواند رستگاری در میان را بفرستد بگردد بت پرت خودمان  
به آنکه رستگاری پادشاه نیست که آنرا که بر سر این می کند از در شمشیر

و خدا را از روز خود در آتش در زیر کانون عیسی بر سر شد  
و این خداست آتیا است و یک است آتیا است و عیسی را از فرزند  
فرستاد بخت و این همه پیران را از آتش خلاص کرد و گاه که آن را بکشید و  
پس از آن با آن رشت و در پیش روی بر خود نشسته و در آخر آتیا باز بر سر خود  
خوابد که و آن که بر در در بدن انصاف کوشیده نه با ست او خود  
و بخت او خضر زید

الکرم طایفه اند مدوگر که معتقدند که بلاموت هم ضرر رسیده عالم در دست خداست  
ناگاه که در صحن صفت صورت که شمشیر بود بختی و چینی با همه شکن و صفت  
گرات و یکین رویان در دست کرده گفت در این پادشاه چگونه می تواند محمد  
ساخت نشان حق را بگوید و خود و از روز خراج و صفت او را صفت کرده آید  
حقایق با بقیه خود را در زمان پرستیدن از ذاب انواع صفت کینه  
کافران سحر زد و رفت رسیدن فخر که در آتش را عیسی روح که خبر داده بود از پیش پادشاه  
و این پادشاه صفت که در در حاکم و خراج بر سر طبعیت و این خود بر روی  
و بر آن و این ثابت که دین اسلام بر پادشاه و بهترین جابر از ذاب و آتیا و خراج  
افریق را تصرف کرده و همه معمره زمین را در بر بگیرد و در دست

امروز دین ما بخت معمره نشسته و خود را تا به چین که دید داشتند این صفت  
خضر کرده تا خود را چرخ بر بدن بپوشان و از خاکی و دینش آن اقرار گرفته  
پس از شناسیده بخت و حقانیت پادشاه را از فرزند آتش که در دست پادشاه  
نشد عیسی از خیرة العرب بر خواسته از کثرت آتیا بر خراج خدات



و از طاعت دیگر تا هندوستان و چین را فتح کردند و دروغ قیصر و ملایم را  
بر خاک نهادند و میبندند که راستار نخواهد یافت جز درستان و عمر و بایه  
بقدر عز و کبریا را در هر دانه باشند تا ایشان را نیز حقیر توان گفت  
زیرا که ع در خوف عثمان شریک بود و خلفا را دشمن میداشت و در زمان خلافت  
خویشانه در اسلام انداخت و باعث ریختن خون مسلمانان شد  
قام المؤمنین عایشه را باز کرد و باعث المومنین شجاعت و رزید و روز آخر  
در جبر کوفه اوقات خود را نمود

خلاصه خبرنامه آخر در بیان مذکور اسلام که بر خلاف وضاحت و اهرنار است  
و فرقه تا هر نقطه عایشه که اهرنار است باشند  
از این سخن حقیر از اهرنار گفت آنرا که از علم شریع بود شروع بخدمت نمود  
و در آن ترک کرده گفت که اهرنار عجب است که شایر اضرار طعنه نزنید  
با اینکه شرک و فاسق و فاسق و علم آنکه خود را چون صفات کماله را اهرنار  
بدانید قاهر بقدره و ثمانه و تعداد الهه میسید و مانند مجسم و ثنویان ناچارید  
با اینکه اهرنار گنبد بر نزدان و اهرنار زیرا که بگویند (القدر ضربه و ثمانه)  
و بنا بر این فکر باید ذات احدیت ترک از حق با

و اینهاست زیرا که هرگز بر رابطه استیج ناچار نیست پس باید غیر  
و شر را در غیر قرار برید اینست من حدیث شریف (القدر یتمه جوس هذه الامة)  
و شاید که بر غیر و تقوی قلمیه و بطمان این امر قهر است  
و باز شما میباید که بچشم قائمید و انبیا را خطه نکنید و عصمت انکرم میسید

و مسند با را قاهر نیستید و علم آنکه صریح آیه مبارکه است (عجل الله میار)  
باب و چهارم را مسند و بعد از پیغمبر خود با وجود مسند خم غدیر و تفسیر  
حضرت زهرا اکرم در روز ع ۲ را خلاصه و بیعت اهرنار سیدین بود و هر  
چنین با شجاعت و عثمان را از او افسوسیدانید

و در این قضای شریف در قرآن کریم خرابه (الذین یبايعونک فی تحت الشجرة)  
ندارید و علم آنکه در زمان حوز حضرت زهرا بیعت را مسند و از این برای  
اینکه بن زید خارج شدند با اینکه رسل چند نبی فرمود (جهاد و جبر الامة)  
با تکلف حقیر از اسلام غیر از الامة است ع خلیف

و شاید بود که با وجود انصاف ع ۴ در حقیقت بحاجت و قرابت رسل است  
و علم و حکمت و شجاعت و نهامت وجود و دیگر قضای شریع بر اهرنار صاحب  
و بیعت او در اسلام حقیقت در سقیفه اضرار مغموم بدون ثور است که  
اسلام و بدون اثاب و استحقاق خلیفه دیگر تعیین کردید که هر دو نفر  
گفت (خلافت اهرنار میسید و اسلام)

اگر بعد از اثاب بود لفظ نشسته چه بهتر داشت که نشسته از این خلافت بزرگ  
اهرنار باید خلیفه را تعیین کند غیر بقوه قدر او و حضرت برادران

چنانچه در ضمیمه جابر قرأت صحیح با این منبر است (انا جعلناک خلیفه فی الارض  
وانی جاعل فی الارض خلیفه) (و هر دو از خلقی بن بعدی)

و اگر تو انستید با وجود خلیفه تعیین کنید پس تو انستید پیغمبر را از خلیفان  
لنصب نمائید با وجودیکه ویرانها بر خلاف اهرنار و اهرنار سیدین است



اصول کتب مصاحبه هم بصورتی است که اتفاق نیافتد و سابقین در اسلام و غیره  
اصول نبوغند — و شما نیز که تقوی میکنید معاویه و عیسی را و طلب حجت میکنید  
از برای زید و گفت بریزید و بجزایز نماند

و معتز بهر دو جنبه را میگوید که برابر است که زید را بگردن نمی اندازند -  
و شما نیز که مایه را بدون هیچ فضیلت و اتفاق ترجیح میدید بر فاطمه زهرا  
و علی است که انا رو کلمات فاطمه را در میان است و عظمت او ستم جهانی است  
ان انا را تدلی میاید در حق مایه گفته اند (حفظت لرجل الف حدیثا و من الذکر  
اینها متبها) و شما نیز که آل محمد را بیخ و رحمت انداختید

و فاطمه و غیره را در صحت نمود از دنیا در فائز که بر کشتن نفرین میکرد -  
و ظاهرا که ائمت ایود برین وارد آوردند شما نیز بی برابر آنها را بر اولاد  
میتز خود وارد داشتید و تدلی را مقصود نمودید و اختلاف در اسلام  
انداختید و ائمه اشاعره را عبادت از خلفا نیز ائمه قرار دادید  
و قوت سلطنت تبدل بخشید

و حدیث ابراهیمین علیه السلام بر بنیاد تب و لدن و غیره نمودید —  
و صف اینها را تسبیح دشت و تها و قی و احوال شنیده و عقاید باطله  
و آراء فاسده حلفان را از فرقه تابعیه گمان میکنید  
خی غریب و کفر دارد و جابر صد هزار مرتبت است از رفیع مرتبت طرار با بیت  
نزد مرتبه شیعه با آن که

که ناگاه کفر بهیسه را و از شما زاده گان بهیسان که سها در کرم شریف

نیز  
نیز  
نیز

نف ما جبر کریم خان قاجار در سر خوانده و سلم حکمت و عدت آموخته الهام  
بیمت تجارت بنید و ستان آید بود سخن فقیه را قطع که یک انگ خرب  
و طرز ادبانه لبان خود را خنجر شد و در رفیق آورده گفت از جانب  
طغنه بزرگ که شما علما بلا سر و شتر عه برادر نیست و جاعت دارید یا پیش  
که بعد از پیغمبر عمر مرتبت از برای بیان نوصت و محرم و ناسخ و منسوخ و حکم نشاء  
و عام و خاص و شرعی و دنیوی احکام قرآن میده که از شوق نبوت تقبیر و  
دارای علم و توفیق کتاب و صاحب قوه تدبیر و معلوم و پاک بانی  
تأمنت در آن معدن علم و مریبط و مر استغاضه نمایند و شریک است از صفیه  
تابع طون و قیالات و ادبام خود بشوند

عالم انصاف به حد چه فرقت است پس شما که بعد از حضرت قیام آل محمد  
باب علم را مسدود میدانید و عمر و یحیی و سواد تفکات خود را نشینید  
با آنکه بلا فاصله بعد از حضرت مرتب باب علم را سد و نموده اند

اینک دست شاه بجای میندیش و مجتهد بی شمام همه باب علم را مسدود میکنند  
و یحیی و استصحابات شهر ابو حنیفه که از او سر (بسیح لا قوه) یونانی  
آبشار که ت عمر میکنید

و شما صاحب شیعه و تنگ رکنی رابع و نقطه علم هستید و عدم ال تکرار  
نمودانید و از سبک آن بزرگواران تجاوز میکنید

و ایا زمان خود را غرض شناسید و طایر آنکه در زمان غیبت امام چون  
دست رعیت با امام زمان نمیرسد سواش از صحر اعدای آل محمد صحر میاید



باید در میان مردم بقا و نجوا و قوا را ظاهر و عدول باشند که فیض هموار از انهم  
بایست بر یک دلیق مردم برستند

و در میان ایشان همیشه یک نفر که همه کام تر با این ناطق است و او از شیشه کام در کن  
رابع و اقامت زمان و نقطه علم و میراث سر با ناطق آلی میخیزد  
(ماذان آل محمد و ما قال آل محمد) هر کس سرفرازی او را داشته باشد با ناطق نیست...

(و عبودیت میده الجاهلیة)

ناگاه به نظر سیه مر از اهر که این که از سینه نعت اهر و پر زاده روش عیث بود  
روایت به نظر میخیزد که گفت سنان شاه همه موافق منطق و صواب و مطابق رای  
اولا لالباب

لیکن بهر بیاید به بنم آن نقطه علم و شیشه کام اسرار کیمیت (و ناطق نیست)  
آن بهر میخیزد گفت اگر چه تصریح باسم هر است زیرا که اقامت زمان هنوز از حبس زده  
(هو دلیا) بیرون نیامده است و او را به سینه ناطق کام نیامده است

و این چون در این محاکم از اهر و سگوند عالم هر وقت و شیشه (جالبقا  
و جالبسا) تازه دسیده است بنده قاشق و به هم حفر میکنند  
(قطر من شمیم حرامیخدا فما بعد العشیة من علمای) آن نقطه علم در کن

رابع و شیشه کام اسرار کار جابر میخیزد است رو خاند

که بهر جیب فقر صریح از جانب اقامت سرجم و اقامت سرجم راسیه پیر و سینه پیر  
شیخ جلیب سینه فرمونه اند

اگر چه برادر آقا میخیزد جاب میخیزد هم همین اقامت را دارد

و جابر از اقارب رفا با و گردیدند

و جابر میخیزد با قوام در هدایت هم همین اقامت را دارد آتاسن این میخیزد  
همیختن نیست زیرا که جابر میخیزد حسینان میخیزد یعقوب و عرفان مایه است  
و جابر میخیزد با قوام بر پاشنه پا سر خیزد گشته فیض شریک میان بلا سر و شیخ است  
کرده و این هر روز سبک شایع عظم مایه رفت ده اند

و اقامت بهر با ناطق فیض میخیزد زیرا که بر سبک آلی میخیزد عداوه بهر  
همی که اقامت از اقامت سرجم نصر میخیزد و همچنین بعد از سینه بزرگوار بیان شکران  
انتخاب اختلاف اقامت یک از آنان جابر میخیزد شیخ فقیه الاسلام بهر که در بر  
ادوات نیابت سینه را نمود و سرجم اقامت را نعت میگرد

دیگر میخیزد حسین محیط بود و این خا را این میخیزد در جنب آقامت سرجم رگانه است  
و رو صایت اقامت سرجم توکیا بهر است و صایت سینه صیرنه تصریح است  
اگر چه سخن بسیار برود و اقامت چنین در رو صایت سرکار آقامت میخیزد

زیرا که در رو صایت نامه سرجم اقامت (و لاجیه فضله) اقامت  
و صیر بودن جاب سینه کام از طرف شیخ بزرگوار شیخ حرف و میخیزد  
و کمر نمی تواند گفت نماید

خلاصه اسرار چشم همه آتایان رفا بر کار آقا روشن است و علوم آن  
هم بهر با ناطق کسر نمیداند

آن بهر نیست بهر بر پیر سیر که سرجم شیخ از جانب که نصب شدند  
و شیخ گفت سرجم شیخ از جانب کسر لکین نش بودند (بلکه در عالم رؤیا)



از امام حسن عسکری علیه السلام آن قهر را منتقل می نمود  
 وقت که گفت از رحمت پروردگار باید که شیخ احمد را برتر سازد و صاحب نور  
 مستغفر و ستیزه در حق خدا می نماند باز حضرت آن را به هر چه می برد  
 تا به نزد انبیا حق گفت دید که جواب و فیض هرگز دیر نمی تواند بود بر فرض  
 هم که نبود باز خود پسند و خویش نه دیگران  
 پس بنا بر قهر شیخ احمد بر دیگر رحمت می تواند بود مگر بنا بر خود را و آن  
 خبر که تا برقیه نمودید بر خود را و در دست آید زیرا که سلف شیخ احمد از زمان  
 امام تاکنون است و او را داشته در این صورت باید شیخ احمد همان خضر فاضله  
 باشد که باید می گویند یا در رحمت و صفات بقدر شود  
 و این سلفه فقره موافق گویند که در دست دارند می گویند صدر بصیرت  
 می شود و این شیخ این تا به امام شیخ نقیض خاص دارند -  
 تا سلفه وقت که بر شیخ معروف کفر در این حضرت  
 شیخ چون نام معروف کفر را شنید فوراً گفت ایست بفرمود آن را رجم  
 که شامت امر میست بعد از حضرت رضا معروف کفر را امام می بینید  
 و می گویند بعد از حضرت رضا حاضر نقطه علم او بود  
 وقت که گفت خیر چنین نیست بلکه شیخ معروف را مانند ابراهیم ادهم  
 و کبریا بن زید و یزید بطاهر حاضر نقطه طریقت امام می بینیم  
 نه حاضر نقطه علم امامت و از این جهت سلفه را طریقت می نامند  
 آنست که به امام سید دهم قائل میست زیرا که قهر شیخ را حاضر نقطه علم گمان می کنند

و عجب دیگر بنا به عقده شما و در دست آید که باید در بیان عصر شیخ احمد و صفات امام  
 آقا در دست از رحمت پروردگار بر صفات و جهات باشند  
 و این صفات لطف و عدل الهی است و اگر در هر زمان او بیانات و اقام  
 بودند چه لذت نداشت که در هر شیخ رسید به آقا بر صاحب طریقت و  
 معرفت با شش به باقی نماند  
 شیخ گفت بعد از غیبت امام و رحلت نواب درجه علم آن قهر از انواع  
 محققه ظاهر می شد و هر یک از درجات احکام مظهر شایسته از علوم آن قهر بود  
 یک مظهر علم ظاهر این یک مظهر طریقت و اخلاق این یک مظهر امر و در  
 آن نزد گذاران بودند و از این میان میسر می شد که سرآست سرآست آن قهر بود  
 و ظهورات این در میان مقتداه و تابعیات بحکمت اختلاف جهات بر مردم  
 متجسم می شد و نقیضه و جنبه هر یک مظهر خاصیت و انواع مظهر بودند  
 تا در زمان شیخ جلیل که مظهر کمال است و حاضر نقطه علم و سرآست سرآست آن قهر  
 ظاهر شد  
 از این جهت بود که سرآست آقا علیه السلام را می بینید و در هر عصر و دلائل کتاب  
 تصنیف نموده است  
 در چنان بحر می بود که موج آن بیان نداشت از انجمله در تفسیر موهج و دل (جو)  
 موعظه مرفعه و آیه نور را چهار بار تفسیر کردند  
 هنوز شیخ این سخن را شرح و بطور داد که  
 ناگاه تضرع از منتسبین بطایفه یافت که ناشایست می دان بود و از جانب ظاهر



بنا بر پنج دعوت اول بندستان بود بابر غرب و قیصر عجب دینا  
نصفه دعوات و لغات بسیار در این روز بفرستند و صوفی کرد و لغت  
العظمی الله چه بگویند این فرق متشبه متفرقه مختلفه

(گزاره شدت به آریح فی یوم آصف) عجب است از سخنان کعبه راز طایفه  
شبه اشتر کعبه تر طایفه شبنم و صوفی عوف که عرف حقیق تر متفرقه است  
و اکلیل کلمات در معرفت قطب و نقطه علم است سالها سال با لایزال بود  
مجلس عقیده فرجه بگویند و لغت و نظر امام غایب و مهر موعود بودند  
اینکه آمد ز او اعجاز کرده محبوب شدند

لا اله الا الله که آن نفوس قدسیه را محبوب و شهید هم نمودند از امام ام که ششم  
امروز روز قیامت است و نفع صدور دیده غیر لغات الهیه در الهیت  
صور و صیغه که در صفات حکمت در امتزاج است و عزت آب  
بر روز آب قرار گرفته بکفر فکله و آن با غریب که غایب خادم است از  
باز حاکم بارک بر شکر مکتب خدمت وزیران همه است

و هر یک خاک آن را تبدیل بنمایند که بدم (تبدیل الارض) و محقر  
بن حاکم بارک را که عوثر روح است همان جا دفن خود نمودند  
و آن را اشعیا بن در کتاب خود از پیش خبر داده است

و عجب آنکه حاکم بزرگ او را در زیاده و در تحت توت بزرگ که در آن  
سایه انگشده و میوه بسیار آورده بود نشسته بود چون میوه از دست  
بسیار فرو میرفت و بجای بارک صدمه وارد می آورد فرمودند چه خوش بود

که این در تحت غرنیه است حال چند سال است که بکلی نمران در تحت  
قطع شد و وجود این اله الهی ایمان نمر آوردند

اینکه به جمل مبارک حکما را اولاد آقا خرم نمودند و نیم تنه محمود  
در شب ظاهری و آن روز بود که حاکم بارک در واپس روز کس نشسته بود  
و اصحاب خود تجدید عهد می نمودند (عطاء الصدایه) و (فتاوی الامتیه)  
مقتض شدند که نیم تنه جمل مبارک در تعمیر اثاب و اتع نه خبر بخاطر  
خطر کرد و از طلعت بارک در این روز کمر کرده فرمودند یا امروز آن  
نیم تنه محمود در قمر ثاب ظاهری است

(طوبی لیاثرین هذا انقور لظیم) خلاصه امروز روز موعود است و باید  
کثر به لقاء الله غایت بودند و نصیبه حکما بدین شهود پیاپی و جذبات نایه  
الهم نار ذات الودود صفوف کثرت شربت

و ظهور اعظم عبادت از این ظن است که یک در تعمیر این ظهور بارک او را  
درند بقدر زائر شعرة روح در حکمات نیت از اینجه مردم همه سوتا شده  
چند نفوس همه مانند خفاثر از شعاع انوار حقیقت محبوب مانده اند

مگر نه حاکم بارک در حکمات بفرماید امروز هو در قیصر آقا ظاهری است  
(وهو المکنون بنا المسمود) ناسخ مردم این حکمات را نشیند فرور کردند  
از این چه امر است که جلالت باید با مردم را و رفت

(عاشقوا مع الادیان با شروح و آریحان) در لوح فاضل بفرماید (کنی بنا  
کاترین فی بدن الایحان) و همچنین در لوح بریم بفرماید



دان یا آتیه بصیرت مع تقدیر که بعد از آن قیاس انعام محمداً بدم انبساط و بضر  
فنا (مترجمین بنده حنین) و در لوح سلطان و اثرات و طرقات مطالب  
سیار بسیار فرمودند

لکن این همه مبارک با پیوند فرشته قبر از آنکه از امان گشت بخود نشسته  
(مترجمین اندک عجز در آنکه) و بعد از شدت سلطان اشهدا و برادر در صف  
(ذکر در آن) اخذ فرمودند

آیا بجهت انعام محبت بر معارضه اشعار و جذبه طلعت مبارک کافایت که بفرمایند  
(همه یا ثبات حرقات که از فرود آمدن با یک و در آنکه هم با یک همراه آمد)  
به فرق است میان این فرقان یا بود و نصرا که هنوز منظر مسح و غار قیام  
همه با بیان این فرقان و امت فرقان که منظر هر سو بودند  
(لکن بگویند بفرمایند) ظاهر

ان و تقریر و صوفی از این سخنان بوقت متعجب گشته گفتند این ضایع که تو بگوئی  
ظاهر شد و امروز روز قیامت است آیا دلیل بر ادقار اثبات خود دارد یا  
مخبر ادقار است

شعر گفت آنچه بنظم مرا آید ادقار که در کربان ویز مردم و از انعام  
مرشدیم که این طایفه بایسته سه فرقه شدند یک فرقه که بسیار است  
تا باین صبح آزل برادر خدای عطا کند و ادقار او ممدود است با اینکه  
باب مضموب پنهانی و از خود ادقار می نذر در جرم صایت باب  
و میرزا حسین هم نه در قبر از آنکه ادقار نبند نوکر او بود پس از آن در آورند

ادقار بیان ایشان هم خورد  
و فرقه دیگران انعام هم شده که بعد از باب امیر بان را بحرف قرص بدین  
و ایشان نیز تازه پیدا شدند

مخاطبه این فرقه چون از خود ادقار می دارند اثبات خود را راجع بایست  
شخص باب نمودند و از به گذشته ادقار این طایفه ممدود و مکتب و قیوم  
چون ادقار می کرد و موافق منطق هم شنیدند آفتاب صحت و کذب در آن راه  
و تا بگذرد بر روی آن حرف زد

اتفاق که ادقار از امتی سطله دارند بلکه بگویند همه مردم را خدا می کشم  
حزبت بر طبق این ادقار حجت پادریه اگر چه از ادقار محاکم نیز طلب حجت غیر  
شروع است و لا در صورت اینکه حجت در دست ثانی بنم ادقار را در حق می کشم  
سکین خان چنانچه را در این که کرده با یک عثوه و غمره بسیار گفت  
چه قدر مردم از این مطالب دارند و حق حقیقت ندارند همه مردم و بجهت  
و صدها از بر این عظام نخره ریمه بهتر از نقوب فسرده مرده شوام حجت  
با نفس ادقار حجت است چه حجت و بر آن قور کر در عظم ادقار

در صورتی که معقول باستقامت باقی و کار از پیش برود و صاحب همه دولت  
و قدرت باقی و در میان ملایم که نذر در وید و بایسته در وید می نرسد  
چون نامی گفت شیخ از پیش بود میر گلور چه کور از انشود

در این حالت همه این قصه خانه که از ترس بیان قیاس جیش و از تار تار لای  
و از یزید بن عرب و اسمعیل بن یزید میان ایشان بود بر خواسته اتفاق



برادر سیدان (دق) کردن گشتند و گفتند عجب است از دقت  
و بهر مرتبه که از حد گذرانید اگر نغز ادا دهید بود ادا فرعون  
و غرور و شداد و گوسا که سمر و حجت و طاغوت و منم اعظم  
و دجالبه با است حقه باغ و آن انصاف بهر حق باشند  
اگر همین دسلط و دیر بود سلطت فرعون مصر و غارده را که نشاند  
اگر به کار از پیش بودن بود سمر غی بهر از پیش بود  
بهر از آن بهر کار از پیش بود که گفت (لا غوتهم اجمعین) و اگر  
عظم ادا و دیر است ادا فرعون بزرگ تر از ادا فرعون بود  
و ادا و دجالبه که میگوید (انما یتم الاصل) از ادا و دیر بزرگ تر است  
و اگر بزرگترین استقامت باشد آن در شایسته زیرا که در برابر ملت  
عظم میگوید ما بهتر هستیم و این واسطه ای است که ما را دشمن میدارند  
باز اگر در این ادا و وزیدن استقامت را سابقین شما نمیدانند تا یکدیگر بهر حق باشند  
در این حالت همگانه غریب و بزرگ در آن قوه خانه بر بانی  
نویس که از آئین ارکان گون در اینجا بودند و با هم میستیزیدند بر پیشانی  
و هر یک حسیه بودند که دین بهر و کثیر را بهتر میت گزید و دیر و دقت او  
دانشمند چنین از پیر و ان (کنفیوس) اینجا بود که برادر دانش آموزی  
و خاطر آگاه هر سفر کرده در کجای از قوه خانه چارینو نشیبه و سکونت داشت  
هزار گونه سخن در دمان داب خاطر  
ترک که هر چه بود بر بانی و در سخت و مهیب فریاد کرد که این چنین بود

که خاوش نشسته و زمانه بکدام طریقه میسر رسید آنکه سید از آید  
همین اندر آمده اند و نازکمان و دیر شما و سیدان از ادا و دیر  
یکدل و یک حقه و یک زبان بمن گفتند که دین حق را بهتر دین است  
و شریعت مقررین شرع است چه شود که تو در این بیان حکم بهتر و دقت  
نصرت کنز و مصلحتان هر یک را جواب کافی داده حق را بر هر که خود نیست  
به بر اندیش و چه میگوئی در باب خدا و دین پیغمبر  
الکاه خاوش شکر و سکوت عین در قوه خانه و در داده و همه مردم سراپا  
گوش و نفس دیدار شدند  
ترید کنفیوس دست از کجای خود را از کفایت صابو فراموش بر آورده چپا  
برادر سینه انهم و خویش را جمع آورد نموده با کمال آداب و دیر و دیر از ادا  
زم و ددنه گم گفت  
اراقیان که ترمخ هرگاه و سکوت سخن و اذن گفتار بمن میسیدید بشما  
بکمال ادب عرض میکنم از مندر و نادان است و حجت اخراش نفی  
که مردم را از اینجا و اشتهای باز میسیدد  
و غلبت چشم بست است که در میان جمعیست از شرر اصداف و ترع از انزاد  
(ماندا قاتیر اذر اتم لها کفون) اگر چه آنچه تا تر کشید و گوش  
بمن بید در این باب بر این شایک حکایت مانند گذار منم که هنوز پادشاه است  
و قتر از چنین خاتم کردن پادشاه در یک کشتی انگیز که در گرد و دنیا بگریه  
میکردنشتم در اشرار سیر در هر جا میگردانند و دقت نیم روز



بگذار شرق (که ترا) بخش در آیدم و به چندین تن از ملاقات و گمانه  
کشتن بر لب دریا نشسته بودیم نزدیک دهر که یک در زیر سایه درخت نارچهر  
که در سایه آن بسیار از مردمان و یار کثیف آسم بودند

ناگاه کوه را بر آنجا آمد که پناش را بر تپش خورشید کم کرده بود در نزدیکی  
دیوانه و شر بدشین حقیقت نشر آفتاب داشته تا در تپش را بخورد کشتیغ نهاده  
هم دست او را در نظر و کیم در و جاده را هم نیز بکار بجه بود

بر آن گمانیدن که از پرتوهای آفتاب را در یک شیشه چون شیشه بود  
پایان رساند و روشن شدن خود را از دست داد و به

گفتند آفتاب چیز نیست زیرا که روایت که از بهر توان جسم  
چیز نیست نیست چه پاره از آن غرق توان کند اکثر نیست به از آبش نشو  
جوهر نیست زیرا که دیده است جسم نیست چه که بکارش بتواند بود  
و در آب نه می بیند حرکت هم نیست چه سنگ ترنج جسم را غرق تواند  
جذب نید پس هر آینه هیچ نیست نفوذ بر آب یا خالص بکار  
مهر آن پاره بود در نظر در آفتاب و برمان جود در نذران خود جهان  
پن خویش را کم کرده بود و سر پنداشت این نه پناست بلکه نور کعبه  
در جهان نابود است

سپهر داشت که جوهر را بکشد چون خواجه اثر را در سایه درخت نارچهر  
که از میوه در انداخت را بداشت و شروع ب سخن چراغ از غلاف  
نارچهر کرد یک فتنه از ریشه در رویش غلاف آن و گراشتن معده از روغن

از نشستن مغروران لایم چراغ برین و ترقیت از نارچهر دست کرد  
و فکر که سیاه خود را شعله کرده بود ناپسند آه کشان میگفت پس و بگوید در میان  
سیاه پاشخ داد که نور آفتاب

کوه را بر کشته و گفت آفتاب چیست

سیاه گفت نه از آن چیز نیستیم اگر آینه مرئی بر آمد تپش را از کارهای نیست  
و خود تپش انجام آید و نور او کمتر را سودمند است از نور این چراغ که هر شب  
در کعبه می روشنای میداد و شب آید او خدمت شما را غرق توام کرد

الکاه در ب آن نارچهر را کشان داده گفت اینک خورشید نیست

از این گفت مردم دوستی که با دوستوار راه بیرفت آغاز خنده پدید نمود  
دینداشت این کوه را در زاد بجه در را گفت بد آنکه آفتاب گره اثر است  
که هر روز خود را از دریا بر می آورد و هر شب در کوه های (سکومات)

که طرف جنوب است فرو میرود نیست آنچه تو خود خوانی اگر پس بود مانند ما دیدی  
ما هرگز سخن آنرا نکرد و بدین گفت ما تا شما هرگز از ده خود بیرون نرفته  
اگر پس داشته و گویا جزیره است را که دیده میباشید که آفتاب هرگز

در کوه فرو نمیرود بلکه هر بهار از دریا طلوع میدهد و هر شب باز دریا فرو میرود  
باز آنکه خود را حلقه سازد نیست که آنچه از آرزو دور است این صحرای بیستم  
که از کین نیم جزیره بند بهر گشت چگونه کمر که حس شترک است بتواند

پنداشت که آفتاب گره اثر است و هر روز از دریا بیرون آید باز دریا فرو میرود  
چنانکه سوزده شود بد آنکه این آفتاب که در دریا بیاید و بار است



گردش میکند همه روزها استن را در حالت که بوار است برگرداند که میگردد و در گرد  
ایکده ازین ( مردو ) و در وقت کوفت میکند بلب است که در کار  
( که دکتو ) او را مراد دارد و باز می شود که از در دلسر هندوان که در کنار  
رود کف سنگ دارند

این هم بسیار دیوانه و شر است که در سیر زیبا است و بهت را که می بیند  
آفتاب نیست که در افق جزیره خودنر و این خودنر تواند از شر که در نگرانی  
که کشتی با شمشیر باشد که در یک ناله که با جهد دریا را پیچیده باشد  
الکاهیک ( لاسکار ) ناخدا را ناو با بزرگانی که در دم میگویند  
کشتی نشسته بودند یعنی در آینه گفت این عصر دیگر دیوانه و شر است که می بیند  
آفتاب است سید دارد هند را از سر مالک این چه خرافات است که گویند  
بار که دکتو مر بعد آفتاب و از در دلسر بر همان باز می شود

مرد در سوخته حبتن و در دریا را هم سزا کردم  
و بر ( دادا لکار ) و جزایر ( فلبین ) و جزایر ( ملوک ) گذار کردم  
و بهر دو از بقا گذارتم

به همین این آفتاب روشن میزد همه کشتیها و چنانچه هند را از روشن میزد  
هرگز آفتاب در گرد یک کوه نمیگردد بلکه بر آید از جزیره دابون که بهین  
( رایشگاه خورشید ) میماند و در هر روز در سرب دریا را ( انگلتر )  
در نیمه از این یک یقین دارم چه این گفت را در کوه که کمتر از این خود  
که بیایان دریا سفر کرده بود شنیدم و خود نیز در این سفر سیاحت که در تمام

رفت که خزون تر بگوید ناگاه کشتی به کشتی رزاد کشتی بیشتر داد با اینکه هیچ نرینی  
نیت که بهتر بداند گردش آفتاب را از دریا را انگلتر  
بدانند که آفتاب از خط میگذرد و در جنوب و در سبب جان در یک هزار و یک  
و این یک نیت گردش زمین گردش میکند

در یک یقین دارم زیرا که همه جادوگر و جادوگر و در هر کوه زمین را پیچیده ایم  
هر جادوگر آفتاب بدین حال است انگلتر و چوب که در دست خود داشت و از  
بر در زمین رسم کرد میگویند تا برای حصار بماند گردش خورشید از مدار  
آفتاب به مدار آفتاب دیگر و چنانچه تدبیر نقش و غیره مواضع را

و به چنانچه باید و دست به از عهده نجات بر پیاید ( فلاندر ) کشتی را گواه  
میگرفت فلاندر نیز در هر روز دانا و در همه فزون عمر ما هر توانا همه این تیر  
به کشتی را گوش میداد و به چون دید همه شنونده گمان خفاش و دست نشینان  
آفتاب گفت و گفت هر یک از شما میفرمایید و میگویند و خود نیز از دیگری  
فرقیته شد ( و خدای تعالی و صلا پیدا و بیع لا تقربهم بذلک )

آفتاب به حرکت گردش زمین نمیگردد بلکه زمین است که گردش میکند و این  
خطا است که غالباً چنین نظر می آید در هر قطعه از زمین که مسکن است حرکت  
با آفتاب برابر شود و بود گردد در این روز است در جابر و در  
همیشه در نصف کره زمین روز است و نصف و حرکت و جمع نقاط و  
چه کره اهر نوبت به نوبت همین حال مواجعات میکند

عند جزایر دابون و فلبین و جزایر الملوک و سوات را و از این و از این



و بسیار از ملک دیگر اشیاء هرگز در خشت نه شده و برابر یک گره یا  
یک جزیره یا یک شش یا یک دریا و آفتاب غیر از زمین هم پیدا  
نمی شود و گیرا که همه آنها همان سن در گرد او میگردند  
و تازه بزرگ تر از زمین و هرگز از آن بیانه گویان چیزی بهتر اند  
فرسنگ قطره که حرکت و تهنیت میون فرسنگ از آفتاب سفت دارد  
دیگر بگوئیم از ثواب که هر یک را از خود شمرند  
و از احوال که گرد ستارهاست که در شش است و تا قدر زمین که اطراف  
که اطراف زمین میگردد و در همه این کرات ثواب بسیار و است  
آفتاب در خود را برین

و چه قدر تک چشم دید بسته خواهد بود که در صبح چنانچه در نظر زمین  
مشرق اندر زد و در غروب از مندر یاد کند که آفتاب نیز در خشت نه مگر کشور  
او را به شهاب در روشن غروب زد مگر اشیاء او را (شرع التمهات انهم زبانین)  
این سخنان قنادر که گردش دنیا و رصد کواکب و آسمانها را کرده بود  
حق است بکالت این جمعیت

نرسید بگوئیم این یک را علاوه مقامی که همین طور است خدا  
و چنانکه هر یک از مردم بودن آفتاب را به شهاب بخود یا درستایکاه خود دیا  
در کشور خود می بینند

و هر که در این مقام را دارند که درستایکاه است خود بگویند آن بود که در کیهان  
و دیدار از من گنجینه

و آفتاب استایکاه هر یک را برابر کند بتایکاه طبیعت که برافزایش  
این گنجینه را برابر کرد آردون و اجتماع موجودات در آن  
همه یک شش بر سیر اشتراک استایکاه و نیز از آن حشد مگر نمونه از  
ستایکاه طبیعت و در بیشتر از ستایکاه کمتر دیده شد و شگوه  
یا طرف آب و باره ستونها و شندرا و دیگرها و کنده کارها  
و قافون نامه و قربان و قربان گاه

و در کدام ستایکاه آب بر فراخ تر است از دریا که همه آبهای  
مسابه کمتر در یک گوشه را و غیر گنجینه

و کدام ستونها زیا تر از درختان باشد و سبزه ها را بارور و طاق  
بدان برافراشته که آسمان کبود و شهاب بدان درختان که آفتاب  
عالم تاب و دیگرها بدان هر یک که اینها را نمونه اوین  
با ادراک طبع که حرکت میدارند و یا می بینند و یا هم سخن بگویند  
یا کنده کار بدان که هر چیز را شناسان میدهد

یا قافون نامه است که امکان بر از هر خدائی که برادر سپاس گذار محبت  
انبار بشیر بنیاد شست نه آن هر که برادر سود خضر استوار گردید است  
و کج دیده شود قربانهای کارگر از قبایه ستایش با آنکه همه را داده  
و از بر خیز از هر یک در او این که باید همه چیز را با آنها بشیر کنیم  
و خضر خود را خدا سازیم

بار کج می بیند قربان کاهن پاکیزه تر از دهها مردم نیکو کار که خدا خود می بیند



کند که حق را محصور کرده اند و عالم را بن کوه خاک محض دانسته اند این سبب  
مانند که نور را محض بان چراغ ناز چهر کرده بود  
و بان دوستی ابرج که شب را تنها باقی سواست را محصور گردانیده بود  
یا اینکه او را از دارا بخت اندک گمان میکرد  
بهمین هر چه پیشتر عمر و ملک را سازند و هر چه بیشتر از فضل حق و نور او اگر بخواهند  
و هر چه بیشتر از نور او بیشتر و بیشتر خدا را محصور و بخود سازند نه آن پیوده بادر که نشین  
گر یک بر تو که ملک آن را در بخت خویش  
و نه آن منکر عمر که یکسره از حق تو میدست با و که پادشاه بر پیشتر با و هم برسد

اینکه بدان رسیده بود

حکیم که به تخیل و قصیر در آفتاب بخود کور گشته بود و ناچاران که در راه بودن خود  
یک چراغ غلام بسیار است و جود  
بهمین برید کفایت سخن میگفت که برادر برتر کیش خویش گفتند داشته و خاموش شکر تو بود  
از جمله خاموشیان در میان ایشان نصیر بود از لهر شیراز که نامش بر آید  
و خودش از لهر دانش و لاد هر چه را دید و شنیده بود و سخنان و بر این هر چه را  
از ره رقت شنیده بود (عبدید ترک و هیکل دوم از چهره و کلامش بگویم)

نفس

ایم مرد با اینکه از اهرایران بود اخلاق و اطوار ایرانیان را کوشش بسیار میکرد  
و هر آرزو در ترقی ایشان هم گونه نصیب جایت از ایشان میشد  
و فرنگیان را در خصله موافق و با اینکه مکرر و منفرد میداشت از پاره جهات تجدد است  
و تجملات فراوان مینمود از سبکه در حق انبار بشیریکان میخواست میگرد -

همچونکند بخت از کد این ملت است انبیا و حکما را بکثر تعلیم مینمود که علومش  
است که ام پیمبر است حدیث بار که جان پیشتر نرود که گویا امروز شنبه است  
و چون قصه آدم و پروت شد نشن از بخت و جدائی او را با حواء نزد گرفتندی  
اینکه جان را نشن که گویا این واقعه دیر و زنت  
و چنان از قصص باستان تا اثر گستر که فقر حادثه امروز است  
با حال فطرت و عیال چنان همه مهر و زود با در مینمود که هر گز گمان میکرد  
که گوید که خرد سال است

در سخن معجز و فسانه و گراف در زدن مغز بزرگ داشت  
همچون در خانه را بقدر فقه شریف و استواء نمود  
و احترام به کمر را بقدر بهره و حشمت از وجود فرمود

همیشه سرور داشت و با بر خشت طاهر بود  
و چون شمع در دهنش نهان جابر گرفت  
نشن بود و نام شمعین را با احترام یاد میکرد  
عبد الرحمن علم را بزند و سراسر مستود

عمر بن ناصر را در زیر پرده پدر و کار شناسری فرمود

و از علم وجود و حسن عشرت و اخلاق معاویه دست نهاد سرود  
یزید را بشوکت و شعله طاهر توصیف مینمود

با وصف اینها چون واقعه کربلا را یاد میکرد بیشتر به مهابرتان میگشت  
و بیشتر از دامن میگذاشت



از بیم اطمینان بوضع کوفه تمجید بسیار میکرد  
 و از خبر اهریمن و صفت کس را حاضر بر عزم بخت و وارث خاندان نبوت نمیداشت  
 اغلب حقایق با شیخیه مطابقت تمام داشت  
 و البته تر از کس اظهار نمیکرد و بخت را بکفر معبود در آتشین میفرمود  
 بلکه میفرمود مردم با اینکه در سرعت حرکت اهریمنه هزار چرخ هم فوت نخواهند شد  
 (ومن یعمل مشقاً ذی خیراً یموت)  
 مشار زنده و تقدیر دیک را در ظاهر و باطن داشت  
 با وصف این بطور از عرف و صوفیه تمجیدات میفرمود که هر کس آن را شیخ نجات و  
 پیر خرابات معنی گمان میکرد  
 و هر چه و طبعیه و صاحب زنده و ملک و قائلین با ما بود و اشتراک را دانایان میفرمود  
 و صاحب هستی نوزاد میفرمود که اینان فرق محجب دروغ خرافات نموندند  
 در امر سلوک را بقدم وجود پیورده هرگاه از حرکات و سیر خود باز نایستد  
 و سیر خویش را کاملاً بر زند بدیده باشد این نیست و مقام سعادت اصنام و خدایان  
 و بر تبه عالمی الاصل که در حق اینا بشیر تصور است خواهند رسید  
 چراغ بهتر بر آن انداز علم و حکمت نمیدانست  
 جهالت را از گونه نشاء و بخت و جزیر بشیر گمان میکرد  
 در هر پیشرو خود را علم و برهان قرار داده بود  
 سخن میگوید را قهر از اثبات و ابطال رد و قهر نمیفرمود  
 در مسکنم رد سکوت میزدند هم چنین تمجید هر کس را بقدر که از جهات خود و غیرت مالک بود

و البته بمیب و نقصان آنان که بر سیه صفت خست را میکرد  
 در مقام تعریف و تمجید نیز کس را از پای خود بر میگذاشت  
 بلکه هر قدر خوب بود مردم بود شما همان را بعبادت خوشتر بدان میسود  
 هر کس را از اعالی و ادوالی بقدر رتبه او احترام میکرد  
 و حفظ ثنونات را در هر مرتبه از دست نمیداد و حق هر کس را نگاه میداشت  
 اگر در مقام نصیحت بخواست کس را بعبودت و واقف سازد بطور خشن و تلخ بود  
 مرفهان را تا محاسن نمیداد  
 هر کس را در سخن بیگفت تمام حواس خود را متوجه اود داشت  
 تا بخواهد سخن طرف مقابل قطع نمرد ابتدا سخن و پانچ نفر کرد  
 بی آنکه بخود مردم او را میرد باشند همه معصیان دعوی و ارشاد اود را متوجه  
 و البته بیکی از او را ب ارشاد او را میرد خود نمی دانستند  
 و بهر گونه مردم همه را داشت  
 کس را در اعمال ناشایسته نه مراقبت نه اعانت میکرد و نه منع و نه جریمه  
 بلکه با اهلان بطور حکمت و بطایف الحیر هاب اظهارات خیال او را از  
 شنای خرافات مراد بود  
 با اینکه از طایفه با پسته بد نظر گفت مریدان را بر حسیع خیا با او دشمن بودند  
 بگفتند این مرد منافق و دروغ و اهریمنه است و پانچ هم جانده نیست  
 با اینکه تمجید بسیار از شیخ و سیه داشت طایفه خیر را نایب از او خوبتر نگفتند  
 و گمان میکردند او با پست



با اینکه از احکام نهی سرسره را فراموش داشت کلاه تقدس و پاک دامن را داشت  
نشر تمهید او را، خوشتر میداشت که شجر مدینه است  
با وجود بهتر صبا و عجب بسیار از اصحاب پیغمبر عجب اینکه این سخن او را را نظر در ترقی  
سرمه داشت

اگر کمر از او برسد به نهیب در درج بلیغیت

نهیب داشت زنده به جاست عاشقان را نهیب و دست است

روم هم رفته با طایفه غنا و صلوات شتر است بود و نهیب در ارج حقیقت دین است  
و لا سیفیت نیز نوع بشر را با اینکه محرم و محرم از برای خیال روح خود داشته باشند ناگزیرند  
از باور کردن چیزی که منسوب به ملکوتیت و تقدس است

چون این شعر شریف را در روح و جبر و مقدم فلسفه بیدانت و نفارت ساد است  
نفیض و نشاء حکمت و علم و حکمت

حکایت نهیب (شعر است) و دین باور و فنا تیرم

باین چندین قدر شریف سخن بلیغیت که همه را در یک لفظ جمع سر نمود و همیشه مفاخر  
سرا میگرد که کلمات بسیار و سه و درون باشد

در واقع مختصر سخن حکمت نورانی را در او بود که اثبات حوز را در معن خود مندرج داشت  
در اینجاست که گفته شیم بسیار ادب شناس و صاحب استیلا و اقوال و فعل و عاقل  
هم چتر و مطابق واقع و حقیقت بر مقتضای عدل و انصاف بود

در معاملات معاشیه و حقوق حیاتیة چنان با نزاع و مکر و طوایف یکسان و بی طرف  
راه میرفت که همه کس او را محترم و لطیف و عاقل خود قرار داد بود

این نظر با اصرار و محرم نهیب و دیگر نهیب است بلیغیت بی هیچ کس بجز نهیب که موجود است  
عقد را در او

بلکه بلیغیت نیست که اینهمه در محرم بکین دردم بر وجه کمال و بطور حقیقت دار است  
همیشه میفرمود و عقیده مردم عموماً مقدم نیست یعنی با خود راه نمیردند  
بلکه عقیده ایشان تابع اقیاب و قیامت آباء و اجداد و سلفین ایشان است  
که هر چه در سر ایشان انداخته اند همان نشود و نماند است

و اینان در واقع بر شال آن کوه که است که دست را در پیش گرفته به طرف پرده  
و از خود استقلال ندارند

و اگر چه اینطور بود بلیغیت استقلال را در ملکوت خود حرکت میکردند با شبه تا کون بقوه  
نظریه خود بر یک نقطه جمع شده بودند و از هر هیچ اختلافات ممانعت  
نیز هر چیزی را که فرض کنیم مدار اتفاق و اتحاد انبیا بر شرت

چون بلیغیت نظر منظم بیان دار این همان چیز اختلاف و بنای شدید موجود است  
شد اگر فرض کنیم مدار اتفاق و اتحاد مردم علم و حکمت است چه بسیار علم و حکمت را  
در هر وقت است که میانیم که بلیغیت و نزاع و جدال و مناقشه است

و با اینکه در هر سلسله نظر منظم اندریم از هر راهی با خطیافته همه وقت در  
بیان ایشان عالم و حکیم پدید آمد

با وصف این در این مدت طولانی نوشته اند از بیان حوادث رفع غم و غم و غم و غم  
هم چنین اگر فرض کنیم که مدار اتفاق عقیده بشر بر منطق و برهان است با تفاوت  
و عریان چه بسیار از باب منطق را در شناسیم و در جمیع که با هم اختلاف دارند



و چه اعراض با هم متفق نیستند اگر بگوئیم اخصاف در زهد و تقوی و دیانت باین اتفاق است  
بسیار است مردم متفق و منصف از هر طایفه و طبقه و زنا و در همت باید که متفق باشند  
و صاحب بینه نیز در همه اصناف ایشان با هم معاند و مخالفند  
و اگر بگوئیم تمدن و اخلاق فاضله باین اتفاق و اتفاق بسیار است پس این اتفاق بیشتر  
بیان را باین تمدن در حقیقت

و بر این قیاس هر چه با طراف و جواب نظر من از این چیز که رافع اختلاف و باین اتفاق  
و اتفاق محقق نیز قیاس بشر است غیر از نور و روشنایی نیست  
و اگر چه نظر محقق مستور داشته باشند فیض را در افادت را در راه افادت از نور استقلال  
مگر خود بدون هیچ چیز نظر حرکت و سکون ثانی و در سکون توقف جایز نشاندند بلکه  
خط حرکت این روش را در یک نقطه می بینند

اگر چه با در سکون ایشان هزاران فرسنگ با هم متباین باشد و لا فکرم که حق  
منور در آن مستقر و مکرر مقوم که چشم خود نظر کند و بیچار خود قدم نهد و بین نوع بنده نیز نشود  
همه مردم گذشته در اینک معلوم و افکار و عادات و آداب و اخلاقشان تابع و گرازان است  
حقیقت ظاهر ایشان نیز که در این اثبات و مناسبت تحقیق بر هیئت است بسیار  
چون بر وقت نظر کنیم از خودشان نیست بلکه از باب یقین خود بدارت گرفته اند  
چنانچه مثلاً ده میبایم اهل مردان و افریقاییه را در حسن و زینت معتبر میدانند  
که نزد اهل اروپا همان چیزها عین زشتی و قبح است

و هندوان اطعمه که در مذاکات گوارا و لذیذ باشد که همان انگور در افریقاییه و کنیا  
قبایط گوارا و بد مزه است

ای که نخستین باره آواز و تقنین است را خوشتر میبایند و باینکه ایشان گفته اند  
که این آواز و تقنین است بگوشت اهر مشرق صدر از زوره و خا در آید  
هم چنین در سایر طرایف مختلف نسبت به ذات که از اسلاف خود برگزیده اند حقیقت  
خودشان را نیز ترجیح زمان کرده اند

در انحصار صاحب مشور شانه میگوید ایراد میکند که فیض و باقی در بار عظم فروزش را در  
چنانچه جنس در برابر فکر نفرت میکند زیرا که کمال عینه و در پیش فیهن فرض میکند  
با تربیت و عادات مستم درین یک قدم وضع دماغ و مواقع است عر و ادوات را  
تغیر میدد (کلّی عمل علی شکاکه)

و غالباً موجب بزرگ و سبب اص صدر اختلاف بیان قیاس دائم امنیت که پاره فیهن  
برال خود بهایر پیدا شده اند و بسیار کار و عقاید خویش را برانداخته اند  
که آن مطالب بهایر را در نزد قوم دیگر بهایر و ضروری نیست بلکه آنان خلاف اند  
با در ضرورت خود اتکال نموده اند

لاجرم بهتر است که ایند طوط یک منبر بهایر مستر و مبدع نظریات خود را بدهند  
(فعلوا الی کلّیه سوا پیسنای منکم)

خداوند این مرد بزرگوار در اشارت اینده گفتد و بحث باین سکونت ادبانه هوش دردم  
و نظر بر قدم نشسته خاشاک و سراپا گوشت بود

همینکه حقیقت مرید کفوس را شنیده و فی الجمله زبان او را از یک سخن دیار  
اشنان یافت و در تب و تابش توته عجیب الهام و بر شایه خلق جدید یک  
اینگ ملایم و صدها جان فزا آغاز سخن نمود



گفت از این چنین مردم نه عصبیت و جنگ و جدات مردم در عالم وحشت و تنگی  
نشسته بودند و همه این مدافع و اطفال قیقات زندان طلعت است

از این به بعد آنکه از گشت و حش نفعی و ابع مایه و یقه بگذارد و از انوار حش  
شد می پسند بهان نسبت محبت و جایت و چشم لبیک طلعت و کمتر شود

با این سخن بهتر است که مشایخ ایراد کنم تا شاید بهتر دریا سپد

اولی آنکه از این سخن نیز اثر از مردم در مکه بالا که با مکه پایین نه همیشه دعوا و نزاع و دعای دشمنی  
مقتضی مکه بالا را بکشیدم و بنام جنگ صید و نفیر همیشه با نصف مردم نیز خصومت میزدیم  
و قریه که از شیراز بیرون آمد و بهار اب رسیدم از طرف تمام این شهر محبت میوریم

چون بفرق و اصفهان رسیدم عصبیت از تمام این شهر رسیده

از قضا با دربان آدم و خصوصیت که شیراز و اصفهان مرا خوشتر از محبت عموم پارتیانیان  
در هر جا دارم

چون با سلاسل رسیدم عداوت شد و آذربایجان را کینه و دشمنی نه تنها از طرف عموم  
ایران و عجم بر من است

چون به بخارا سفر کردم هوا خورده مت شیعیه شد

اولی آنکه در لندن بودم محبت اهلایت را مثل خود میفهم

از اینجا به چین و ژاپون سفر کردم طند و عموم این کتاب شد

چون به یاربت پرستان گذر نمودم طرفه در خدا پرستان شدم

و قریه با آن توریان محبت داشتم بنابر تجدد از سلطان اصحاب دین گذار شدم

در میان اینها هر غیر مسلک سینودم

مرو و قریه با سز چنان مغرور شدم از طرف این شرق بیشتر میزد  
و کلام بطراف حنیس تا در دین مصادفه میگردم محبت آنقدر را مرا کشیدم  
و کلام از طرف حنیس فقط زحمیت میزد

حالا در یک عالم نوزاد و دیگر دهن شدم همه را اعضاء بدن خود میزنم و قریه سحر  
رمان خودت هم که میگوید بنظر آن اعضاء بگذراند که در آخر من نیز یک گوی است  
چون اعضاء برود آورد روزگار دیگر اعضاء را نماند قرار تو گرفت و گمان به عصبی  
نشاید که نامت نماند آدم

در این دوره حرکت و جود بی تمام و باز به نقطه تحقیق خود کردم  
به این در این کمال وحشت و عداوت نیز شد درجه تمدن را پیدا میکند  
شما اگر در میان پادشاهان که با دشمن خود تصادف کند

در این ضد گراک باند و نفیر همه آورد کشنیت که عداوت و دشمنی دیکر قدیم  
خود را کنار گذاشته با کمال دین و همه ستر او را بدفع آن جانوران درنده سر بردارد  
و هم چنین در مکه درجه تمدن حالت وحشت و بار بار بر پدید می آید و بالمره  
حب دنیا را حنیس را فراموش مینماید

بر شال مت قبط که تغییر از آنان بحبت و طاعت آورده شد

با مکه رکعت نوحان است گلر بریزد بوقت شدای

لذا از حش و نوع اینها باید دایم مدفعه الا قرب فالاقرب انور

اولی آنکه با جهان تاب افی خود را روشن کنیم که ترجیح با هر چه در میان

عقرب جاز نیست لا بر کشت خود را بکشت جلال حال خود و خوشی و نزدیکی خود میبینم



پس از آن بآشنایی و هم یگانگی باید پرداخت  
 سپس از وطن را اگر می‌داریم پس از آن ملت خود را پرستار کنیم  
 بعد از آن با جنس بشر و از در همین تربیت محترم و معتبر شویم  
 آنگاه باید در هر مورد خبر و صلاح آن را که به نفع نزدیکان و بطور بخواه که مناف  
 و مضرت باشد واجب بنماند بلکه صلاح حال اینان را بهیچ وجه نماند  
 و غیر خبر و مختصر را بهیچ بخت و عموماً نشود  
 از نباتات و حیوانات متنوعه بهیچ بخت و عموماً نشود  
 بهیچ وجه صحت مفید انبار بشری  
 صفتی پس از شنیدن این نباتات و حیوانات و از آنرا اندر شدند  
 انگاه صفتی از آنرا روشن و مکرر تا فایده و خواست نمودند که بر این است  
 که آیا در دنیا تحقیق نیست و در گاه بهیچیت و کجاست و نفیست و چنان دارد  
 و بعد از شناختن آن از چه راه باید آنرا طلب نمود و چگونه بدست آورد  
 آن را در روشن قیاس و عقل بریزند و از آنجا که بعد از فکر بسیار بر آورده گفت  
 شاید پس از آنکه رسیدیم که در جواب آن حقیقت را که نیست و اطلب موجب مای  
 و کلمات شومزه خواهد شد  
 بهتر نیست که در این باب شایستگی کنیم که هم نوشته شده را حالت گیرد و هم معهود  
 در ضمن گفته آید  
 یا از کلام اقلیس و سایر دراز در کتب کلام و حکمت تصحیح نمود پس از آن حقیقت  
 پس از سخنانی که از او بر آید تا جرات از محرمات و مایات یافت

و مکتوبات ایشان را در باب حقایق اشیاء لغایت محدودید  
 لا یرحم از وسط گفته و تا لغیات را به سبب هر یک شود بهیچیت نمود تا آنکه  
 و تا لغیات را بهیچیت یافت قمر شهابیات از جملات الفاظ که در دنیا  
 مجاز و حقیقت و اشتراک و تمییز و مطلق و عام و خاص و مثال آن سخن آمده اند  
 و از مغرب بازمانده  
 قمر دیگر عبارت از پاره موهمات و لغات و لاطین که در مجرای سخن است  
 ساخته و پرداخته اند و معلوم مطلق را نشان داده اند از آثار و توفیق الهی و توفیق  
 در خاطر رسیده که بسیار بحدوث سخن سفر کنند و از رموز و اسرار اندویشان خبر  
 گیرند و در میان آنرا اقدام ( مایه در اقلیس و توفیق الهی ) بدست آورد  
 زیرا که همه ارباب تاریخ بر آنند که دفتر آن دیار سرزمین معلوم و قون و در قشیه  
 مهد دانش و کون بر ما بهیچیت  
 پس بیشتر نوشته دریا را در دراز را پیمودن گرفت و هر گونه خطر و است  
 بر خود هموار ساخت تا بدینا رهند و ستان برسد  
 در بختی که اکثر بنادر هند و ستان بهیچیت و بطور خوش بر آمد و تر چینه  
 از هندوان را حبه تر حقیقت را از ایشان بهیچیت نمودن گرفت  
 آنان در جواب گفتند در این جبهه نبودیم و در این بود اگر شایسته و از علم  
 لیکن فیض ندانیم اگر خواهی که تاریخ حقیقت را بدست آوردی باید بشهر جگر  
 رفتن و خدمت بر منی اندیاز رسیدن تا ایشان قدر اکبر بزرگ دلالت نمایند  
 که او در این عالم چون گفتند و من چون گفت آن را که تشریف داشته اند که







و گفت نه زنده دارد و دراز هر گونه خشم و رخ سفر را بر خود هموار ساخته بایست  
دیدن رکبه بزرگ بدین دیار آمدن سر آمدن گونه زید عشق و از درگاه و ران  
شایسته رسم بزرگ دایم همان نوزد بنیاد  
لکه حلال بنیاد که بنده گان ملک ز خیر خوشتر برانند به ناله را بار چند آن لاج  
و گویا نموده که راجه را بر بستر برشته کمر بخت با کمر فرستاده صورت این واقعه را و نهاده  
و در خواست نموده که رکبه بزرگ این مرد را فوق ایام کفایت خود قهر فرید  
و رکبه بزرگ چون خبر یافت که حکیم را اعیان طبع حقیقت پیدا شد و پیوسته چنان میگوید  
و راجه را شفع آورده بعد از بک و لکه بسیار او را بصورت خارق ایام در دست خود قهر فرید  
و به سپارش داد که نوزد چند قبر از دین بر زمین آن مرد از حیوان به پر بند  
و جانه سفید پوشد و صورت رانیز بر هفتان پالاید و رنگم خنجر و پوچ و پشتر  
بیاورد و در زیر تار و دیا بر همانی که بوژه جانین او نیند سخن گوید  
بعد از این شریک خنجر و پوچ را یک یک بانام رسانید و دین روضه اطمینان و  
مازمت خاصه گان درگاه صدانه را غنیمت دانسته و در حضرت ایشان استقامت  
نموده و تا بن زیارت رکبه بزرگ شد انگاه طبع برگشته سحرش مدبر گریه  
و در حضرت بر زمین در آمد و خاکپا را در آن چون سر در چشم کشید  
پس راه از ثوق دید و آن محبت لقا همه آن کفایت را پذیرفته دقیقه از اجرائان  
شرایط خود گذاشت و همه را یکی آورده در اثنا زیارت تیرتا و دیدن  
نیک مردان عجیب و شگفتی بسیار است همه نمود  
از آنجمله بهمن را دید که مانند نضر لال و کمر صد تا به عصر زده نشتر خارج شود

و چنان خورد چون نا چنان بهم گذارده و دیگر عصر را اگر شنبه بود  
هم برود حکیم بر حسب این برهمن نشتر رحمت آورده سبب نماند و دلا را سپید  
و دیگر از ناسان گفت او نا چنان دلال نیست بلکه خورده به نیکو داند و هر که  
نیز که پس از خواندن عهد و آموختن دانش را گوناگون مصلحت خورده و در کوی  
و کور دلا دید (ز کشتن به خوشتر و خوشتر به خوشتر)  
و دیگر از ناسان را دیدیم در مکان تاریک نشسته نه از کمر اسبند و نه کمر او را  
در آن طاق تاریک پانصد هم گذرانده خورده نه از کمر بجز بویا و رنگ گوناگون  
ناسر دیگر را دید که بکشت به شنبه جوک و جوک آن بود که در این نشسته  
فرمانه گاه از دنیا به نیاز و به چیر از خورده به پوشیده از این جهان نیازمند باشد  
و زنده نشدن شراب را گوارا و خوردن طعام را لذت و پوشیدن جامه های فاخر  
و خفتن بر بستر را نرم لذت نیاید و بودن حیات و این شریک در هر حال پذیرد  
و در بدم دم را سرگشته و زیرب با خود گوید که این دنیا و مشغله باو چیز نیست  
و هر چه بظنم آید رو بفا و زوال دارد و بهین سبب رنگ و در زردی دلی  
او را دیده و تن او را لاغر گردد و در او در دلتا بعینه چون گل بنو فر بود که  
پیرامون آن زنبوران سیاه و گل بر بیان بان  
فدا صر رنگ را عجیب و نقشه را خوب در آن چند روزه نشسته بود  
و این چیز را در مبدع بر آرد و او داشتند ق بدیدار بهین برهمن می افرو  
دانش نقش نیز تر میشد تا آنکه روزی بطبع خورده و سحر سمود او را  
به پیشگاه رکبه بزرگ آورده حکیم رسوم پوچ و پشتر و تعلیم را یکی آورده



دست بکش نموده در برابر آن صحنه عظم بیدار و برهنه با هزار غار دنیا را از آن جبر بردار  
 حکم در مغربان نشان که هر بین بر لبت لایق نیست با حکم تقی و ادب با و سخن چنان دارد  
 و گفت از روزگار پاکیزه روزگار نه نبرد را به یاد اندر خود شرف به و دانا غایت فرمود  
 و در خرق این خاک را تا قبر را اثر نیست حضور خود بشود و منم بزم که بر خاک و کرم و لاشه کبریا که در سجده  
 از خجالت سرور و خوشایند زنده از حد باقم و کشفه ملک و خرم و مرشم بن کفر نبودی  
 که بستانگاه بسته و غیبت نهانی و به دادان از طبع فخر حضرت تیرا عظم کشفه گردد  
 و چگونه از عین کفر گذر تا بر آیم و در برابر آن کرم تا بگویم و چه خست بی آیدم  
 از زیارت تا چندان سرور و خوشایند به نهایت یا قدر ام که در شرح و بیان بیرون باشد  
 و ایگیا تن مرده بودم که بیدار تا جانا تا زلف داشت و زنده ابر گردیدم و چون  
 تا چنان بودم که حضور حضرت شمارا پنداشت بخشید و مانند کشت زار بودم که به بران  
 عنایت شمارا ز سر زنده و طراوت پیدا کردم و تا چون آب رود گفت و آب  
 شیر به سست در حال طاعت و صفای که بخانه ملک ما راه کرده اید و ما را از درون  
 و بیرون پاک و پاکیزه و سیر آب ساخته آید  
 حالا بفرمایید که حقیقت در عالم چیست و نزدیک و طریق و صراط چنان چگونه خواهد بود  
 از راه بزرگ شایان دنیا را پشت پا زده اید و از قید علایق و دایره اید و حقیقت پرستی  
 ، تعلیق از دنیا میم و حیات و زنده دنیا حجب بصیر و غمراه باشد و ما را  
 از حقیقت باز سیدار خاطر همراه مایند تا بدان مقصد عالم بهت شاییم  
 در یاد کوه و دره و زرخسته و ضعیف در خضر به غمسته مدد دهنده بهتم  
 برهنه که از حکم این عالم دنیا را بشیند با هزار کشته و ناز زبان خود را بر زبان بگوید

گفت (متکلم چون) کرد بفرمان غار سلا را ازین راه و زاده مدح و ثقت ای  
 دانشمند طالب که از حجاب غفلت به ارشاد و بحث بشوهر جان تویش قرار است که گفته شد  
 حقیقت و حق بر حوائث خوش بیدار و به طریقت  
 به آنکه حقیقت آن امان بفرست طلق و بهر عیب است که به مغفله ایدم و آکاس و کهنه  
 و زمینها و زیر زمین جلوه ظهور او و نهایت خوب و جمال را دارد و آن امان و دلت  
 برهما که خداوند کیان در یافت حضرت همه جا را ظهور او و در گیرانیده است  
 و هیچ ذره از ذرات موجودات از احاطه دور گیرانده اید و بیرون نیست قبده متعلق است  
 و جبر و تکیه کار ندارد و در اینصورت آینه سر تا پا ناز ایدم و از او بگویم حکایت کنم  
 هر که مرا شنید او را شناسد و هر کس بگوید آن در معرض را از غیر راه بر نشاید و اگر  
 و صفات بود و در تیره غفلت و بهر جهات پاک خواهد بود  
 و بشیندن این سخنان را کفر نژاد است که در حال او این اندیشه پیدا شود و او در این  
 نگذاشته که در عجب و در گمراهی این قبه با علم و از سبده خود هر چه تمام  
 و در پس به غفلت در مانده ام و این نوعی است که از این لاشه غصص گدم و این  
 و در بهر برهم و کفر که او بسیار غصص و نژاد بود و اینها شعور به خود و بهر  
 او را با این سخنان نمی به کار و هر کس که کیان کاسر صبر کرده باشد  
 و شناخت پروردگار خود بهت آورده او هم متعجب باشد که بشود بهت آنکه کوشش  
 در آن است که کفر را بشیندن سخنان به ثوق طلب شناسا حق در هر راه که  
 هر که که در باب کاسر صبر کند و بکیمان و معرفت رسیده او را چه حاجت به نطق  
 و اندر زنی کفر کفر که مکر بهود آخر کار دانسته باشد و طاعت از کفرش در زیر برده است



او ترادور در خورشید که است از هزار بود که ادبانی و جان تا تر کفتر از ناید  
 ملاحظه کنند که چه کفتم و غرض از زبان این محقق صیت  
 حالا شروع در جواب پیش هر چه تو که گفت حقیقت نزد کیت نیام  
 حقیقت نزد کبیر بزرگ و است که هر چه تو نیتی و نیت را هر که گوشت نیتی است که بود حقیقت  
 زان گذشته و آینده و حال نهان نیام و احوال هرست عالم بر این اوردن به همیشه  
 با درون قطع از جهان قطع از جهان نیام و با درون جمع از کار جهانی با کمال آرام  
 و کتبی خود در گوشه جا در و مستغرق شوی حق بود زیرا که بر علم او پوشیده نیست که  
 عالم دام جانی در آن و جبر گرفتار و در مانده غافل است و زنده ان غفلت و ناله  
 و کشتن غفلت و ناله است

در اثبات این کلام با اثبات چنان دایره ان و اندام بخود اثبات نمید که نفسی  
 جانی جز آن که تواند بود

پس در جواب سوالی است که طریقی و صبر حقیقت را چگونه باید جست  
 گفت در فرزند یک نیت و از طایب سعادت مندی چیز خوبی در آن پرسید و الحق تو شایان  
 پرسیدن طریقی آن حقیقت است حال آنکه با تو طریقی چنین حقیقت و راه و صبر بدان  
 چنان شرح دهم که از شنیدن آن هر قدر روشن گردد و تمام آثار غفلت و ناله و ناله  
 گریه در حق تو بغزاید

از دانشمند طلبکار حقیقت بدانکه این عالم سر اسر مملو به بخت و وجود یقین و دارد  
 در آن یقین وجود دارد که هر چه را به بدن رسان بخاطر رسد که این ماست  
 و در حقیقت ما نمید و بدانکه راه و صبر حقیقت خاطر از این عالم است

در مایه خلاص از گرفتار این دنیا است که کسرا تواند از حال این جهان  
 فراوانتر گردید و هیچ حال آن را بخاطر نیارد و مطلقا بداند و چنان از  
 هر خود محو کند که هرگز نسبت آن بدل نگذرد و به لذات جهان را چون زهر  
 قاتر داند و یقین خود کند که اگر چه این عالم بخاطر در آید و موجود میساید لیکن  
 او هیچ بود و وجود ندارد بآن رنگ نیام

و آن کس که بخاطر در آید و موجود نیاید لیکن او هیچ بود و وجود ندارد و در حقیقت  
 آن رنگ را اصلا وجود نیست همین میساید

پس لاجرم ان سعادت تدبر را که این حقیقت حکم شود و این یقین صادق اورد  
 که آنچه بخاطر در آید چیز نیست و نمود به بود است و هر دو از خواهر است  
 و از زود بازماند و در ذات حق بسته گردد چنان که راه بر صبر حقیقت را به به  
 دستبرد بر نه بر چه شتاب و نیت موهب که از صفات خود غافل شدن و بذات  
 حق بماند گفتن است در او پیدا گشته ایم آن حق و سرور این را در سر هر که خاصه  
 ذات بر همت گردید همیشه در حق و سرور لایزال به با ش

در این حال که لاسم بر هم را به کدر منسج و دلال بخود اثبات نمید  
 باز گفت و باید دانست که نزدیک کیانیان و ضاهشان ستر شتاب که با غافل  
 خواهر است و در این جهان که از دور سر زشت و اندک شتاب سرگردان میدارد  
 و هر بار به تناسخ جسم بر خشد و به دنیا می آورد و میبرد

و چون خواهر است از جهان و آن از زود که از جسم اسباب و بزرگوار چنین که در  
 هر او پیدا شد و پنج فروزده از او هر شوند و در نه موجود را در یابد



و از خود خانه و به تعارض حق با غیبه گشته دیگر از این عالم نیاید و زود  
و باید دانست که هیچ تیر بر این عالم کون بر تیرم یا دورش از زوایا و جهان  
و صفات نفس در برابر نیست

و هر کار در سدک بجای است که فکر در آن گشته که به خواهر و زود گردد  
و باستان بهتر تعلق خواهر بر حق است یک از آن بنیان باستان باشد  
بهر خواهر او که دلت و آثار جهان

و دیگر سدهای باستان نیز در قبه هر عالم بقا و صف

و چون در بنیان باستان نیز در تعلق نفس بر خواهر او و از زوایا و جهان و ثلثات  
نفس در عفت و آثار جهان نیست از حصر دور و مکرر گشته و حد و عفت  
و خود بر  
تجربا این الگو خواهر باعث جسم و وجود گشته و تیر  
و درون و انواع الگو و گشتار می شود و چون در سدهای باستان  
در کشتن هر و لوق در دلت بجای است حق و عالم بقا و معنویت و زود  
منبر و پاکیزه که بود بنیان این خواهر بنیان رسنه که دیگر بجم نیاید گرفت  
و از آوده شده بدینا نیاید آمد

و در کمر که این سدهای باستان پیدا شو او را دیگر از آمدن و رفتن این عالم  
باز دارد و ذات انفس بعینه چون تیر بنی که آن سو بریان نموده در  
خاک اندازند اصلا ستر نشو و زود

همچنان ذات او با دیگر این عالم نیاید و وجود و جسم میگرد  
و کمر که سدهای باستان خور او نشو یقین باید نمود که مشبثه با تیر نشو

این ضرورت که اوست که صفت چیدن کت صلی او گردید در حال  
زنی که از خواهر جهان و آثار نفس در آراسته گشته

و دیگر هر بار با هم جسم میگرد و جسم گشتی سو با اوج گونه رابطه نماند  
از طایب سعادت شد اگر با حوال این عالم بگو گشت و در این اندیشه تیر  
تحت فرود و در مانده و بود و زنی گمان خود اندیشه گشت

بهر کمر که این عالم بوی از بقا و پند گشت و این دنیا سر اسر بر از رخ  
و محنت است و در یک تیر او تیر این منظم مر است

چه کمر زنی بنظر در آید و لکها و دایر اشتغال میزد سقر است که خواهد  
و اینها اسباب مشغول را خواهد گشت و از آنکه مرده و به سر نشو باز زنی  
شد بیام آمد مرده خواهد گردید

و محنت و عذاب و درج و گشتار این دنیا را خواهد گشته که در در  
هر چه است رو نفس و زوال دارد اگر چه کتب ظاهر و به میوه که بیست  
آینش و سترت و کلک خرق در رحمت و سلطنت و طرست و سردار است  
لیکن چون بفر از در حقیقت تقصیر و نظر آوده میوه مشغول میوه که نشو  
سلطنت و جهان اسر با تیر از زوایا و عفت و آوده است

که تا بر جات و خلق بران روز نهاده در گشته است ولایت و حفظ  
ملکت و نظم کثر و توی امور سرمدات از انواع پریش خاطر و  
دیگر خالی نماند و از فقره حواس خلاص سعادت نمیرسد

و ایام خور و ضرر در همت ملک چه توان گفت که چه مای حش خاطر بر تیر



دست تر از اینها مستقام جان سپردن و دست مردن است که بچه خون باو اندود  
 سبده خوانند و باز از هزار دروغ از اینها خواهند داشت که گفته اند  
 ز کمر گذار کردن آتش بود مهر تا جداران برهان بود  
 و نیز باید دانست که در کلاه و سر دراز بسیار انور ناشیست و دیده هر که ناچار  
 باید سرکتب آنهاست و از درجا فزان نمود شکر کشش و لبش در صده فرعون  
 از طرب فرزانه کسر که هر بغرنز و برادر و خویشی خود بندد و سر گوید  
 که این فرزانه در آن دنیا برادر این فرزانه و این فرزانه و اقبال این فرزانه  
 و آن از این و لیکن تقصیر باشد که هر یک از این فرزانه از در عذر و در غم  
 در شست سابق و سر نوشت خود با این دنیا سر آیند و میگردند و بچکه ام با دیگری  
 نه میباید و نسبت دارند و بهرست سر نوشت به اختیار است  
 و در یک بخت آهین که هر چند در یک خریطه انداخته باشند و یک جا مبطوط  
 بسته باشد باز در میان این دنیا است و تعلق با حق  
 و در حقیقت نفس الامر چون میگویند مدخله شود معلوم میگردد که حق گوشت و  
 بهره داشتن از سلطنت و کمال و ملک در این جهان با فیض نیست  
 و بوی رزق و پانیده گشته و در شوق این انواع پرست و گرفتار است  
 و در هر این پرست و حضرت بهتر پس را و در حقیقت گشتن قبه  
 این جهان است لهذا فراموش از شوق اینها و قید زن و فرزانه  
 و ملک و مایه دنیا گشته شد و چنان متغیر و متزلزل گشت که راه گذار از  
 قطع راه بر گشتن که آید و آید انداخته باشد هر گشته شود و نخواهد گشت

بان راه گذار نه و در لبه اندیشه این مردم که حور از این گشتار است  
 خد صرحت و قید و تعلق به این از گردن جان نه و خواهد شد  
 و این مگر جان شهام که در حقیقت کینه را نگاه آتش انداخته که در تنه آن  
 واقع شد با این بخت و در گیر و دار درون خوش خوش ببرد  
 و از بسیار اندوه و گرفتاری که در این حبس میم که سینه چو کلاه و کلاه  
 منقوشه گوزن شکست است در این غم هر زن و چنان از خوش سینه  
 بر آب میگردد و در گریه این غم سرشته و نخواهد که فریاد بر کشد و زار زار  
 بر ملک خود بگیرد لیکن از شرم مردم آن است که فرود میم و در گریه  
 گم میگردم بداند آنچه از ملک و منال و اسباب من میبیند بداند که با این  
 و غم فراوان است که صاحب آن در این مگر در میان که میم و کجایم و چنان  
 گم در این با و حادثه شود و در دیر و وقف گردد  
 و شاد میم خانه و غم و جمعیت خانواد خود را که روی پرست و خواهد  
 و این خانه پر از پیش و در در منزل نام و در و چو خواهد بود  
 و چهره عبادت از حیرت و اقبال در کار و بار است سر از نیابت  
 و خوش است و موجب رحمت و تاثیر نیست زیرا که چهره و اقبال میبزرگ  
 و درو که با کار و بار نیست و کردار از رشت میخواند و تمام سر شود  
 و چون نیز سفید که زار زار در در انداخته باشد  
 اگر چه شیر نه است خود میبزرگد و لیکن از آینه شیشه زهرنا بکار خواهد شد  
 و آن امر در زنده گانه ناپدید از رو عینیه چون قطره بر است قصه کن



که بر برگ درخت که از آن شرف گمنان ایزان بانی که آیه ایزان برگ گمنان  
 بزود رسد ایچ و بعد از آن در زمین حاد باشد  
 و آنکه که شدت پروردگار و کین کامل و در باطن امان در هر اولم نشسته باشد  
 عمر و زنده گمان را از او فرستد و اندوه به پایان نیست  
 و آنکه که بود از حقیقت مژده رسید حق داد و دست مسلمات و بنور بود  
 حال او بعینه چون مار گزیده باشد که زهر بنام عروق و عصب و گوشت و پوست  
 و اعصابش همه شود او را زدیم که سرسوز او ضرر نرزد  
 و درد حق را حس میکند از خردن مراد این عالم این عمر و زنده گمان حق  
 در ناپایداری و به فنا جان مرغی که از آیه سیه برقی چشم در آید  
 و یقین بر آن که بدو برام توان آورد و کاس را توان در کوزه کرد  
 و در خشیاں است که در ناب هتای و ناپیدار گردد توان در رشته کشید  
 لیکن بر عمر و دارا و اعتماد توان نهد و این عمر در رونق چون ابرو  
 کتور و کمانک منیر و آب گویند چون چو غنچه روغن ندرشته باشد  
 و چون در خشیاں است که بر خیزد ناپیدار گردد و لطف پدید نمود عجب تر  
 این در زمین عمر و زنده گمان ناپیدار آید و آیه که خود شیر پدید آید شود  
 و از خفت و نادانی خود مغرور باغ حیات در او زنده شود و او کار بار خود را  
 در پرت اعتبار نهد و بداند این آیه که در حق آدمی است خرد و دانا نرزد  
 و داند که از مارین این آیه از زمین وجود او در حیات خود در پرت اعتبار نهد  
 در عالم و کائنات میوه این بود حقیقت حال که در باطنش و آدم و تورا از زیر کین مهم

فیر بود حقیقت راه نماند در شد و کردم و راه و مهر کفایت را به تو گفتم تو خواه  
 از سخن پذیرد و خواه ملال

مخاصه آن پندت کاس و در کبر بزرگ بقدر تحقیقات هانی که در غافل طلب  
 و با بر به بافت و در مودت با در هر موکلفه نمود و در رشته نه حق  
 تو که یا قهر یا نجو عطف میکرد که پیوسته بکس مودت دل و صبران شده  
 از جان برخواست در رسم هندوان دست از غصه از یک طرف گوش  
 بهم گذارشته آداب آداب گفته پروان آمد در حق که از سفر طوطا  
 و راه و رود از آن که با اینده رحمت و نیت پیاده بود پشیمان و چار صبر  
 بسیار بود و بر عتق گشته تا تفت میخورد

و سیفت زهر بر کفر که بر ایزان هم رخ راه و حمت سفر خبر بوم در رشته  
 و به میر و بهرزه بدید پیوسته سکین فی دریا بر می صبر پیاده و این جات  
 زیر که داشت با جگر در خاک از جگرانت او بهر بود و در رشته  
 و در راه باز بهانی خطرات و صدمات بسیار و چار گشته بهر که بر پید  
 و بگذارد از راه حسرت از راه برود و برود

زیر که از جان سفر و رود از فایده و خیمه خبر نداشت و یاس بر نه بسته بود  
 لاجرم آن از راه مرد بر سهراف وقت غریزه و افات ایام گذارشته خود  
 در غم و بر عتق گشته تا تفت میخورد

در آتش جور گذارنش بهشته شد که برده خانه بسیار و این بهشته شود  
 باز حشر که فوق مصورتیت از چندی رود خانه و دره بزرگ تا تفت نزدیک







و اما زن خ پاریاست و لای که از هندوانه که بر از مردن نول تازه  
 و اما ش پندت آرد و فرغیشد و ترش شو نیز خفویا نور بود  
 و معهودش از اینها بود که جواهر و زرینه آلات او را تصاحب کرده  
 ان پاره اتر بر اسات روح و دریا مثل فغن جادید فرسایان او  
 حوز در خانه عفتش برش از آنکه از خود سوغش لیثانی گشت و در  
 رشت در آتش کشت در زید بانی قله او را مرد و در خارج از دین دهنه  
 در بانی حقیقت غوطه و تبعیث نمودند او نیز حکم ضرورت بر زن گمان  
 به ریا و دود و پاریا مهر شد باغ عقد ترا دجست

و در این

لله اما در این پشه خرم و در از طواف هندوان بیشین سله طبعی  
 بر میریم و بهین خوشنودیم که در بانی ان گوده نامردم بر کنایم  
 این سله از پاره تر و دینی شینه ام که در غیر از بلاد هندوستان بود  
 استبداد انگلیس این حرفها منع شده مردم بمبادات حقوق با هم گنگینه  
 و هر چند سنانی بر از استبداد بر بلاد هندوستان جانی طور که هندوان  
 با یکدیگر بانی اجرا داشته و آنکه پید و ناپاک و خبر شمرده  
 و از دولت انگلیس جانشین است که در بانی همه قانون است و است  
 با استنجا جابر نموده و این مملکت زشت را ترک داشت

حکم انگلیس چون این سخنان را از دهقان بشنید گفت از پاریا و از مرد  
 به ریا سر از نه سخن و جانم نو تازه گور که خ از طلب و حجب حقیقت  
 خود به خطا است اندام و عزیز به هم آشفتم انون حقیقت

به پاره بهیمه پیروم بر سر گذشت حوزا شروفا بر سر مرد خواند  
 و دهقان گفت شام و صبح و شنبه همیشه دین دهقان ندان به خبر و ل  
 عجبت که تا حقیقت را منظر در یک نظر و یک طایفه و یک ناحیه بدانند  
 و از به ان بطیب بر خرید تمام عالم بخت از حقایق ثابته

و حقیقت در کثر از وجود سار و جابر باشد در کدام قفسه خاک  
 و قطره آبست که تر از ان هزار حقایق صیرت انکیز بنیاد لغوش عجب  
 قدرت موجود و بقلم منع نفوذش نباش کدام گوشه هست که از  
 حقیقت خالی باشد (و فی کل شیء) منظر کثرش از بران هر چون  
 منیغ از قهر باشد و بدانه چون برقت نظر کنیم هزاران حرف و فایده  
 سله و در هر یک و کوچکی بکیریم صد هزار نیرنگ شیمه که بکار از  
 یک بدانه به بین که تمام آن دیده شد و شسته و بکشد با بر از دین عالم  
 است به سینه در قهر است و خوانده به بین که از سخن و زبانه صیرت غیر  
 عفت و بهیج در روح می باشد و یک سوره برادر او ملاحظه می که در یک  
 وزارت تمام میت غم از آنکس شگفت که بصورت شنه از رنگارنگ  
 طبقات چشم او تعبیه شده و با وجود این همه سرنوشت مذ که در یک  
 عالم مته میجد از عالم تو بر تو مغفوف گردیده که هر یک تمام دیگر  
 نیت از به حقیقت در جهان رهش شگفت باشد (حقیقت یعنی  
 نه است بانی بکر) نیز نوع و نظام عالم نیز شریعت و عقود و تقار  
 نیز اجرام و اوقات حقوق در بانی تمام افق و این نیز حفظ



انجا جنر خور بنی عمارت بدان و ایچ صتیع و اشراع فابریک و تسویع  
طریق و لیس و ساطیق فقیه و ترویج سعادت و ترخیص عموم خلق و ترویج  
و تربیت و تحریک نفوس و اجراء قانون عدل و انصاف و این چیزها در نفوس  
شما انگیزه از بهر چه بشری است میوه

حکیم سوز استماع این سخنان این طرف و آن طرف پدید آمده خود را متعلق  
به دیده و در دهقان گشما نموده گفت حق خوشتر نیست خود را در این  
که پس از این زخمت بسیار و رنج و آزار اگر از دین نجات نبرد  
بازم و اینچنین شد محبت حقیقت شناس چون تو بودی با من که هرگز برتر حقیقت  
و عشق بشر (گفت مقصودم تو بیشتر نه آن بلکه کار از کار فرود در این)  
با دادن حکم هر چه خواست از باب بفرغ و مانند رحمت و لطف و  
چاق و دلسر غیر این معانی بدید و دهقان پذیرفت و گفت اینها همه نه  
با وضع زنده گانه سالم و شیر طبعی است و با موجیر خود را بفرغ و بیشتر گشت  
خواهر است تا قیامت موفقی در شرف مین یس که مانند شما فرود گشت و شنید  
شرایک بقیه باران چون به نعمت غیر خود را نمی بینم

حکیم او را در آغوش خود راند و گفت و من حقیقت را باهاش و فهمید که اینها غف  
داشت از بهر چه نمی میگرد

بمنده خود را در آغوش اینها و اینها گفت پس است حال مردم در باب دیانت  
زیرا که یک اسر (جوهر است نه عرق) لطفه آن و لطفی حکم ترصد  
گفت از این میسر کند باید حقیقت وجود را آن میوه با موجودات متعده

با برابط علم و معرفت و با برابط عشق و محبت گرایش بر ایمان حقیقی نهاد  
چه قایم دارد در صورتی که آن میعاد ظلم و بدخواه مظلومان باشد  
باید حقیقت آن میسر ظلم و بدخواه ظالم و ماضی مظلومان شود  
لغت بریزد سرده چه نایم دارد و لطف بریزد زین چه ظاهر  
بلکه باید نفس از زور جان و حال بمقتضای و بدافه یزدان زنده و دیگر  
موجود حاضر بر غیور و دل چنین درس یزید باید آن نبال کار غفور

بر جوهرات گشته دارد نه بر عرضیات  
الکاه انجاست متفق ازور استماع نمودند که طریقه در وید و توف  
پان فرماید نفس نمید بواجب و بعد از دشت احوال و بنابر احوال  
فرود عطر مستقیم و بر آن روشن است زیرا که کثرت پیغمبر که خدا  
بر آن میبوش فرهم عطر اوست

و هر کس که حجت این پیغمبر نمکند به یک از اینها در یک طریقه  
ایمان نیامده اما اگر رجب واقع و طاهر هر چه نیست عقاید و  
بلکه مجمع عقاید کثر فرقی و اقوام دنیا را نخواهد قرآن کریم و دین  
پس اسلام است اما کدام اسلام آن اسلام حقیقی که همه مردم  
از دست او بلند و سلاست همه آفاق در زیر یک کلاه است  
و بعد از کثرت ادیان در آن دین پس روشن و انوار سر باشد  
آن اسلام که بدون تحریف و تحلیلی و ابطال بطلان و در کثرت  
صداقتی بر پیغمبر خود نازل فرهم و مقصود همه انبیا و مرسلین در هر عصر



و زمان بین حقیر آنها بیغم که بازماند مختلف بانی کرد و آن  
 و این را کسوت غفلت برآور اقام بدینسانه اند را فراموشی که  
 ان اسرار که باید که از ادیان دور زین طرف واقع نمیشود و یکدیگر برود  
 و ابطال میکنند بلکه مصدق و مستطقت ادیان و هیچ هم شرایع و  
 منقأ هم ندانند (مصدقاً لما بین یدیه من الرسل)  
 ان اسلام که فوق کوه طبع است البته همه موجودات نیز واحد نظر من  
 و هر غیر را در جبر حق نمیکشند و بی ادیان و ندانند متشنه فرشته  
 این امر را بینانند که در کرم کس ممدود و راه و رنگ و طبع است  
 رنگ دیگر محبوب مانده اند و از عوالم جدا میگردد فرشته  
 فسر هر یک در کلمات برآور خطر ممدود سحر و حرکت میکنند و البته  
 انالیه در صده فرجه واقعند اوقات بی عالم کس که بر باار کوه طبع  
 البته مناسبند نه ارد ان اسلام که فرشتان  
 ببرکت انشا و پاره مواد آن برده است  
 ارتقا جسته و منان بر این ترک  
 هم ان حقیر شری عظم غفله

نخن لید جملہ اپنی

تمام شد







(سلطنت و استیلا بر خرف و دشت در ایران)

بعضی معروف چنگ دان که در سر خطیب بزرگ است رسیده  
این درود که صلاح وضع میان آورد مطهر بنزدان  
(سلطنت و استیلا بر خرف و دشت در ایران) نوشته است  
و آن را بنا بر بشارت جناب فضیلت آتب (عز و دیس)  
بر زبان خواندند و بر بار بقیه است مکه القیس این او آخر تقدیم نمود  
مضبباتی که از طوائف امانه تفتی دارد  
و او در تمام دنیا سیاحت کند و از زمانه که او در جنگ با بن  
پدر امیر عبد الرحمن خان و شیرینی شراکت کند است هم خود  
مصرف بر این داشته که بعد و بعد بعد آورد هم در طه ان  
و هم در اسلامیه اصلاحات وضع بین آورد مضر انفعوله  
مداء در اروپا سیاحت و تفریح کند است  
مضراتیکه از اسیر تمدن باصیرت شده و اصلاح کامیاب است  
آورده و تقصیسات لازم را ضمناً بعد آورد  
تا خیالات جدیدی که مقتضای احوال است پاشد  
مشت نوبانی اندامه اول کند

این مضر که طوائف کامیاب در در فطرتا مرد است برای  
آموزش است مکتفه مستعد بهم و بتواند مقاصد و قوام خود را  
بجای نماند باین گشته و از این چیز با با تر مرد است که مستعد حرکت  
چندین سال او را از اجزای ثورال مجلس علوم در اسلامیه بهم و  
در این چون خیالات او جنبه بود  
و در وضع به افکار صفت نمید و بنا بر خیالات او در طه  
بر مودت تبریع این است بود  
با دفره کار او با حقا و رجال اسلامیه بنفاق کشید از این  
او بایر است آمد و در ایرات نسبت به از علم و چون سید  
لذا مقام بزرگ پیدا کند و بواسطه شایسته است خود ترقی بود  
که در حضور پادشاه هر صبر بر نماند  
چندین مضر است نسبت با دشت نشات و مضر صفت و له باز  
چون خرق و ترقی از جمله اصلاحات وضع شود کرد و از این  
که تمام مردم نیز با او احترام بکنند دارند  
و بر آن یک ربع نفوذ داشت کار بجای کشید که با هم فوری  
در استایر است و او کفالات بمان آمد  
پرز این که کما شکیانی و بر آورد و موضع حشینه دیگر نموده



اور انفر کم و مجبور کرده  
 اینج اواخر از جبر مغز کم حمود را بندگان رسیده و مهند  
 محترم پرنس علم خان سفیر سابق دولت میه ایران و  
 دربار دولت انگلیس گردید  
 از کائنات اشرح احوال او معلوم می شود او در لندن اقامت  
 نمایند که دیار متر شمشود خاطره که در چهارم گزینم دیند  
 پیشینه با مینمست که انگلیس را باط پیک و جی را  
 علم داریم و نظر مباحثات بعضی از وزیران علم اروپا که  
 صاحب بصیرت و دارر عقرب و فکرت باشد  
 معلوم می شود که با سر صرمت دولت به انگلیس در شرق زمین پشتر  
 منوط با ملت و رفاه و استقلال دولت ایران  
 از سنده ملاحظاتی عاید وزیران نموده و معلوم گشته است  
 شیخ صاحب اله این  
 هر در است بخت پناه سده و نسبت بخت خود بنیه نور در در  
 و در ظلم و فتنه تا که در ایران می شود و عیش و نشاط وضع  
 انجام هر روز کمتر در در  
 و غیر نسخ و بطنان امتیاز و فانیات است که با اروپا

دانسته می شود و بطنان این است از فقط بر اسطه  
 اعمال متفق و ملاحظات بجا نیست اکثر کما و علمای است  
 که پارت و مجبور به بطنان آن نموده  
 و مردم و مشوق و محکمت گردیدند که در برابر افریح حرکت  
 و اتمام پارت که بر وقت رعیت شباهت دارد و متفوت  
 تحت تمانه  
 دلا را با بخت رسیده که بعرضت اتم سر جیون پارت  
 متفقت شده که اگر بنجا چند شتر از آن در برابر مردم در است  
 مقدومت و ایام کنند نه نه از یک در بود  
 بلکه اتم آفات خوشتان بود و انجام این است زمانه و متداول  
 نمودن آن محال و غیر ممکن پنداشته  
 نویسنده فوق بتوسط (انتر حادیر) امضا شده  
 انتر حادیر همان کمر است که بنا بنجا امضا و مطالبه  
 که بتوسط سید صاحب این نوشته شده است  
 نویسنده زیر خط است که سید صاحب اتم نوشته و آخر آن را  
 امضا کرده است در باب سطنت است  
 مملکت فرج بخت قرابله امضا است در جمعیت مملکت ایران



کاسته شد کارائی که متعلق بزرع است و دیگر است خوار شده  
وزیرین هم بزرع انهم مستنعم بکمال عدم بقا است  
مردم ایران متفرق شدند اثرات کین بملک  
در محبس و بر بیه و پادشاه و وزراء آنها را صد بر نه  
و اموال آنها را بدون رحم نهب و غارت کرده  
و بدون آنکه اسطفا دربار آنها بعد از آنکه انار تغییر بر نه  
(آنها دربار وزیر پادشاه)  
انچه مرد که پیشتر سابق پادشاه است بکمال کسرت اختیار  
مطلق بر یک وجن انحصار دارد که زن و زن و اند یا چیزی  
در انجا بقا است  
حالت انفس که در پادشاه با ترفیات تمام پذیرائی کرده  
نقد میگرد که ایشان میر تر و دمتان هم شد  
ولی باید زاین اشبه پردن آید و هر چه این سکه از دست  
سندم شود بیهوش  
حقیقت گوئی از دروغی خطیر غریب تر است هر چه از نقد  
وضع که بکمال در ایران متداول است گفتگو شد  
کم گفته شد است مردم در محبس خانه و زیر زمین و اطاق خانه که

برای انواع صدقات مقررات و بشارت است  
و در دست انحصار طاق و حصص و جنس را در دست  
و خود پادشاه بکمال بی اعتباری این جنس را در دست  
یا آنکه خودشان بفضله هر کس بدین معصومی شوند  
(من) از ایران می آیم رفقا و دوستانی در انجا  
در محبس خانه یا محبوسند  
انچه را که میگویم از در اطلاق است از انفس که مطابق  
که میگویم از در عدم بصیرت است  
لقب من که بر میگیرم برای تمام اهل فرنگ و سایر خواهد شد  
که از انفس من مودف در تمام ممالک پادشاه ایران صاحب  
اعتبار و نفوذیم  
و خود پادشاه و جمیع وزراء ایشان و سفرا و رؤسای  
مقتدر و مراد در مقام بمندر که عمرند هم در دست  
و مرا تسلیم می ران مردم سیه اند  
فرمانی آمده ام که جمیع اهل فرنگ که در ایران هستند  
هم و بحال اهل ان دلسوز دارند اطلاق بدین  
که صدقات که بکمال در دست است طوری است که



دیگر نیز توانم مغفرت داشت که را ای ملک راجع بدین  
روبر و تقصیر است

چونکه ایران را بطرف روس و انگلیس گروید و میدانند  
که این دولت بزرگ صرفه و فزاید در ایران دارند  
و هیچ یک از این دولت بزرگ طایفه نیستند که ملک ایران و  
بجای گذارن و کین و جمعیت آن تقف شود  
در اینجا که هیچیک از دولتی روس و انگلیس مجاز نیستند که  
ایران را مستحق نمایند لهذا این دولت بزرگ باید در ترقی  
دولت ایران تقویت و همراه بنمایند

لکن است مطلق دان شود که در ذاتی سلطنت پادشاه و پادشاهی  
قانونه داریم و بلکه میتوان گفت که هیچ حکومت دورت  
در سانی نیست

در سابق ایام اسم پیرین بود که صدر اعظم و امپراطور  
در تشریفاتی بود و امپراطور در داندان صرفه پادشاه  
در رعیت هر دو را طایفه بود

و او از نجب و بعضی اوقات از وزیران بزرگ بود و با نجبی  
ایستاد یک نوع مواضع و همراهی داشت

و نجب اقتدار بر مردم داشته و در زمین و ملک الله  
که همه را با بوسه میبست ریاست داشته

حالت تمام اینها صیر فقیه شده پادشاه تمام نجب را پادشاه  
نعم و ملک الله را تصرف نموده و اقتدار در آنها دارند  
همه و مردم در تشریفات آنها استغفران کمال است  
وزیر عالی مرتبت که هیچیک از نجب هستند در نزد  
پادشاه و در یک نیز بنشینند

و او از دست ترین نام است او مد فطه اقرام میگویند  
نمونه و هیچ کس نیز مد فطه اقرام از او نمیگیرند  
او امپراطور مردم را محض فطه پادشاه و فطه نازت میکند  
اینها صیر حالت صدر اعظم است

ایضا وزیر دیگر است که بقدری بزرگوار و بزرگوار  
که اسم حوز را بزبان خود نمیزداده امضا کند

نیمت وضع احوال دولت ایران رشته قدیم شده  
نجب کینه از میان رشته مدد قبیح از آنها مغفرت شده یعنی  
در آنها را نفوذ کنند

و بعضی در حریفانه همه و بعضی در فساد که اندک تمام آنها را



از درجه اعتبار بن خود افتاد و انبساط مضمحل کرده  
دولت ایران از این قبیل انحراف موجب ترقی آن نبود محروم  
گردید.

در مدیریت چگونه میتوان گفت که قانونی می توان است  
دولت را تحتانی یا انکه اول و جزو دولت محسوب داشت  
ولی در صورتی که نه قانون و نه حکومت باشد و بنابر حال  
ظلم و تعدی و بهر گونه اوجیغات باشد البته نمی توان آن را  
تحتانی و چگونه می توان اول و جزو دولت محسوب داشت -  
مع هذا قسمت ، بهین است

ایران ؛ چنانچه چهار صد سال است تحت همه گونه تعدیات گوناگون  
غلب از ملل شرق زمین ملل برشمار است و تعدیات است  
ولی از نظر عقبی درجه رسیده

و آنها طالب اصلاح وضع شده و حالت مردم از تعدیات  
و تحریک بریده رسیده است که در تمام ایران هیچ مستعدی نمانده  
حالت مردم در این حالت بطور آنست که همواره تعدیست  
و طاعت از مردم از روی بخواهند  
و از این حالت می توان استنباط کرد که در ایران اثرش

خواهد بود قریباً و عدالت از جمع دهن ؛ همه از برکت  
مقر اینک عدالت در باب الله جابر نور و ایران ؛ همواره  
میگردد برادران و مرگ از جمع است از اینک از تنی جمع و همواره دجار  
هم گونه تعدیات نهیب و غارت با شتم  
چندین مرتبه تفویضاتی که بواسطه بریتانی وضع و بدو شده بود  
حوزه را بهر کشور بود و بریتانی در دست داشت و در دست داشت و خود  
بقتل رسیده

هرگاه کثایست عمده نداشته باشند بواسطه امنیت که مردم عادی  
باین وضع می شد و این ادوا فرجه دیگر نیز میماند که دولت  
و آن امنیت از دقت که در مدیریت باشد و در ادوا پذیرد  
شاید دولت ایران اثر تمام است که اولین روی کار  
وضع اقامه از نظر باشد و وضع ناخواب دولت این است و  
لذا نمی توانی نمونه اند

و ایران ؛ میگویند هرگاه این هر قدر در باب فقر و غارت  
از پادشاه ، تقویت و ملکی نبیند و بلا شک از نهیب  
و غارت ، حاشه ببرند از فقیر استیاضا نه آنکه در باب  
بنگ و دغنیات تمام شدت بر او چنان خواهد داشت که در ایران



در وقت انگلیس در عمر خوب رذن دایم بر وصداقت و قهر برون اهلطان  
و در وقت برون داد و خواهر ایراد را میگرد. بلکه با پادشاه همراه گشته  
در مصورت که تمام است و بهلاکت خواهیم رسید

و در چنین صورت معلوم می شود که ملک بزرگ ملک انگلیس و ایراد طوری  
اوسر طالب تر قی و عدالت و آزاد در نیست

و آنها نیز مانند پادشاه مایه نقد میباشند ایرادها که در روزهای  
پادشاه فریب خورده اند میگویند پادشاه مسئول اهل خود نیست  
اشفاق غریب آنکه پادشاه وزیر را عتاب کند که او نیز مسئول کار است  
و پشت توین زنهار و مرد کار خود را کرده اند

پادشاه باید مسؤول شود و این لفظ غزل در تمام مدت سلطنت پادشاه  
بنیان مردم جاری شده بود و حال دفعه آخر است که مردم اینها  
این مطلب را میگویند

چون اینکه این مطلب اهل میگویند و قهر از این کیفیت نخواهد  
که هر سال در مردم مملکت می رسد که پادشاه بغیر از و بعد از کثیر  
خود را با یکم خواهد رسد نید و برادر مردم اینها قانونی که  
کرده و اسرار عدالت را میباید آنها برقرار خواهد نمود

و این مطلب را چندین سال (پیش از حکم خان) پادشاه محمد داشت

و پادشاه ظاهر آ جمع خیالات سیر بزرگ خود را که مایه  
و رضا فرموده بود و این سیر در مدت سال تقریباً در تمام محل

اروپا مقامات عالی مقامات داشته است

خبر که شیخ جلیل الدین معتمد همیشه از اروپا مراجعت کرده نیز اتمام  
نمودم که اهل و آرزو را برقیه داده مردم را به این طریق و صفای  
که (مکمل) اخبار داشته و پادشاه پسندیده بودند بیان نموده  
خواستیم اتمام اینها که همین خبر بایران رفت مردم و خبر جمع شد  
از هر طرف زنده میگردند که قانون میخواستیم

این قانون هر چه باشد باز خوبت همیشه قانون باشد برای  
ما که گفت بجهت آنکه قانون هیچ چه داریم و عدالت در باره  
ما غرض نه جان و نه مال و در امنیت نیست

اگر با یکدیگر میوه و صدها در در دست آید اقل از روزی مدعی باشد  
نه محضر و اگر قانون باشد که کار را در در این باشد هر چه بخواهد  
بقوه ما اطاعت خواهیم کرد

پادشاه در سده یکصد و نون بود و خوشوقت می درازا و  
مجتهدین و صاحب نصیبان و تجار و بزرگان و پادشاه را میطلبند  
از در خوشرفت بودند و این مطلب خواهد بود که در این است



یک مرتبه پادشاه صرف نظر از این خیال فرمودند بجهت اینکه  
ملفت شده اگر تا زمانیکه شود اسباب عاقبت بجهت ظلم و ستم این  
فراهم خواهد گشت

لکن تغییراتی که بدو بار بر پادشاهت بطور رسیده  
و غیر این بکلی در این سلسله تصرف گردید  
فرماند که شیخ حبیب الدین و پسر پیغمبر ستم غفنه انگیزند و وجه دیگر  
شدن در نقطه بر اطمینان بود که سلطان را اطمینان داشت که خود پادشاه  
پسندیده بودند

و مقصود از آنکه خیال آن بود که بدو خود پادشاه فرموده بودند  
و چون این سلطان بر خلاف وضع پادشاه و وزیران این بود  
لکن این پادشاه و هم وزیران را بکلی از آن صرف نظر نمودند  
لازم است نظر سلطان کند که گمان بر آن که این امر او را بجا داشت  
که این امر صرف بآید کردن زمین و درگاه و سایر مردم بود  
و هم چنین این امر ستم و دوا عطا داشتیم که خیال آن صرف بجهت  
کردن مردم و مواعظ کردن بود

بعد از این که مقتدر شده بود که مختار است برابر این امر بود که  
دچار صدمه بود یا طرف غضب دولت واقع میشدند و نقصان

خود بآن که مقتدر شده بود در آنجا ستم میکردند  
حکام همیشه از اینگونه که مقتدر شده اصرام نمیدادند و پادشاه  
این رسم مقتدر ستم را موقوف فرمودند

مقتدر مقتدر نوکیا ظمان واقع و مقتدر است  
و چون شنیدیم که پادشاه نسبت باین لطف و مهربانی بجهت  
فرز بر فرزند و در مقتدر این پادشاه که صاحب اقتدار است  
بسیار جانتان مقتدر است

و قریب که در آن مکان مقتدر بودم سینه نفر از شما فرستادند  
در این زمان بگذشت و این امر خلاص نسبت باین رفتار میکردند همراهی  
بغض و عداوت در این مکان مقتدر زن را که وادعت فرود  
بنابر کار و عبادت مصرف می نمودیم

شیر در این نسبت که لشکری در این اصرام اینک مقتدر شده  
و هیچ وجه مدافعت که این مکان نسبت نموده و در این امر  
نموده و در وسط زمین باس را برادر آورده و در اینجهت  
بطرف سرقت ایران بگذشت

تا آنکه این امر از این طریق متغیر شدند بجهت اینکه این کار  
اسباب و من بار اطمینان بود که بهترین در دفع حوال این



بمیان آید و با بکینست عدالت و تقصیر آید و آمل افراد است بود  
 بدست و رسیدند و نیز ایشان فرزند است و نیز نموده که بواسطه میر خود  
 با تشریفات تمام که تقصیر حالت فرزند تا سرحد همراه کردند

و پس از این شدن نیز آنچه و نخواهد و نموده است و در این فرزند است  
 محض است از هر بیت را این است این

و با این طلب که بر سر و نیز بدست و نیز به دروغ محض است  
 و انصف عریان کردند در حالت که در این است و به میبشیم و مرا بخیر  
 بسته کردند تا اینکه از جنگ افتاد که این وضع کردند و فرار کرده  
 حوز را به بغداد رسانیدیم

و بعد بکفیر آمدیم و مستقیم شدیم که این سرگذشت را که به باب خجست بود  
 حکایت کنم - و این حکایت نه بجهت حوزم بود بلکه بجهت خاطر است نه بود  
 نه زبان شمارشید ام و نه زبان خواننده که بطور نکته گفته میاید  
 به بعضی از این محرمات شما صحبت کرده ایم - و به مطالب این نویسم  
 و کلام که با این دست بسته مرا کمک میباید که مطالب احوال  
 حقم و در روزنامه شما بطبع برسم

مقدمه شرح احوال را با این نوال سرگذازم و در این که بعضی از آنها  
 از بهترین و علم ترین و محترم ترین مردمان ایران است و بنده ان

انها نه سرگز نموده و نه کار را کرده اند که متوجع این عقوبت باشند  
 و کار که آنها کم اند نیست که بدست را برده و بر سر این خود یاد آور  
 گردیده بودند

مستبعد از رفتار این اهل و محبت به است محض به هر چه می  
 یک مرتبه آنها را از مجلس بیرون آوردند و به نیز نماند پس آنها را  
 کشید و وضع گذارده اند

این افتخار مردمان با محکم بود و بعضی از آنها را نیز به چشم بعضی  
 بیرون می آورند و داشتی را بریده و دست آنها را از سج قطع می نمایند  
 با این است آنها بر میزند تا آنکه به نیز نماند

اهل که به نیز به نیز نشین این مطالب به هم می خیز رسیده که سر  
 یک نفر از عزیز ترین و قدیم ترین و ستانی را از تن جدا کرده اند  
 و این کار در صورتی است که او هیچ به تهم نشد و هیچ گونه  
 قهر از قهر در بار او به نیز نماند

هانی حالت این نموده اند و گنیز که در افریق سمع به و  
 هانی که تایت محرم که سقا در افریق بجهت به ن غلام و گنیز  
 میشد هانی و بعین در این است

در صورتی که سفارت خانه در انگلیس و روس حضور دارند



در آنکه انگلیس که طالب قانون و اهل آن همیشه به این  
اینکه تا به حال هیچ به یک سطر قانون نوشته نشده که موجب راضی باشد  
بموقت از در عداوت و در تر حکم آن نه است  
و همه سلب در نظر خود پادشاه جمع است و در صدر آن که او  
دیوانه یا عمو است یا این که هر چه حالت در او مدخله شود -  
بر وضع احوال چه خواهد بود

همچو چیز او را راه نماند خرافات بود و این که او موقتاً  
بظهور برسد هر چه او میانی کند به آن میوه و حکام و وزراء  
و قایم مقام و مدیر او و غیره طبق به نظر و نظر او را در او  
نماند . بنا بر این عداوت در میان نیست  
وزیر که امروز یکی از قدرت است ممکن است که فردا جریب گردد  
یا او را داغ کنند . یا اینکه دچار صدمات دیگر شود  
بر این عداوت است که ممکن است قدرت شود انداز سیاست است  
و اعضاء مختلفه بون را بوضع غریب قطع میکنند  
این قسم سیاست وضع سحر انگیز است . بنا بر این هیچکس نمی تواند  
از اکثر و دماغ و دست و پا و سر خود اطمینان داشته باشد  
انیت سلطنت و حجت در چنین آن صریح است که امت او نیست دارند

حکومت که را این نه و وضع بزرگترین اشتیاقات وضع مدعی را  
بنام و با بر از این که حکومت را این باشد که مقتضای از مقام نیست  
مکتوبات از قیصر است و دایم الحزم و دیوانه و قیصر در راه  
و این ضرورت است که این نوع حکومت که از سلطنت و حجت است چه خواهد بود  
و در ایران در این که این نوع حکومت که در اقله است از حجت برین  
و در این وضع مدعیست

و این اشتیاق که بدو اطمینان و اطمینان در ایران و قیصر  
راجع بوضع حکومت است  
شاید در طریقت است که حکومت و این فرض است که از این بیانی یا  
خرابانی و به است آورد

این امر است که می باید بشکست پادشاه و تقدیم میکند و این شکست  
عجب را که حکومت اختلاف دارد

شده از ترس و صدها از ترس و تفاوت و در و یک قالی ایران  
حجت بهفت شکست بهر انگلیس است

بر ایران آدمی باید ضامن بجهت خود او بدد که مقبر است  
و واردات سایه انولیت و واردات سایه قیصر است  
چنانچه حکام بانی انولیت که سحر واردات سایه قیصر بود



همین که پیش پادشاه تقدیم شد اگر پادشاه چنانچه بخواهد بفرماید  
 رضایت پادشاه و بعد از آنکه (با جمیع است) بکسیر بنمایند  
 اینکه حاکم این طو و از لب استغفار آید و بکسیر بگوید که  
 وزیر را بر سر کمر و بخت و رضایت و زرا و فقط منوط بآنست  
 که قدر این شتر نخواهد بگذشت بر سر پیش برود  
 اینکه در منصب خود بماند و بگوید و گفته است او بکسیر  
 ظالم و فاسق است و غیر منکر است و بگوید  
 حال تربیت او است که از مردمانی که از پرتو او طاعت بر سر  
 و حکومت بسته پیش میآید که حاکم یک ولایت عموماً بفرستد  
 افراد را در روز قیامت و بپشت و بپشت و بپشت و بپشت  
 منته و میرا و میرا و میرا و میرا و میرا و میرا و میرا و میرا  
 و بگوید و بگوید و بگوید و بگوید و بگوید و بگوید و بگوید  
 نام این است که بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 برادر خود بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 اندک است که بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 خود مانده شوند و ولایت بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید

بهم گویا بفرستد و بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد  
 بخالد مدح و تنبیه و عمارت و است از این بیاید و اولاد مردم  
 بسته . پس از آنکه یک نفر وزیر بفرستد که کار را بفرستد  
 کند و در شرفا و کار است و تقویت نماید و در شرفا و کجا  
 چیز را بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد  
 یا مانع از طمع پادشاه بود کار و غیر از آن غیر از آن  
 و بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 بموجب بیایست بفرستد  
 این رسم در زمانه که بخاطر این در مشرق زمین متداول  
 بوده است تا یک اندر آن مردم بفرستد  
 و بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 خود بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 و حاکم این فاش میست که آنچه بفرستد بفرستد بفرستد  
 از مردم گرفته و بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید بگوید  
 بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد  
 بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد  
 بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد بفرستد



اینکه بنی نر زحاکم کفر گرفته تا حکام خود مطهر نشیند که هر قدر زنی  
در حکومت خود خواهند بود زیرا که اگر کسی پدید آید که بیشتر از اینها  
کافر قارف و بیشتر دارد است بر بد فرزاد حکام مرفوب باقیع خودی  
مردمان میوند در این باب هیچ مدخلی نیست که کفر صاکم و در فاه  
حاکم رعایا می شود

حکمران کفر قرض آنکه مدت حکومت خود را مطلقان در رواج  
معتنه نخواهد عداقت برسم بیشتر برار و زرا و پادشاه میفرستد  
در این که که تمامه و نانون برار گشتن است و عشر درجه که در پیش  
لهذا حکمران و اتباع کفر که کفر شود از رعایا بگیرد  
وضع احوال در باب حکام خود و قزاق و دیگر غیره بهای بر تری است  
که در باب حکمران کفر ذکر شد

و این نسبت حکمران کفر بهای قسم بیشتر و قزاق بر این  
سفر که پادشاه و وزیران و بایست حکومت بیشتر شود موقوف است  
و لایم تر است که حکام انی برود

و حقیقت در همه جا اجماع و قدرت سدا دل است

ترتیب بیان حدیثی صبیحی کردن بین وضع است

و بهجت که قصیر صاحب بد بیشتر دهند و در باب و مهر و مهر خود

اطمینان ندارد که از این اگر بتواند در عرض سال موجب  
یکه هر چه در خود را قصیر کنند خود را هیچ خوشتر نیست به این  
و سینه و اهل مشر و زنم گاه است که در مردم رقت نهند  
تمام این تحکیمات نسبت بایران می شود  
و قریه طاعت نمایند

و اگر آنها جرئت و جرات کم و از رز مطهر نمایند کار آنها می شود  
و جابر صدها شدیم می شود

و وزیر میست که رز در عدالت نگار این اقدام نماید و پادشاه  
عاقبت نیست بخت و شرفا به بایست خانه که بدانند بنا بخواه مردم  
و رعایا و بیشتر احوال آنها که سطر کنند

در این صورت عاقبت نیست که ملت ایران که قهاریات و ظلم  
و جابر می باشد

و یکدیگر از لقاات جزو عظمت ترین مردم و زنی به است  
مگر که طاهر از دیر و پست می باشد

ک که که در شراد غار و رعد و ده تخمین بهمانه که هر قطعه  
ش لیه اینجاست که زمین به شب رگم و دیرم بریم و آب  
از جبهه سپردن با و و و و اگر بتواند این کار را کند و در صد که



یا نداشت و از آن رشت خود را به خوشتر بخت و خوشتر سینه  
 پیر و رنج و شرفا حاضر باشد که به بیت تریح که از ملکست  
 شکر شوند محض اینکه مناسبت برین خود را تصدیق کنند  
 و حال آنکه همان زمین را که پادشاه بکام راست میسر بودند  
 یک دفتر مستحق بموایدن بهم است  
 و بنسب این کار را بفرستید بیدارند که صد کنند بنسب  
 در این گنج و فلکست بیرون بیرونند و اگر بدو قطع ازین  
 باقی مانده باشد که صاحب ملک باشند همواره و کجاست شکر  
 هستند که با دوا از اندک خود محروم شوند  
 زن و دختران و بخت خنثی را پادشاه و اینها همیشه که در  
 لطف پادشاه باشند  
 پیر و شرفا را را زور پیر نه بدون اینکه کمر بزنند بمقام  
 بازخواست برآید  
 پیر و تیر سینه که پیران خود بگویند جواهر یا پیر خود در کجا  
 دفن نموده اند محض اینکه با دوا بنیاید معلوم شود و جیبگیر  
 نخواهد و جواهر که دارند از دست اندا گرفته شود  
 دفعه دیمه شود که دکانی بگویند و هر چه آید آید در آنجا

یا نداشت بموایدن به نسیب و عمارت بهم شده  
 زنده و لطیف ما مانند نفوس در جبهه و از زرک میگردند آنچه از  
 ایران باقی مانده است بکالت کمالیست و پادشاه بهم و همکار  
 و چارتر سر و توشن هستند  
 یا این تقصیر این نیست که زمین اعیان بسیار در این سر و دوا  
 وجود و گندم خوب بهر بیاید  
 ایران دارا سادون خوب زنده ملکست و در کمرش  
 که این سادون بکار کنند  
 این دین ملکست و نور در رد و در کمرش که از این سر و دوا  
 سر و غیر در جبهه یا نداشت بموایدن  
 جبهه و رفت است و زمین این تقصیر در جبهه  
 که در صورت کاشتن و زراعت کردن همه چیز هر آنکه  
 و توانا دیمه را که کاشته اند بر میدارند  
 و صحرا را از آن طرد است که اگر آب کافی آید دیمه شود  
 همه چیز بقرانی در آن زراعت نمود  
 و در تمام این ملک بکالت اعیان و غرایب این است  
 یا بجز زمین و اقدام نمیشود



و احوال از جمعیت این ملک کاسته شود قرائن که یک وقت  
ایده بهم اند حاصل قریباً به جمعیت شود و بکلیت خرابه اند.  
و ضیاع هزار نفر از ما و این سوارات آخره سلطنت پادشاه مبرورانه  
که از مالک خود جدا وطن کم ببالد شفق ز ما و او شفق ز رفته  
و در اینجا برادر خود بمالد و پناه بر آفتاب زین  
و ضیاع محله نفر دیگر ببلاد و شفق خاک استیلا شعله و در لبان  
و آنا قولا و خاک اروپا رخشان جدا وطن کم در سبب ایران  
ما را ملوک که با دست بر طرف خود به پست ترین کارها  
استند از قیاس قتل و جارب کشت در کوه و عواید کشتی  
و غیره پیر دارند  
و قریب مدخله شمع معلوم میگردد که عدد ایران آله که جدا وطن  
کم اند و با توجه از خضر طبع مددکننده خداوند است  
سطح که حالا بتوانیم آسایش قیامت هزاران انگلیس از مردمان  
که از پادشاه با قریب بر سرش بر آید و منفرد  
پیر از رحمت بمالک خود بر نظم و تقویت قیامت بمالک خود  
افزوده اند تحت انقیاد بنایست که خود را مغرور  
بقدرت تصور دیدند و چون مدخله کم اند که در اروپا

کتاب  
مجموعه

آنگاه به بخت از ایشان پذیرا نشود و پذیرا نشود  
آیند نسبت با ایشان بدست است  
از این باب تصور خود را تمام و قدر دانسته فرود خود افزوده اند  
بخیه این فقه نیست آله ایران چون مدخله کم اند که هرگز  
که باطل و در سفر فرنگستان بر جمعیت نمند اند بر قدرت  
و محله ت خدا فرقه اند  
لکن این استنباط نمند اند که این قدرت و محله ت بر مدخله  
اثر است که از فرنگستان با ایشان رسیده است  
با این مدخله آله ایران نیست با این فرنگستان و در پادشاه  
وید مدخله شدت نفوذ از آله در سرکینه  
و این در در وقت که ممکن است با این طنین قرب  
و اقتدار بسیار است یا آنکه قوه و نفوذ حق و در این باب  
انگلیس بر ایران کمال لزوم را بهم رسانیده است  
و است انگلیس نمیداند که در شرق چه و هنر بجهت اعتبار آن  
حاضر است و احوال کار کم است که فاطمه ایران را  
در بعضی استنباط آن که میان است پروان آورد  
چون روزی است انگلیس شما مدخله احوال حقیق ایران



اطلاق حجر درازند نهنگی که طالع ترقه و تیش

ابر نهشته باشند بر اندازند

بعضی نگارند که از طرف طالع میرا شایسته سر نهشته  
و طالع این نگارند؟ سبب است به مشه این نگارند از  
طرف اینست که هر میرسد و مقصود باین صفت شکرگاه

و صحن اسباب

سفارت انگلیس و بنگالی نظرات و زرائع و متبعین  
که در اطراف پادشاه مشه است به عقیده و زرائع و متبعین  
صفت احوال این وضع که در حکومت است و تیره و تار  
و میگویند وضع خوب در حکومت و اشغال و مشورت

و عموماً رعایا را میسر است و پادشاه پادشاه خود پیشند  
که با اروپا در میوه اقامت است لطف آینه و حضرت  
که با اروپا راه آمده و مشه مشه و این است ایرت  
و در اروپا که انقدر از یکدیگر دور است اتفاق افتاده  
و اگر از بعضی جا بعضی مردم را میسر است چون در امر و عبادت  
نمی توان آنها را از منزلت باید بقوت و میرا بایست  
انها را همان آورد و با این توضیح باید دانست

که نویش کمتر طالع مردم را مستعد کرده و همه ضربه که بمقام  
و این نویش از حال در شمال و جنوب و شرق و غرب بطور  
رسیده و آنرا هر یک این نموده اند که بعضی طالع است  
با پیش بینان آن بر روزها بجات طالع نظر میکنند  
و به بینند که بجهت وضع این در باب است و دانیات  
و تیرت که مردم ایران از این باب داشته اند و نشان  
شما از وضع احوال این ملت است

روزنامه نگار را در باب حرکت فوق این که محمد حسین  
قرغی که است که دانیات است و میگویند حضرت که مردم  
که ایراد از وضع است و در باب دانیات بجهت  
انگلیس داد است چه قدر متفرق است

و این امتیاز از طرف پادشاه داد شد حضرت که دانیات  
را بهیچ چیز نبردند بهیچ چیز نباید که روزها بجات  
انگلیس حقیقت نمیدانند که امتیاز مطلق چه میزدند  
و مجتهد ترک که در کربلا و جازیرا که در طالع است  
واقعاً چه قسم مردم پیشند

پادشاه در باب این امتیاز است و تحت از قیاس نظر بدو



و همتیه و غیره میر آورده آقا در باب فروزش تمکین کوس را مستعد کرد  
 او را باید دانست که فقر که پادشاه اینی اختیار نمودن و فانیست  
 فروخته یا آنکه مقرر فرموده که در راس این عمر فانیست  
 بلکه نفع خارج بر نبرد شده اینک نظر و نقد تحقیق است  
 پادشاه در نقد خطا حذور امتیاز شده و به چون نقد عالم بود  
 جرئت نگه آنکه که گمانه فرستاده از غرض برینند  
 آنکه که این مطلب برینویم از علم آن بر این ضرر را که بعضی  
 خود را که داشته و پادشاه که انقدر در امتیاز است بفرموده  
 حرکت مجتهد بزرگ در کربلا ترغیر شده  
 و هم امتیاز فانیست باطل گوییم آقا در باب مجتهد بزرگ  
 در کربلا او در حقیقت پاپ ایران؟ پیداشد  
 بکثیر او بالاتر از یک نفر است که (پیر سرانم) پادشاه اعیان بود  
 حذامه یا حقیقت جمع این صریح در وضع احوال ایران باطل است  
 معلوم شود که پادشاه به است احوال بکثیر در زوال غوغا میاید  
 و احوال که متوالی بطور غفلت از طرف این سر نیزند موجب  
 تمجید در زوال این است  
 در صدر آن پادشاه میخواند رفع زوال از غرض بنامید که مقرر شده

و در جمع مطالب وقت مختصر بنمایند صاحب بدانت  
 چه بسبب که ایران؟ معتقدند که است انگیز موقوفه در ملک  
 و تقدیر با بنام باخ  
 و میر این مطلب بجهت آنکه یک یا دو بار پادشاه سفرهای  
 پادشاه ابرام نموده که فرما میبرد و موجب آن جان و مال  
 رعایا بر این در است باخ  
 آقا پادشاه چنین فایده دلانده یانه و پیر از باغات طوطی  
 و ابراست نیر و تا تر بسیار مضمون فانی سر بر جدول  
 اعلیٰ شد یانه  
 آقا امیر است ملک انگیز و فقر که این مطلب را شنیده است  
 (بکلم فانی) اظهار رکعت رضایت فرموده یانه  
 و آقا سفیر شاه در علم آن در قرار صد و این فانی شرکت شده  
 و جمع ایران؟ معتقد بفرموده و پیر از این چنین فانی صادر شده  
 و جدول اردو ابدی گوییم که در اردو حضور است  
 انگیز حق هم تر در آن از این در احوال رضایی و شروط  
 فانی ابرام گشته یا آنکه اگر نظر بشروط آن شود از پادشاه  
 جهت وضع بخوانند یا این انگیز آقا پنجه چه شده



تا پیش چو این آیه می بخیر که در ایران و در دشت ام مردم است  
 انجام از آنکه در دشت است و در این باب اظهار خوشتر می نمود  
 پادشاه از در لطف می پذیرد و حکمت وسط بهر  
 بحیرت فرموده از قراین وضع چنین است طبعه که مع قریب  
 در است ایام زنده خواهد شد

بجهت آنکه بر این قافیه ای که در دشت و جان و ملک مردم در دشت  
 بهم و زنده و دشتان و از به نام که نیست با بهر سواد بهم  
 خوانند به و سردمان و از قفایات طبعه ای که در دشت  
 کرد و به کار و به کار خواهد شد

و در این بین غفله می دیکم و فرموده می نمود و در دشت  
 مع محمود می نمود و در دشت است و در دشت و در دشت  
 کردن بر این مطلب می نمود و در دشت و در دشت  
 گوید که دیگر نباید بود و در دشت و در دشت

(۱) می نمود و در دشت و در دشت و در دشت  
 گوید که دیگر نباید بود و در دشت و در دشت  
 خواهد کرد که تو می نمود و در دشت و در دشت  
 می نمود و در دشت و در دشت و در دشت

ملک ایران و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت

و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت

مع دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 که در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت

و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت

و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت  
 و در دشت و در دشت و در دشت و در دشت



راجع است ایرانت و اداریه در مجلس و بخت در باب  
 نقدی که میوه در باب قای پلث و ایران مواله است بنه  
 و در صورتی که واقعه این شیر میانی آید به سیرش در دربار  
 ایران قیامت دان خواهد شد که در از پلث و ایران را  
 ملاقات کنم و از طرف هر دو به حضرت ملکه انگلیس در باب  
 این مطالب از آنها توضیحات بخواهم  
 اثر معنوی این اتمات زید خواهد بود بجهت آنکه حساب  
 اعتبار واقعه در دولت انگلیس خواهد شد  
 و پلث و مستقند که در دربار ایشان پیش میماند  
 و بهتر که میراث آن با ایشان قرار خواهد کرد  
 و هرگاه که با ایران و ملک شما میاید یا اینکه جرئت این کار را  
 کنید دولت روم را هم این کار است  
 هرگاه که عجله است دولت روم را بخواهد که مستقیماً بنده و تن برود  
 الله مجرب است که هر چه در این راه ایرانت برود و بجهت  
 انجام خیال خود البته مانع نخواهد کرد که منصرف شود  
 محبت ایرانت ملک و تقویت بنای  
 و شما اینهم اید و تا می کنید و همیشه بواسطه اینهم

دخالت است بکار خود و تصور میماند شانه دست انگارونه  
 دشمن انگارونه  
 و ایران که منفرات شده و دشمن خود بداند بلکه دست خود  
 میداند و همیشه رنط است که یک کله از طرف شما ایران شده  
 و این کله نه در میان شما ضرر پیدا دارد و نه اسباب است  
 که تا کشتن تا مرتب در این در حقیقت به باب خط بکشد  
 بانک و تجارت شما خواهد بود  
 ملت ایران که دچار مصداق بهمه و در قید ایران گرفتار است  
 و مردمان آن شریف و چالاک و قایم است  
 همیشه رنط است که یک کله از طرف یک ملت آزاد و متقوی  
 ایران نشود و این بود که انکار می توانیم همین است  
 و این کله که از طرف ملت انگلیس باید ایران نشود باید  
 زبور نشود قبل از آنکه این امر کثیره دیگر در محضر باشد  
 بشود و قدر دیگر نگشته شود و این آن ملت شیرازی  
 دیگر تف نشود و در ایران انصار دیگر نغزیده گفته  
 پس این کله باید قبل از آنکه این مطالب بیشتر از این بطلور برسد  
 ایران گردد و ثمرات در وضع احوال گذشت



و هرگونه تغییراتی که در این اثر از وضع حاکم خواهد بود  
ملت ایران پذیرا می‌نماید بشرط آنکه در افغان زمین ایران  
خانه‌های حاکمیتش بیرون سراید  
و صد ایران مانند رمد بگوشت برسد و آن صد با باغچه بکسیر  
رسیده است و آن صد آنکه که اهل از همه بیرون است  
بهر این است که تغییر در وضع حکومت ایران  
حاکم شود یا بدست و ایران منقول  
گردد

(سید جمال‌الدین)

۱۳۱

